

JVC



DVD DIGITAL CINEMA SYSTEM

SYSTÈME DVD DIGITAL CINEMA

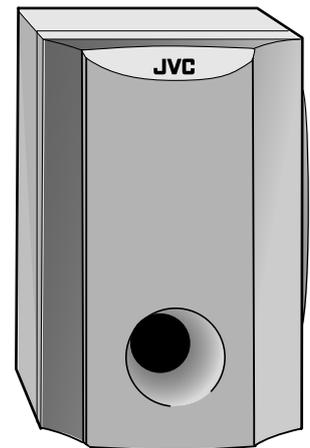
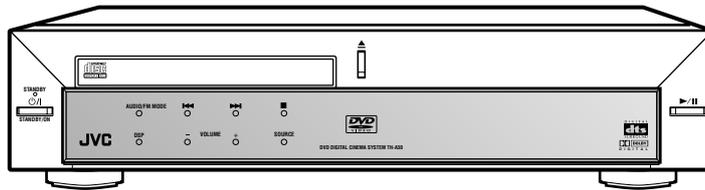
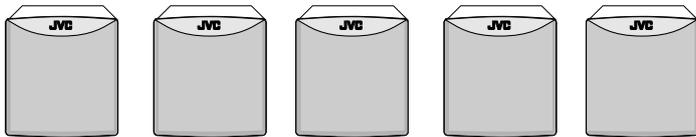
SISTEMA DE CINEMA DIGITAL DE DVD

TH-A30

Consists of XV-THA30, SP-XA30, SP-XSA30 and SP-WA30

Consta de XV-THA30, SP-XA30, SP-XSA30 y SP-WA30

Consiste em XV-THA30, SP-XA30, SP-XSA30 e SP-WA30



INSTRUCTIONS MANUAL DE INSTRUCCIONES INSTRUÇÕES

For Customer Use:

Enter below the Model No. and Serial No. which are located either on the rear, bottom or side of the cabinet. Retain this information for future reference.

Model No. _____

Serial No. _____

LVT0945-007A
[UW]

Warnings, Cautions and Others / Avisos, precauciones y otras notas / Advertências, precauções e outras notas

Caution — STANDBY/ON switch!

Disconnect the mains plug to shut the power off completely. The STANDBY/ON  switch in any position does not disconnect the mains line. The power can be remote controlled.

Precaución — Interruptor STANDBY/ON !

Desconectar el cable de alimentación para desactivar la alimentación totalmente. Cualquier que sea la posición de ajuste del interruptor STANDBY/ON , la alimentación no es cortada completamente. La alimentación puede ser controlada remotamente.

Precaução — Interruptor STANDBY/ON !

Desconectar o cabo de alimentação para desligar a alimentação por completo. Qualquer que seja a posição de ajuste do interruptor STANDBY/ON , a alimentação não é completamente cortada. A alimentação pode ser controlada remotamente.

CAUTION

To reduce the risk of electrical shocks, fire, etc.:

1. Do not remove screws, covers or cabinet.
2. Do not expose this appliance to rain or moisture.

ATENÇÃO

Para reduzir riscos de choques eléctricos, incêndio, etc.:

1. Não retire parafusos nem desmonte as tampas ou o gabinete.
2. Não exponha este aparelho à chuva nem à umidade.

CAUTION

- Do not block the ventilation openings or holes. (If the ventilation openings or holes are blocked by a newspaper or cloth, etc., the heat may not be able to get out.)
- Do not place any naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.
- When discarding batteries, environmental problems must be considered and local rules or laws governing the disposal of these batteries must be followed strictly.
- Do not expose this apparatus to rain, moisture, dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

AVISO

- Não obstrua as aberturas e orifícios de ventilação. (Se os orifícios ou aberturas de ventilação estiverem obstruídos por qualquer papel ou tecido, não haverá circulação do ar quente.)
- Não coloque nenhum objeto com chamas, como velas acesas, sobre o aparelho.
- Ao descartar as baterias, leve em consideração os problemas que possam ser causados ao meio ambiente e os regulamentos e leis locais e governamentais sobre recolhimento dessas baterias devem ser rigorosamente seguidos.
- Não exponha este aparelho à chuva, umidade, pingos ou esguichos de água, nem coloque em cima do mesmo qualquer tipo de recipiente que contenha líquidos, como por exemplo vasos.

PRECAUCIÓN

Para reducir riesgos de choques eléctricos, incendio, etc.:

1. No extraiga los tornillos, los cubiertas ni la caja.
2. No esponga este aparato a la lluvia o a la humedad.

PRECAUCION

- No obstruya las rendijas o los orificios de ventilación. (Si las rendijas o los orificios de ventilación quedan tapados con un periódico, un trozo de tela, etc., no se podrá disipar el calor).
- No ponga sobre el aparato ninguna llama al descubierto, como velas encendidas.
- Cuando tenga que descartar las pilas, tenga en cuenta los problemas ambientales y observe estrictamente los reglamentos o las leyes locales sobre disposición de las pilas.
- No esponga este aparato a la lluvia, humedad, goteos o salpicaduras. Tampoco ponga recipientes conteniendo líquidos, como floreros, encima del aparato.

Caution: Proper Ventilation

To avoid risk of electric shock and fire and to protect from damage.

Locate the apparatus as follows:

- Front: No obstructions open spacing.
 - Sides: No obstructions in 10 cm from the sides.
 - Top: No obstructions in 10 cm from the top.
 - Back: No obstructions in 15 cm from the back.
 - Bottom: No obstructions, place on the level surface.
- In addition, maintain the best possible air circulation as illustrated.

Precaución: Ventilación Adecuada

Para evitar el riesgo de choque eléctrico e incendio y para proteger el aparato contra daños.

Ubique el aparato de la siguiente manera:

- Frente: Espacio abierto sin obstrucciones
- Lados: 10 cm sin obstrucciones a los lados
- Parte superior: 10 cm sin obstrucciones en la parte superior
- Parte trasera: 15 cm sin obstrucciones en la parte trasera
- Fondo: Sin obstrucciones, colóquelo sobre una superficie nivelada

Además, mantenga la mejor circulación de aire posible como se ilustra.

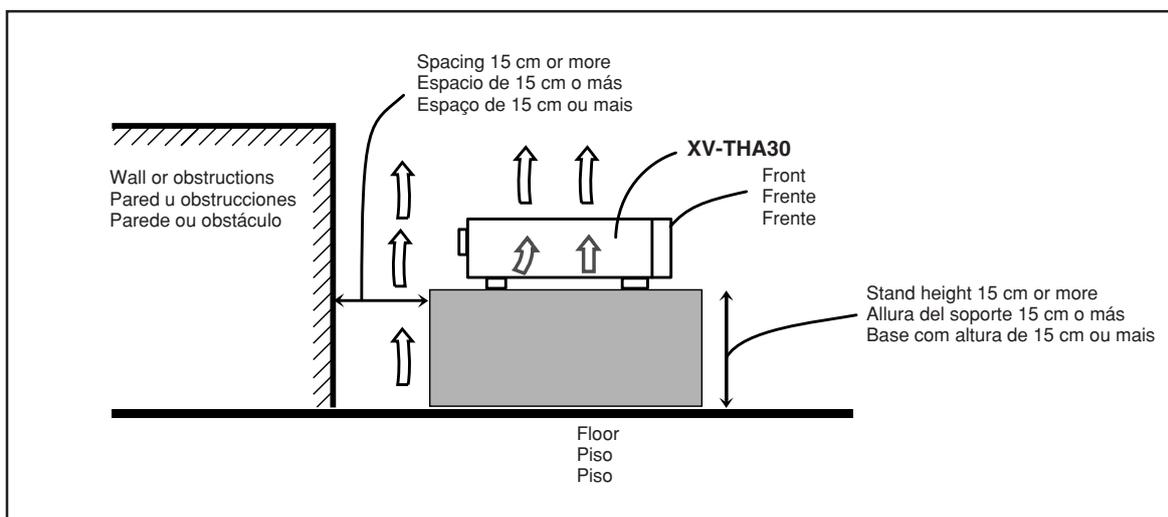
Precaução: ventilação apropriada

Para prevenir o risco de choque elétrico ou incêndio e para proteger o aparelho contra danos.

Localize-o da seguinte maneira:

- Frente: Espaço aberto, sem obstruções
- Lados: Espaço de 10 cm sem obstruções nos lados
- Topo: Espaço de 10 cm sem obstruções acima
- Atrás: Espaço de 15 cm sem obstruções atrás
- Parte inferior: Sem obstruções. Coloque o aparelho em superfície nivelada.

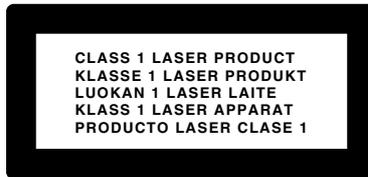
Mantenha, além disso, a maior circulação de ar possível, como indica a ilustração.



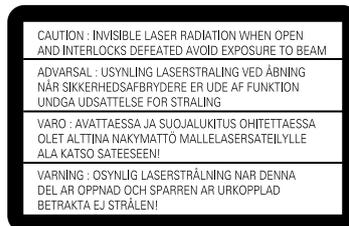
**IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS
IMPORTANTE PARA PRODUCTOS LÁSER
IMPOTANTE PARA PRODUTOS LASER**

REPRODUCTION OF LABELS / REPRODUCCIÓN DE ETIQUETAS / REPRODUÇÃO DE ETIQUETAS

- ① CLASSIFICATION LABEL, PLACED ON EXTERIOR SURFACE
- ① ETIQUETA DE CLASIFICACIÓN, COLOCADA EN LA SUPERFICIE EXTERIOR
- ① ETIQUETA DE CLASSIFICACAO, COLOCADA EM SUPERFICIE EXTERNA



- ② WARNING LABEL, PLACED INSIDE THE UNIT
- ② ETIQUETA DE ADVERTENCIA, PEGADA EN EL INTERIOR DE LA UNIDAD
- ② ETIQUETA DE ADVERTÊNCIA LOCALIZADA NA PARTE INTERNA DA UNIDADE.



1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **CAUTION:** Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
3. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the Unit; leave all servicing to qualified service personnel.

1. PRODUCTO LÁSER CLASE 1
2. **PELIGRO:** En el interior hay radiación láser invisible. Evite el contacto directo con el haz.
3. **PRECAUCIÓN:** No abra la tapa superior. En el interior de la unidad no existen piezas reparables por el usuario; deje todo servicio técnico en manos de personal calificado.

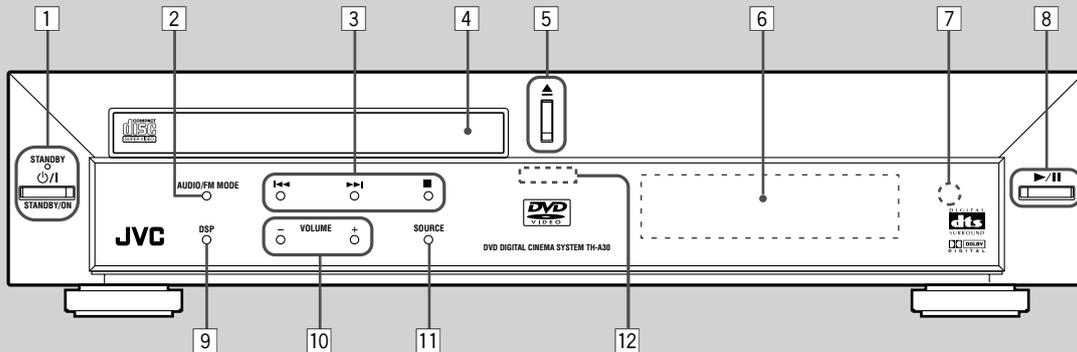
1. PRODUTO LASER CLASSE 1
2. **PERIGO:** O laser emite uma radiação invisível que é perigosa, caso o aparelho esteja aberto e a trava inoperante ou danificada. Evite exposição direta ao feixe dos raios.
3. **CUIDADO:** Não abra a caixa do aparelho. Não existem peças reparáveis pelo usuário na parte interna da unidade. Solicite assistência técnica somente a pessoal técnico qualificado.

Identificação das peças	2	Reprodução de DVD	29
Aparelho Central	2	Visualização da Barra na Tela	29
Controle Remoto	3	Seleção das Legendas	30
Primeiros Passos	5	Seleção dos Idiomas do Áudio	30
Antes da Instalação	5	Seleção das Vistas de Ângulos-múltiplos	30
Verificação dos Acessórios Fornecidos	5	Verificação do Tempo Remanescente	31
Ajustando o Seletor de Voltagem	5	Reprodução de Discos Controlada por Menu	31
Inserindo as pilhas no controle remoto	5	Transferência Direta para uma Determinada Posição	32
Conexão das Antenas de FM e AM	6	Procura de Ponto Específico	32
Diagrama de Posicionamento dos alto-falantes	7	Repetição de Reprodução	33
Conectando os Alto-falantes	8	■ Reprodução Repetida	33
Conectando Equipamentos de Áudio/Vídeo	9	■ Repetição de A-B	33
Operações Básicas do DVD	11	Programação da Sequência de Reprodução dos Capítulos	
1 Ligando a Energia	11	—Reprodução Programada	34
2 Para selecionar a fonte	11	Reprodução de DVD com Efeito Especial	36
3 Carregando um DVD	11	■ Imagem congelada/Reprodução de Quadro-por-Quadro	36
4 Iniciando a Reprodução	11	■ Reprodução em Câmera Lenta	36
5 Ajustando o Volume	11	■ Zoom	36
6 Para selecionar um Modo Progressivo Adequado	12	Reprodução de VCD/CD	37
7 Para ativar o Modo Surround ou do DSP	12	Visualização da Barra na Tela	37
8 Parando a Reprodução	12	Verificação do Tempo Remanescente	37
Operações Básicas de VCD/CD	13	Reprodução de Discos Controlada por Menu	
1 Ligando a Energia	13	(Somente para VCD)	38
2 Para selecionar a fonte	13	Transferência Direta para uma Determinada Posição	38
3 Carregando um VCD/CD	13	Procura de Ponto Específico	38
4 Iniciando a Reprodução	13	Repetição de Reprodução	39
5 Ajustando o Volume	14	■ Reprodução Repetida	39
6 Para ativar o Modo do DSP	14	■ Repetição de A-B	39
7 Parando a Reprodução	14	Programação da Sequência de Reprodução dos Faixas	
Operações Básicas do Rádio	15	—Reprodução Programada	40
1 Ligando a Energia	15	Seleção do Canal de Reprodução	41
2 Selecionando a Faixa (Banda)	15	Reprodução de VCD com Efeito Especial	42
3 Ajustando o Volume	15	■ Imagem congelada/Reprodução de Quadro-por-Quadro	42
4 Sintonizando uma Estação	15	■ Reprodução em Câmera Lenta	42
Outras Operações Básicas	16	■ Zoom	42
Escutando Sons de Equipamentos Externos	16	Introdução ao MP3	43
Para selecionar um Modo Progressivo Adequado	16	Reprodução de MP3	44
Desligando a Energia por meio do Cronômetro	16	Iniciando a Reprodução	44
Ajustes da Televisão	17	Operações Por Meio da Apresentação na Tela	45
Para Mudar o Sistema de Cores	17	Transferência Direta para uma Determinada Faixa	46
Para Mudar o Modo de Varredura	17	Repetição de Reprodução	46
Ajustes dos Alto-falantes	18	Operações do Rádio	47
Ajustando o Tempo de Retardamento	18	Ajuste do Espaçamento dos Intervalos do Rádio AM	47
Criando Campos de Som Realístico	20	Sintonização de Estações de Rádio	47
■ Dolby Digital e DTS Digital Surround	20	Uso da Sintonização Pré-programada	48
■ Dolby Surround	20	Seleção do Modo de Recepção de FM	48
■ Modos do DSP (Digital Signal Processor		Configuração das Preferências de DVD	49
(Processador de Sinal Digital))	21	Seleção dos Idiomas Iniciais	49
Ajustando o Som Estereofônico	22	Introdução à Preferência (Sistema de) de DVD	50
Ajustando o Dolby Digital e o DTS Digital Surround	23	Configuração do Nível (de Censura) Parental	52
Ativando a Compressão do Alcance Dinâmico	24	Operação dos Equipamentos da JVC	54
Ajustando o Dolby Surround	24	Operação de Televisores de Outros	
Ajustando os Modos do DSP	25	Fabricantes	55
Introdução de Discos—DVD/VCD/CD	27	Manutenção	56
Operações Básicas com Discos	28	Resolução de Falhas	57
		Especificações	58

Identificação das peças

Aparelho Central

Painel Dianteiro

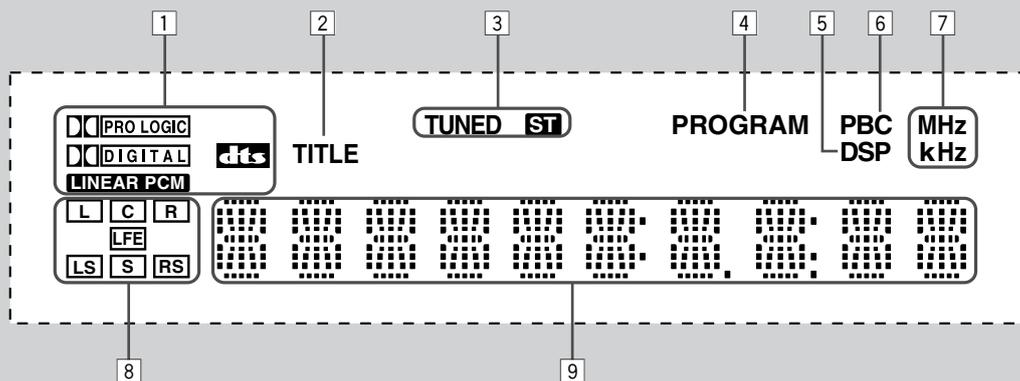


Veja as páginas citadas em parêntese para obter detalhes.

Painel Dianteiro

- 1 Botão de STANDBY/ON \odot/I (esperar/ligar) e luz de STANDBY (11 – 15)
- 2 Botão de AUDIO/FM MODE (Modo de Áudio/FM) (30, 41, 48)
- 3 Botões de múltiplas operações
• \lll , \ggg e \blacksquare
- 4 Bandeja de discos (11, 13)
- 5 \blacktriangle botão (abrir/fechar) (11 – 14, 35, 40, 44)
• O apertado deste botão também liga a energia e muda a fonte para ser o aparelho de DVD.
- 6 Janela de apresentação
- 7 Sensor remoto
- 8 $\blacktriangleright/\text{II}$ botão (de tocar/interromper) (11 – 14, 28, 44)
• O apertado deste botão também liga a energia e muda a fonte para ser o aparelho de DVD.
- 9 Botão do DSP (12, 14, 22, 25)
- 10 Botões de VOLUME + e - (11, 14, 15)
- 11 Botão de SOURCE (Fonte) (15, 16, 47, 48)
- 12 Lâmpada de iluminação (11 – 15)

Janela de apresentação

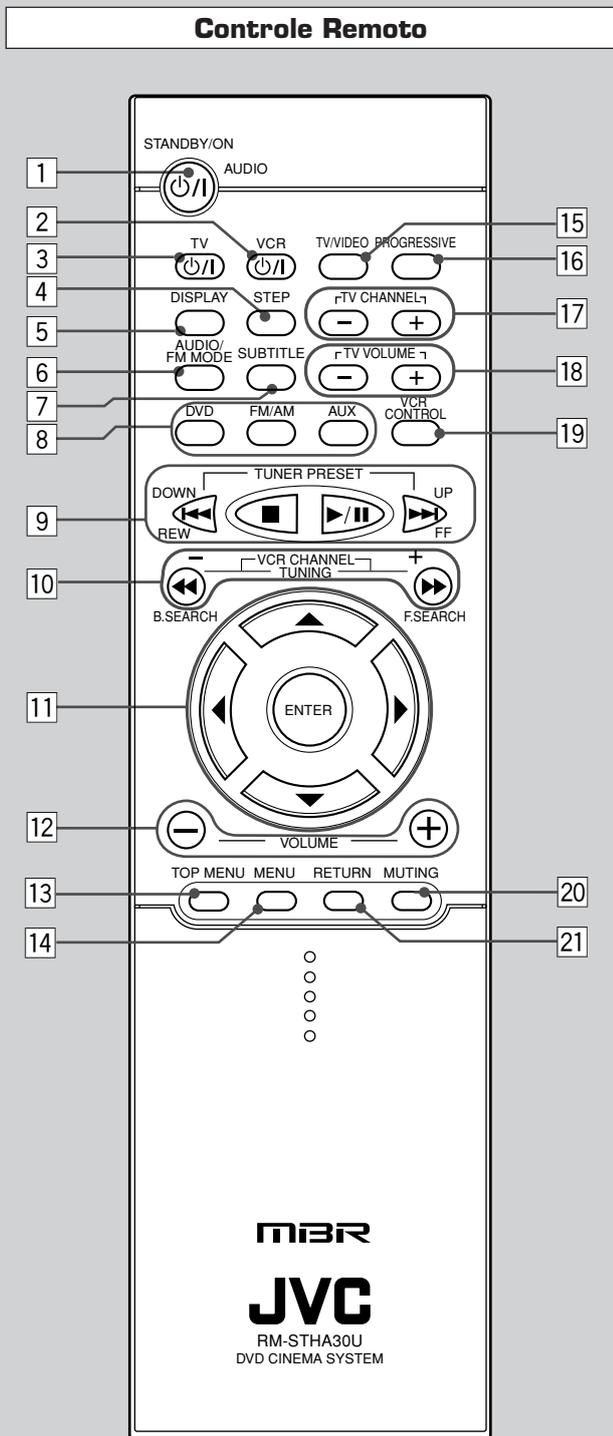


Veja as páginas citadas em parêntese para obter detalhes.

Janela de apresentação

- 1 Indicadores dos sinais de áudio (12, 14, 16, 20)
• PRO LOGIC, DOLBY DIGITAL, DTS, e LINEAR PCM
- 2 Indicador de TITLE (28)
- 3 Indicadores do modo do rádio (15, 47, 48)
• TUNED e ST (stereo)
- 4 Indicador de PROGRAM (Programa) (34, 40, 48)
- 5 Indicador do DSP (21, 25)
- 6 Indicador de PBC (Play Back Control (Controle de Playback)) (37)
- 7 Indicadores da unidade de frequência
• MHz (para estações de FM) e kHz (para estações de AM)
- 8 Indicador de canal de áudio
• Indica os canais de áudio que estão sendo reproduzidos.
- 9 Apresentação principal

Controle Remoto



Veja as páginas citadas em parêntese para obter detalhes.

Controle Remoto

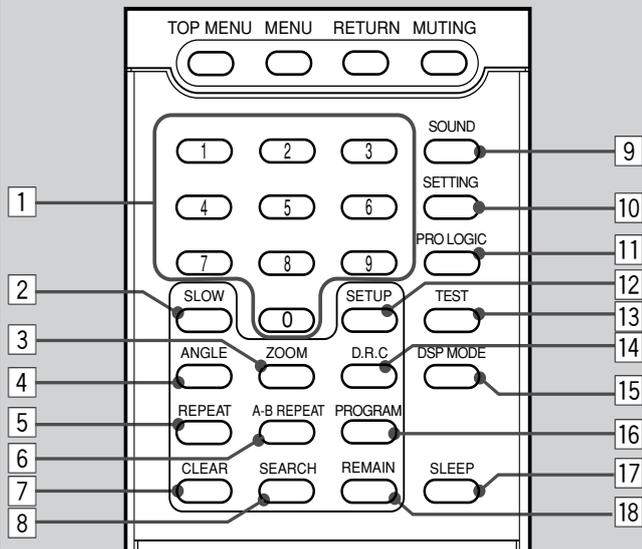
- 1 Botão de STANDBY/ON \odot/I AUDIO (11 – 15)
- 2 Botão de VCR \odot/I (Videocassete) (54)
- 3 Botão de TV \odot/I (11, 13, 54, 55)
- 4 Botão de STEP (Passo) (36, 42, 54)
- 5 Botão de DISPLAY (Apresentação) (29, 37)
- 6 Botão de AUDIO/FM MODE (Modo de Áudio/FM) (30, 41, 48)
- 7 Botão de SUBTITLE (Legenda) (30)
- 8 Botões para seleção de fonte (11, 13, 15, 16, 24, 47)
 - DVD, FM/AM, AUX
 - Apertando-se um desses botões também ligará a energia.
- 9 Botões de \lll , \blacksquare , \ggg e II
 - Botões de TUNER PRESET UP e DOWN (Estação programada ascendente e descendente) (48)
 - Botões de FF (Avançar) e REW (Rebobinar)
- 10 Botões de VCR CHANNEL + e – (54)
 - Botões de TUNING (Sintonização) + e – (15, 47)
 - Botões de \ggg F. (Procura Dianteira) SEARCH e \lll B. (Procura Reversa) SEARCH
- 11 Botões de operação de menu
 - Botões \blacktriangleright , \blacktriangleleft , \blacktriangleup e \blacktriangledown
 - Botão de ENTER
- 12 Botões de VOLUME + e – (11, 14, 15)
- 13 Botão do TOP MENU (Menu Principal) (31)
- 14 Botão de MENU (31, 38)
- 15 Botão de TV/VIDEO (11, 13, 54, 55)
- 16 Botão de PROGRESSIVE (12, 16, 17)
- 17 Botões de TV CHANNEL + e – (54, 55)
- 18 Botões de TV VOLUME + e – (54, 55)
- 19 Botões de VCR CONTROL (54)

IMPORTANTE:

Se você apertar o botão VCR CONTROL, este controle remoto funcionará SOMENTE para o VCR da JVC. Quando você desejar operar o sistema novamente, aperte DVD ou FM/AM.

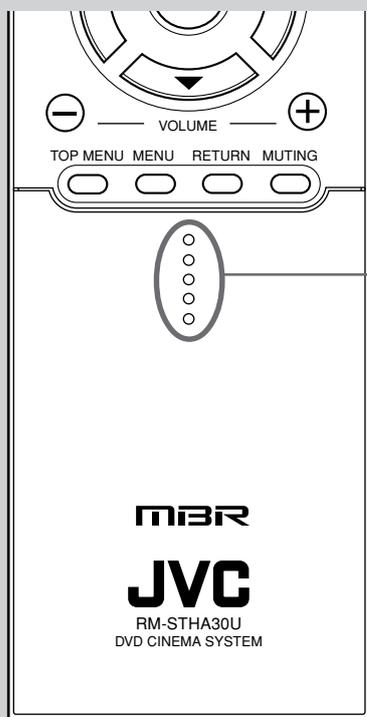
- 20 Botão de MUTING (Emudecimento) (11, 14)
- 21 Botão de RETURN (Retorno) (38, 50, 51)

Parte interna da tampa

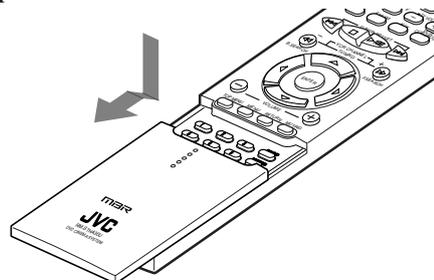


Parte interna da tampa

- 1 Botões de números (32, 38, 46, 54, 55)
- 2 Botão de SLOW (Lento) (36, 42)
- 3 Botão de ZOOM (36, 42)
- 4 Botão de ANGLE (Ângulo) (30)
- 5 Botão de REPEAT (Repetir) (33, 39, 46)
- 6 Botão de A-B REPEAT (33, 39)
- 7 Botão de CLEAR (Apagar) (32, 38, 41)
- 8 Botão de SEARCH (Procura) (32, 38, 46)
- 9 Botão de SOUND (Áudio) (22 – 26)
- 10 Botão de SETTING (Ajuste) (18, 19)
- 11 Botão de PRO LOGIC (16, 19, 22, 24)
- 12 Botão de SETUP (Configuração) (50 – 53)
- 13 Botão de TEST (21)
- 14 Botão de D.R.C (24)
- 15 Botão de DSP MODE (12, 14, 22, 25)
- 16 Botão de PROGRAM (34, 35, 40, 48)
- 17 Botão de SLEEP (Dormir) (16)
- 18 Botão de REMAIN (31, 37)



Para abrir a tampa do controle remoto, empurre aqui e deslize para baixo.



Primeiros Passos

Antes da Instalação

Precauções Gerais

- NÃO INSIRA nenhum objeto metálico no aparelho central.
- NÃO desmonte o aparelho central nem retire os parafusos, a tampa ou o invólucro.
- NÃO exponha o aparelho central à chuva ou à umidade.

Localização

- Instale o aparelho central num lugar plano e protegido contra a umidade.
- A temperatura em volta do aparelho central deve ficar entre 5°C e 35°C.
- Verifique que haja boa ventilação em volta do aparelho central. A ventilação inadequada pode provocar o superaquecimento e pode danificar o aparelho central.

Manuseio do aparelho central

- NÃO TOQUE no cabo de alimentação com as mãos molhadas.
- NÃO PUXE no cabo de energia para retirá-lo da tomada. Ao retirar o cabo da tomada, segure sempre o plugue para não danificar o cabo.
- Mantenha o cabo de energia afastado dos outros cabos de conexão e da antena. O cabo de energia poderá causar ruído ou interferência na tela. Recomenda-se o uso de um cabo coaxial para a conexão da antena, visto que tal cabo é bem protegido contra a interferência.
- Se ocorrer uma interrupção da alimentação de energia, ou se desconectar o cabo de energia, os ajustes memorizados, tais como os canais de FM/AM e os ajustes do áudio poderão ser apagados dentro de poucos dias.

Verificação dos Acessórios Fornecidos

Verifique que tenha recebido todos os seguintes acessórios que são fornecidos. O número entre parênteses indica a quantidade dos itens fornecidos.

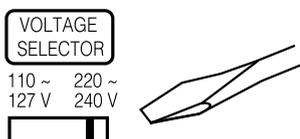
- Controle Remoto (1)
- Pilhas (2)
- Antena de Laço de AM (1)
- Antena de FM (1)
- Adaptador de Plugue de energia de CA (1)
- Cabo de Vídeo (1)

Se qualquer item estiver faltando, procure o revendedor autorizado imediatamente.

Ajustando o Seletor de Voltagem

Antes de efetuar as conexões, faça o seguinte primeiro, se necessário.

Selecione a voltagem correta para sua área por meio do interruptor seletor de voltagem no painel traseiro. Deslize o seletor de voltagem usando uma chave de fenda, para que o número da voltagem/a marca da voltagem esteja ajustada de acordo com a voltagem da área onde você está conectando o sistema.

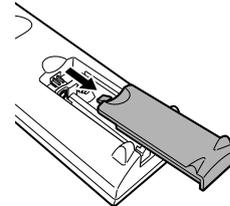


Inserindo as pilhas no controle remoto

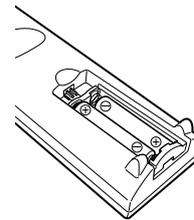
Coloque as duas pilhas fornecidas no controle remoto antes de usá-lo.

- Ao usar o controle remoto, aponte-o diretamente ao sensor remoto do aparelho central.

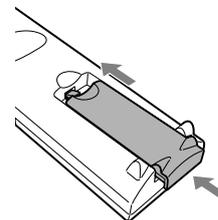
1. Tire a tampa traseira de cobertura das pilhas do controle remoto.



2. Insira as pilhas. Verifique que a polaridade esteja correta: (+) para (+) e (-) para (-).



3. Reponha a tampa.



Se diminuir o alcance ou a efetividade do controle remoto, troque as pilhas. Use duas pilhas secas, tipo UM-4“AAA”/IEC “R03”.

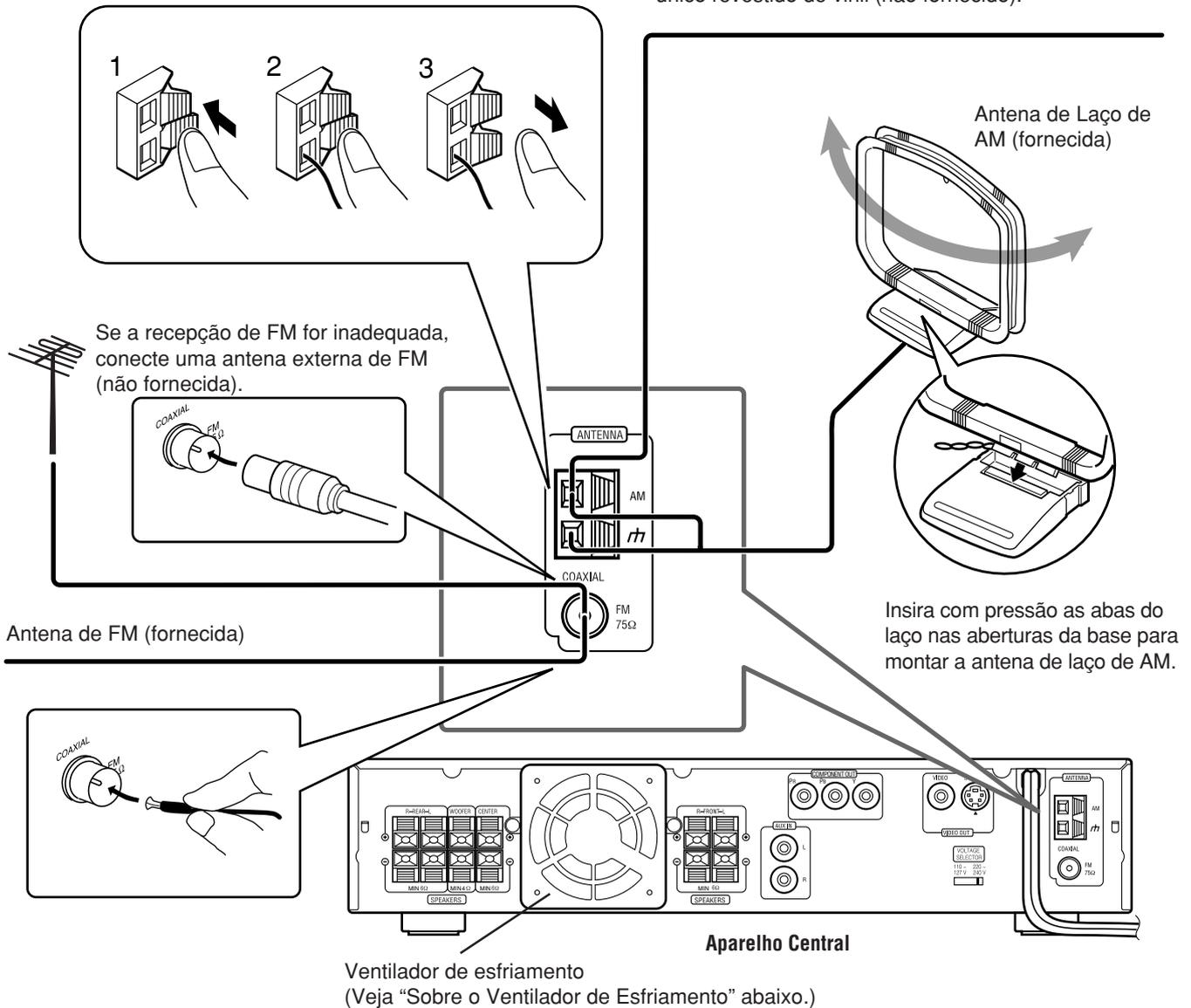
PRECAUÇÃO:

Tome as seguintes precauções para evitar vazamento ou rachadura de pilhas:

- Coloque as pilhas no controle remoto na polaridade correta: (+) para (+) e (-) para (-).
- Use o tipo de pilhas correto. Pilhas que parecem semelhantes podem ter voltagem diferente.
- Sempre troque ambas as pilhas ao mesmo tempo.
- Não exponha as pilhas ao calor ou a chamas.

Conexão das Antenas de FM e AM

Se a recepção de AM for inadequada, conecte um fio único revestido de vinil (não fornecido).



Conexão da Antena de FM

Conecte a antena de FM fornecida no terminal de FM 75 Ω COAXIAL como medida temporária.

Estenda horizontalmente a antena de FM fornecida.

- Se a recepção for insatisfatória, conecte uma antena externa. Antes de conectar o cabo coaxial de 75 Ω (com um conector de tipo padrão), desconecte a antena de FM fornecida.

Conexão da Antena de AM

Conecte a antena de laço de AM fornecida nos terminais de AM e de π . Gire a antena de laço até que consiga a melhor recepção.

- Se a recepção for insatisfatória, conecte um fio único externo, tipo revestido com vinil, ao terminal AM. (Mantenha conectada a antena de laço de AM.)

Nota:

Se o fio da antena de laço de AM estiver revestido com vinil, remova o vinil torcendo-o conforme mostrado no diagrama.



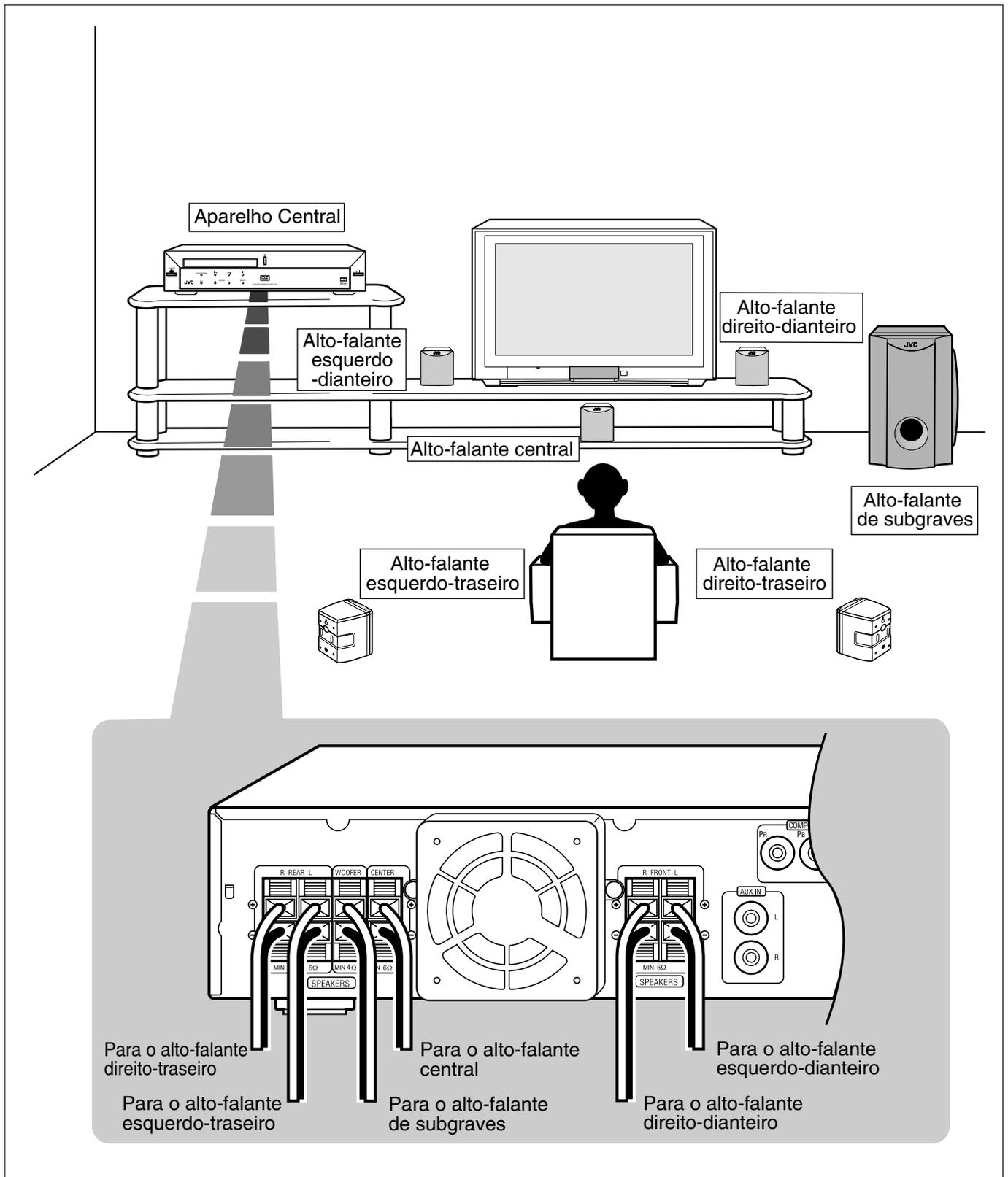
Sobre o Ventilador de Esfriamento

Um ventilador de esfriamento está montado no painel traseiro do aparelho central para evitar temperaturas anormais dentro do aparelho central, assegurando assim a operação normal do mesmo. Se a temperatura interna aumentar, o ventilador de esfriamento começará a funcionar automaticamente para puxar ar fresco de fora para dentro do aparelho central.

Para fins de segurança, observe o seguinte com atenção.

- Verifique que haja boa ventilação em volta do aparelho central. A ventilação inadequada pode causar o superaquecimento e dano do aparelho central.
- NÃO OBSTRUA as aberturas do ventilador ou as perfurações de esfriamento. (Se estiverem obstruídas por um jornal ou pano, etc, o calor poderá não escapar.)
- NÃO toque nos cabos que conectam o alto-falante ao ventilador de esfriamento.

Diagrama de Posicionamento dos alto-falantes



Conectando os Alto-falantes

Conecte os alto-falantes satélites, o alto-falante central, e o alto-falante de subgraves nos terminais do painel traseiro, utilizando os cabos de alto-falantes fornecidos.

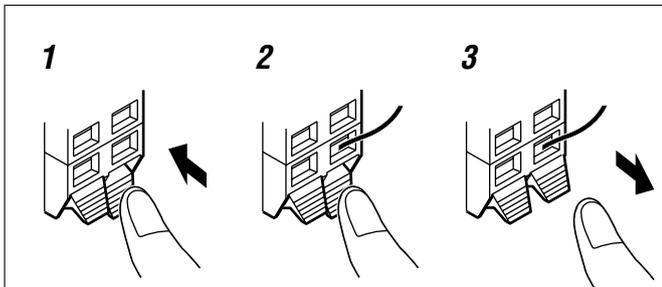
Os cabos dos alto-falantes são rotulados para indicar os terminais a serem conectados.

- Conecte o cabo vermelho para o terminal vermelho (+), e o cabo preto para o terminal preto (-) respectivamente.

PRECAUÇÃO:

Use alto-falantes com a SPEAKER IMPEDANCE indicada nos terminais do alto-falante.

Conexão dos cabos dos alto-falantes nos terminais



- 1 Aperte e segure a presilha do terminal.
- 2 Insira o cabo do alto-falante.
- 3 Solte a presilha tirando o dedo.

Notas:

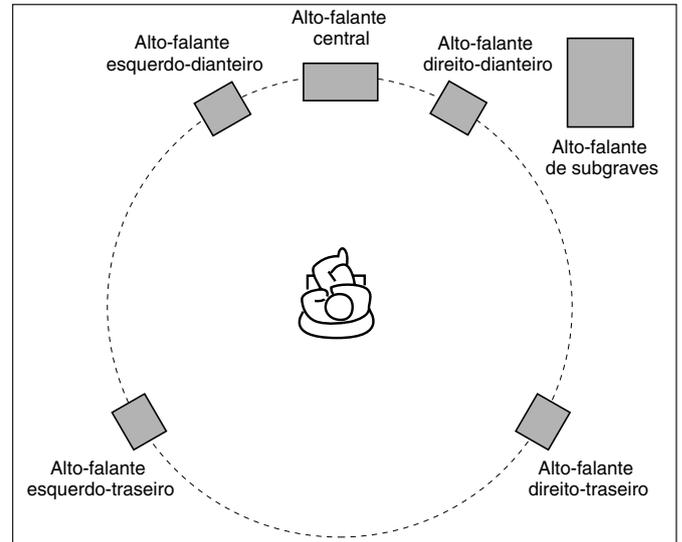
- Se o cabo do alto-falante estiver revestido com vinil, remova o vinil torcendo-o conforme mostrado no diagrama.
- Certifique-se de que o fio central dos cabos dos alto-falantes não fique exposto fora dos terminais. Isso poderia causar um curto-circuito.



Posicionamento dos alto-falantes

Para obter o melhor som possível deste sistema, você precisa colocar todos os alto-falantes, com a exceção do alto-falante de subgraves, à mesma distância da posição de escutar com a frente de cada um voltada para o ouvinte.

Visto que os sons graves não são direcionais, pode-se colocar o alto-falante de subgraves onde se desejar. Coloque-o, normalmente, na frente do ouvinte.



Se não for possível posicionar seus alto-falantes em distâncias iguais à da posição de escutar

Você poderá ajustar o tempo de retardamento do alto-falante central e dos alto-falantes traseiros. Para obter informações detalhadas sobre como ajustar o tempo de retardamento, veja "Ajustando o Tempo de Retardamento" nas páginas 18 e 19.

Nota:

É possível mudar a fase dos sons do alto-falante de subgraves conectando os cabos do alto-falante nos terminais de modo invertido —o cabo vermelho para o terminal preto, e o cabo preto para o terminal vermelho. Você poderá obter sons graves de melhor efeito trocando a fase.

PRECAUÇÃO:

- A instalação dos alto-falantes satélites na parede deve ser feita por pessoa qualificada. A fim de evitar dano inesperado resultando da queda dos alto-falantes satélites da parede devido à instalação incorreta ou à fraqueza da parede, a instalação NÃO DEVE ser feita pelo usuário.
- Exige-se cuidado ao selecionar um local para instalar os alto-falantes na parede. Poderá ocorrer ferimento de pessoas ou dano ao equipamento se os alto-falantes estiverem instalados num local que interfira com as atividades diárias.

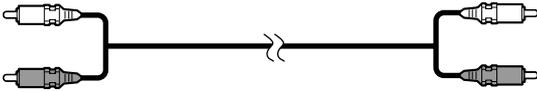
Conectando Equipamentos de Áudio/Vídeo

Desligue a energia de todos os equipamentos antes de efetuar as conexões.

A Conexão de equipamentos de áudio

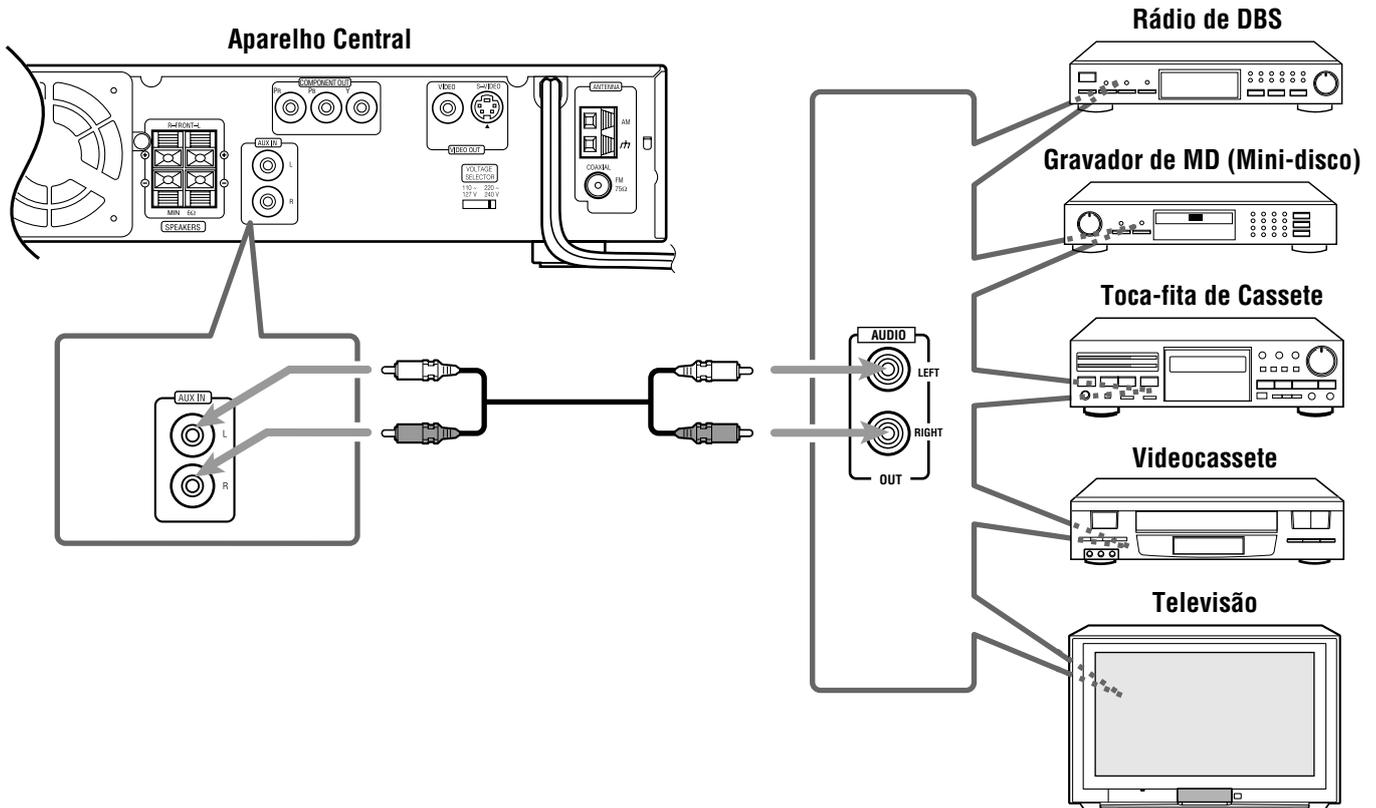
Conecte o outro equipamento com o aparelho central utilizando o cabo de áudio.
Utilize o cabo fornecido com o outro equipamento ou compre um cabo numa loja de eletro-domésticos.

Cabo de áudio (não fornecido)



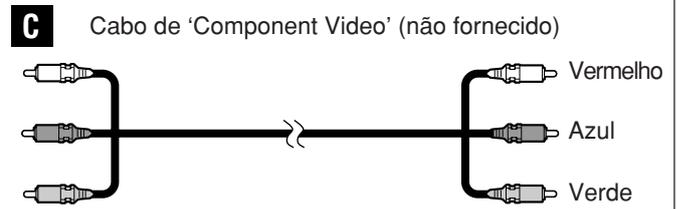
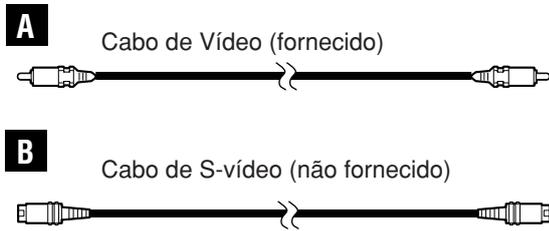
As seguintes são ilustrações dos terminais de entrada/saída que são exemplos típicos.
Antes de conectar o outro equipamento, consulte também os manuais deste visto que o nome do terminal impresso na parte traseira pode variar de um equipamento para outro.

Se você conectar um dispositivo para melhorar a qualidade do som, tal como um equalizador gráfico, entre o equipamento de fonte e o aparelho central, o som produzido através deste sistema poderá ser distorcido.



Conexão da televisão

O cabo de S-vídeo e o cabo de 'Component Video' (vídeo componente) não são fornecidos com este sistema. Utilize os cabos fornecidos com o outro equipamento ou compre numa loja de eletrodomésticos.



Você pode seleccionar um de três tipos de conexões—**A**, **B** e **C**.

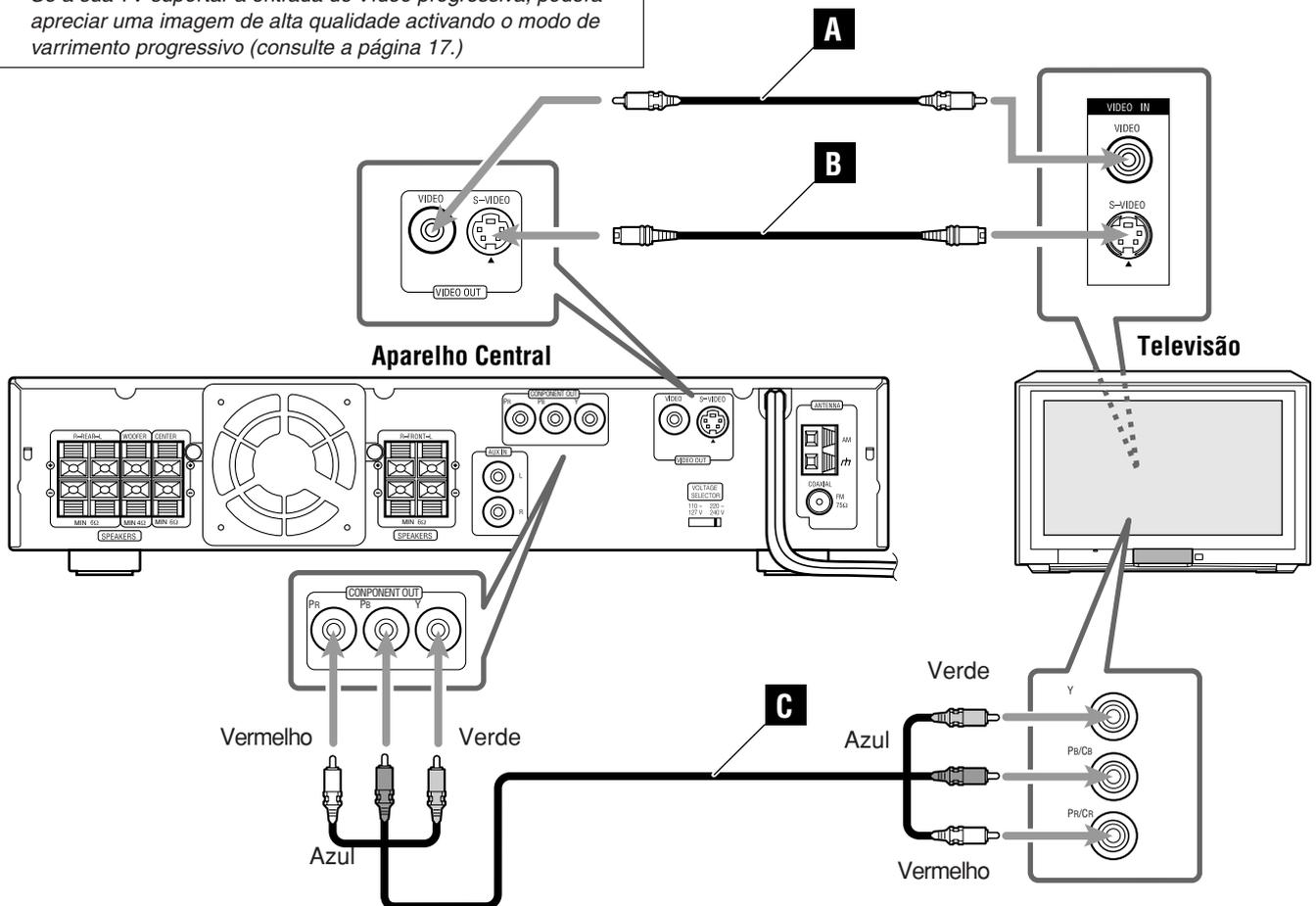
- Se sua televisão tiver S-vídeo (separação Y/C) e/ou tomadas de 'Component Video' (Y, PR, PB), conecte-as usando um cabo de S-vídeo (não fornecido) **B** e/ou um cabo de 'Component Video' (não fornecido) **C**.

Pelo uso dessas tomadas, é possível obter melhor qualidade de imagens—na seqüência: 'Component Video' > S-vídeo > 'Composite Video' (vídeo Composto).

- Se a sua TV suportar a entrada de Vídeo progressiva, poderá apreciar uma imagem de alta qualidade activando o modo de varrimento progressivo (consulte a página 17.)

As seguintes são ilustrações de exemplos típicos.

Antes de conectar a televisão, consulte também o manual deste visto que os nomes dos terminais impressos na parte traseira variam de um equipamento para outro.



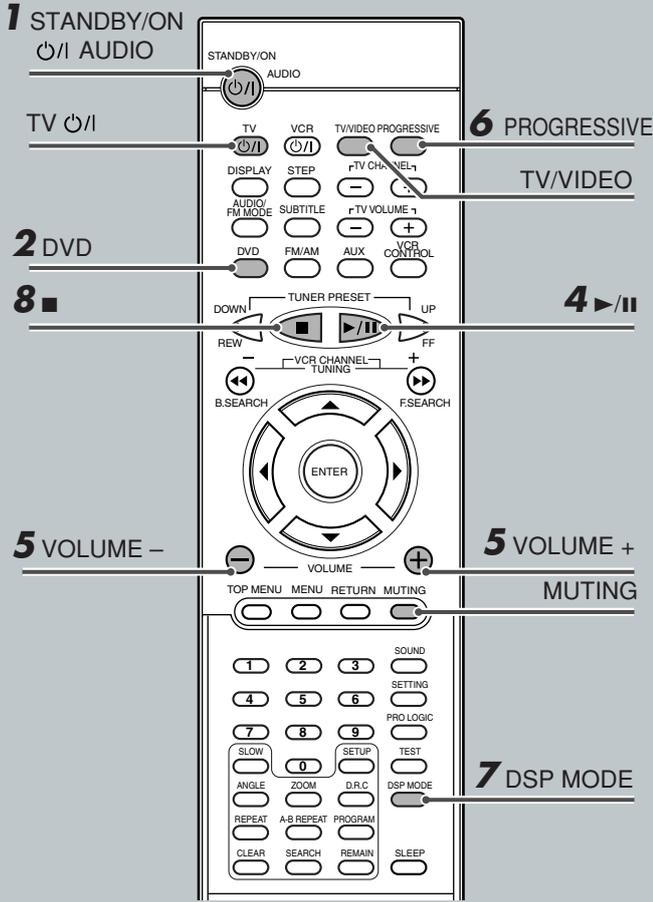
Agora, você pode conectar o cabo de energia do aparelho central na tomada de energia.

Nota:

Mantenha o cabo de energia afastado dos outros cabos de conexão e dos cabos da antena. O cabo de energia poderá causar ruído ou interferência na tela.

Operações Básicas do DVD

Este manual explica principalmente as operações que utilizam os botões do controle remoto. É possível usar, também, os botões do aparelho central se estes tiverem nomes (ou marcas) semelhantes àqueles do controle remoto. Se as operações feitas no aparelho central forem diferentes daquelas feitas pelo controle remoto, dar-se-á então uma explicação.



- Antes de reproduzir o disco, selecione o sistema de cores correspondente ao de sua televisão. Consulte “Para Mudar o Sistema de Cores” na página 17.
- Para obter informações detalhadas sobre as operações de DVD, veja as páginas 27 a 36.

1 Ligando a Energia

- Antes de ligar o sistema, ligue sua televisão e selecione a entrada correta de vídeo. (Consulte o manual fornecido com sua televisão.)
- Se usar uma televisão da JVC, você poderá ligar a televisão apertando TV no controle remoto, e poderá selecionar a entrada de vídeo apertando TV/VIDEO. (Se sua televisão não for da JVC, veja “Operação de Televisores de Outros Fabricantes” na página 55.)
 - Para mudar as mensagens de OSD—informações apresentadas na tela da televisão—para o idioma desejado, veja “Seleção dos Idiomas Iniciais” nas páginas 49 e 50.

Aperte STANDBY/ON AUDIO (ou STANDBY/ON no painel dianteiro).

A luz de STANDBY (espera) desligará e a lâmpada de iluminação do aparelho central acenderá. A indicação da fonte selecionada anteriormente aparecerá na apresentação



2 Para selecionar a fonte

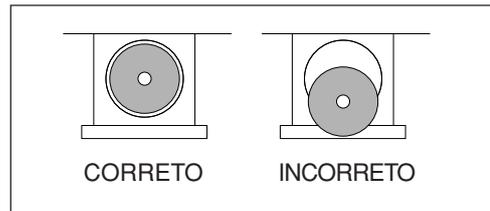
Aperte DVD.
A fonte muda para DVD.



3 Carregando um DVD

SOMENTE no painel dianteiro:

Aperte para abrir a bandeja de discos e coloque um DVD, corretamente, com o lado da etiqueta para cima.

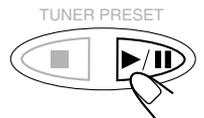


4 Iniciando a Reprodução

Aperte .

A bandeja de discos fechará. “LOADING” (carregando) aparecerá por pouco tempo.

- Pode também iniciar a reprodução fechando a bandeja de discos pelo uso do do painel dianteiro.



5 Ajustando o Volume

Para aumentar o volume, aperte e segure VOLUME +.
Para diminuir o volume, aperte e segure VOLUME -.



PRECAUÇÃO:

Coloque o volume sempre no mínimo antes de iniciar a execução de uma fonte. Se o volume estiver ajustado a nível alto, a explosão súbita de energia sonora poderá danificar sua audição permanentemente e/ou avariar seus alto-falantes.

Notas:

- Apertando VOLUME + ou - repetidamente, você pode ajustar o nível do volume passo por passo.
- O nível do volume pode ser ajustado em 51 etapas—“MIN (mínimo)”, 01 a 49, e “MAX (máximo)”.

Para desligar o som temporariamente

SOMENTE no controle remoto:

Aperte MUTING (Emudecimento).



Para restaurar o som, aperte MUTING novamente.

- Pressionando-se VOLUME + ou - também restabelecerá o som.

6 Para selecionar um Modo Progressivo Adequado

Você pode selecionar o modo progressivo de acordo com o tipo de imagem (filme ou vídeo).

Aperte **PROGRESSIVE** repetidamente até que seja exibido o modo progressivo desejado.

- Toda vez que você apertar o botão, o modo progressivo mudará da seguinte forma:



Notas:

- Este modo estará disponível somente quando for selecionado o modo de varredura progressiva.
- Para obter informações detalhadas sobre cada um dos modos progressivos, consulte a página 16.

7 Para ativar o Modo Surround ou do DSP

Pode-se escutar dois tipos de surround (som circundante)—Digital Multichannel Surround (Dolby Digital e DTS Digital Surround) e modos do DSP.

Digital Multichannel Surround—Dolby Digital e DTS Digital Surround

O Dolby Digital ou DTS Digital Surround terá efeito somente quando você escutar um disco codificado com seu respectivo sinal—o indicador de DOLBY DIGITAL ou de DTS iluminará na apresentação.



Indicadores de sinais de áudio na apresentação

Para ativar o Dolby Digital ou DTS Digital Surround

O sistema detecta quando um disco codificado com o Dolby Digital ou DTS Digital Surround estiver carregado e começa a reproduzir o disco automaticamente com o Multichannel Surround ativado.

– Para obter informações detalhadas sobre os modos de surround, veja “Criando Campos de Som Realístico” nas páginas 20 e 23.

Os Modos do DSP—THEATER, HALL, LIVE CLUB, DANCE CLUB

Os Modos do DSP terão efeito somente ao escutar um disco gravado pelo uso do PCM Linear—o indicador de LINEAR PCM iluminará na apresentação.



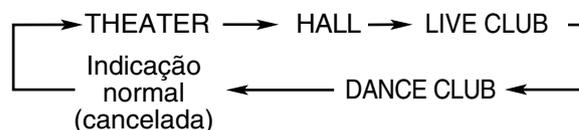
Indicadores de sinais de áudio na apresentação

Para ativar os modos do DSP

Aperte **DSP MODE** (ou **DSP** no painel dianteiro). O indicador do DSP iluminará e o modo atual de DSP aparecerá por pouco tempo na apresentação.



- Toda vez que o botão for apertado, o modo do DSP mudará da seguinte maneira:



– Para obter informações detalhadas sobre os modos do DSP, veja “Criando Campos de Som Realístico” nas páginas 21, 25 e 26.

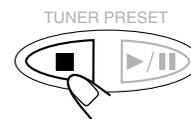
Nota:

Antes de ativar o modo Surround ou do DSP, ajuste o alto-falante para obter o melhor desempenho deste sistema. Para obter informações detalhadas sobre como alterar o ajuste dos alto-falantes, veja “Ajustes dos Alto-falantes” nas páginas 18 e 19.

8 Parando a Reprodução

Aperte **■** duas vezes.

A reprodução parará completamente e “DVD” aparecerá na apresentação. (O aparelho de DVD continuará funcionando por 3 minutos depois da interrupção da reprodução.)



- Este sistema pode memorizar o ponto do fim (parada) mesmo que você aperte **■** apenas uma vez. Ao iniciar a reprodução novamente apertando **▶/||**, a reprodução começará a partir de onde foi interrompida—Continuação de reprodução.

Para remover o disco carregado

Aperte **▲**.

“OPEN” aparecerá na apresentação e a bandeja de discos abrirá.



Para fechar a bandeja de discos, aperte **▲** novamente.

- Se você não apertar o botão, a bandeja de discos fechará automaticamente depois de 3 minutos.

Desligando a energia elétrica (para Standby (espera))

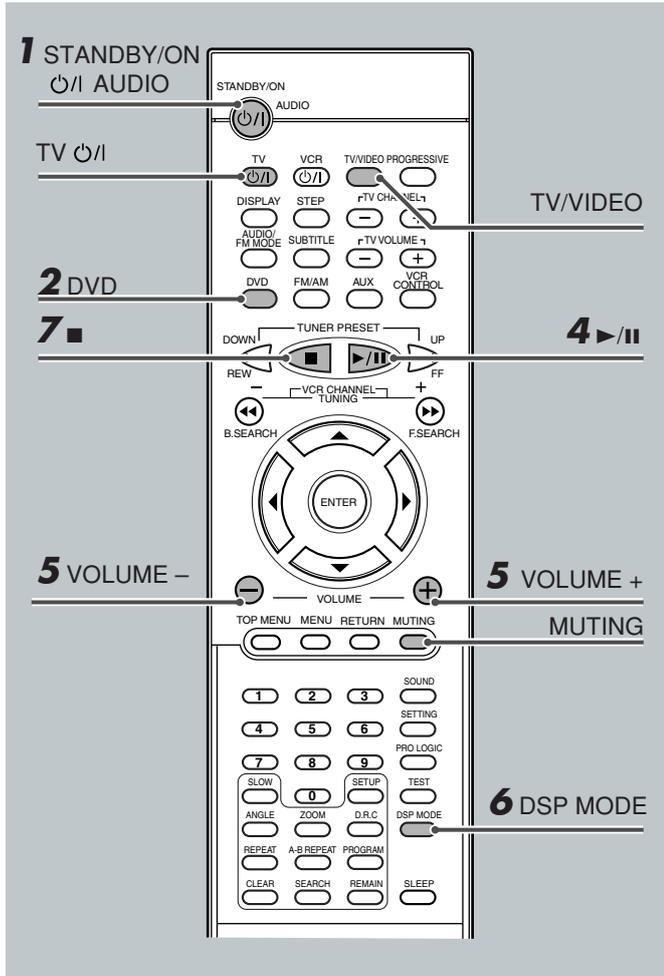
Aperte **STANDBY/ON** **⏻/||** **AUDIO** (ou **STANDBY/ON** **⏻/||** no painel dianteiro).



A lâmpada de iluminação apagará e a luz de STANDBY acenderá.

- Se você apertar **STANDBY/ON** **⏻/||** **AUDIO** (ou **STANDBY/ON** **⏻/||** no painel dianteiro) com a bandeja de discos aberta, a bandeja de discos fechará automaticamente e o sistema desligará em seguida.
- Consome-se uma pequena quantidade de energia elétrica mesmo no modo de standby (espera). Para desligar a energia elétrica completamente, desconecte o cabo de energia.

Operações Básicas de VCD/CD



- Antes de reproduzir o disco, selecione o sistema de cores correspondente ao de sua televisão. Consulte “Para Mudar o Sistema de Cores” na página 17.
- O SVCD pode ser operado com o procedimento de operação do VCD.
- Para obter informações detalhadas sobre as operações do VCD/CD, veja as páginas 27, 28 e 37 a 42.

1 Ligando a Energia

Antes de ligar o sistema, ligue sua televisão se necessário e selecione a entrada correta de vídeo. (Consulte o manual fornecido com sua televisão.)

- Se usar uma televisão da JVC, você poderá ligar a televisão apertando TV no controle remoto, e poderá selecionar a entrada de vídeo apertando TV/VIDEO. (Se sua televisão não for da JVC, veja “Operação de Televisores de Outros Fabricantes” na página 55.)
- Para mudar as mensagens de OSD—informações apresentadas na tela da televisão—para o idioma desejado, veja “Seleção dos Idiomas Iniciais” nas páginas 49 e 50.

Aperte STANDBY/ON AUDIO (ou STANDBY/ON no painel dianteiro).

A luz de STANDBY (espera) desligará e a lâmpada de iluminação do aparelho central acenderá. A indicação da fonte selecionada anteriormente aparecerá na apresentação.



2 Para selecionar a fonte

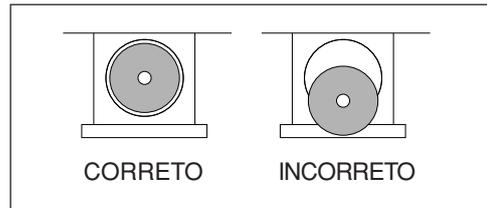
Aperte DVD.



3 Carregando um VCD/CD

SOMENTE no painel dianteiro:

Aperte para abrir a bandeja de discos e coloque um disco corretamente com o lado da etiqueta para cima.



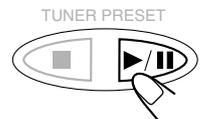
- Ao usar um CD de uma música só (8 cm), coloque-o no círculo interno da bandeja de discos.
- O uso contínuo de CDs de forma irregular (forma de coração, octogonal, etc.) poderá danificar o aparelho.

4 Iniciando a Reprodução

Aperte .

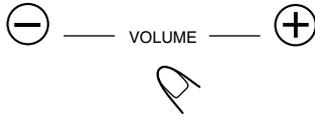
A bandeja de discos fechará. “LOADING” (carregando) aparecerá por pouco tempo.

- Pode também iniciar a reprodução fechando a bandeja de discos pelo uso do do painel dianteiro.



5 Ajustando o Volume

Para aumentar o volume, aperte e segure VOLUME +.
Para diminuir o volume, aperte e segure VOLUME -.



PRECAUÇÃO:

Coloque o volume sempre no mínimo antes de iniciar a execução de uma fonte. Se o volume estiver ajustado a nível alto, a explosão súbita de energia sonora poderá danificar sua audição permanentemente e/ou avariar seus alto-falantes.

Notas:

- Apertando VOLUME + ou - repetidamente, você pode ajustar o nível do volume passo por passo.
- O nível do volume pode ser ajustado em 51 etapas—"MIN (mínimo)", 01 a 49, e "MAX (máximo)".

Para desligar o som temporariamente

SOMENTE no controle remoto:

Aperte MUTING (Emudecimento).



Para restaurar o som, aperte MUTING novamente.

- Pressionando-se VOLUME + ou - também restabelecerá o som.

6 Para ativar o Modo do DSP

Você poderá escutar os modos do DSP.

Os Modos do DSP—THEATER, HALL, LIVE CLUB, DANCE CLUB

Os Modos do DSP terão efeito somente ao escutar um disco gravado pelo uso do PCM Linear—o indicador de LINEAR PCM iluminará na apresentação.



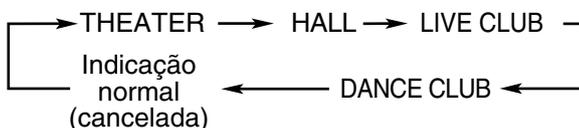
Indicadores de sinais de áudio na apresentação

Para ativar os modos do DSP

Aperte DSP MODE (ou DSP no painel dianteiro).

O indicador do DSP iluminará e o modo atual do DSP aparecerá por pouco tempo na apresentação.

- Toda vez que o botão for apertado, o modo do DSP mudará da seguinte maneira:



- Para obter informações detalhadas sobre os modos do DSP, veja "Criando Campos de Som Realístico" nas páginas 21, 25 e 26.

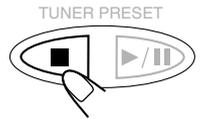
Nota:

Antes de ativar o campo de som realístico, altere o ajuste dos alto-falantes para obter o melhor desempenho deste sistema.
Para obter informações detalhadas sobre como alterar o ajuste dos alto-falantes, veja "Ajustes dos Alto-falantes" nas páginas 18 e 19.

7 Parando a Reprodução

Aperte ■ duas vezes.

A reprodução parará completamente e "VCD" ou "CD" aparecerá na apresentação. (O aparelho de DVD continuará funcionando por 3 minutos depois da interrupção da reprodução.)



- Este sistema pode memorizar o ponto do fim (parada) mesmo que você aperte ■ apenas uma vez. Ao iniciar a reprodução novamente apertando ►/II, a reprodução começará a partir de onde foi interrompida—Continuação de reprodução.

Para remover o disco carregado

Aperte ▲.

"OPEN" aparecerá na apresentação e a bandeja de discos abrirá.



Para fechar a bandeja de discos, aperte ▲ novamente.

- Se você não apertar o botão, a bandeja de discos fechará automaticamente depois de 3 minutos.

Desligando a energia elétrica (para Standby (espera))

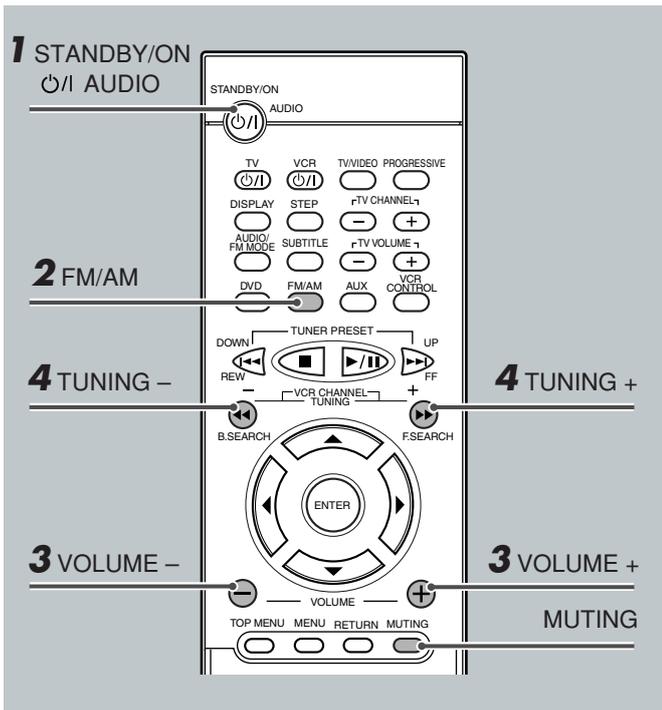
Aperte STANDBY/ON ○/I AUDIO (ou STANDBY/ON ○/I no painel dianteiro).



A lâmpada de iluminação apagará e a luz de STANDBY acenderá.

- Se você apertar STANDBY/ON ○/I AUDIO (ou STANDBY/ON ○/I no painel dianteiro) com a bandeja de discos aberta, a bandeja de discos fechará automaticamente e o sistema desligará em seguida.
- Consome-se uma pequena quantidade de energia elétrica mesmo no modo de standby (espera). Para desligar a energia elétrica completamente, desconecte o cabo de energia.

Operações Básicas do Rádio



- Para obter informações detalhadas sobre as operações do rádio “Operações do Rádio” nas páginas 47 e 48.
- O intervalo de espaçamento das estações do rádio AM é ajustado inicialmente para 10 kHz. Você pode mudar o intervalo de espaçamento. Veja “Ajuste do Espaçamento dos Intervalos do Rádio AM” na página 47.

1 Ligando a Energia

Aperte **STANDBY/ON** **AUDIO** (ou **STANDBY/ON** no painel dianteiro). A luz de **STANDBY** apagará e a lâmpada de iluminação acenderá na aparelho central. A indicação da fonte selecionada anteriormente aparecerá na apresentação.



2 Selecionando a Faixa (Banda)

No controle remoto:

Aperte **FM/AM**.

A última estação recebida da faixa selecionada será sintonizada.

- A faixa revezará entre FM e AM com cada aperto do botão.



No painel dianteiro:

Aperte **SOURCE** repetidamente até que a faixa desejada (FM ou AM) apareça na apresentação. A última estação recebida da faixa selecionada será sintonizada.



- Toda vez que o botão for apertado, mudará a fonte da seguinte maneira:



* “WAIT” aparecerá na apresentação.

3 Ajustando o Volume

Para aumentar o volume, aperte e segure **VOLUME +**. Para diminuir o volume, aperte e segure **VOLUME -**.



PRECAUÇÃO:

Coloque o volume sempre no mínimo antes de iniciar a execução de uma fonte. Se o volume estiver ajustado a nível alto, a explosão súbita de energia sonora poderá danificar sua audição permanentemente e/ou avariar seus alto-falantes.

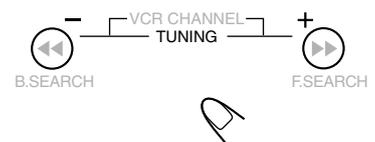
Notas:

- Apertando **VOLUME +** ou **-** repetidamente, você pode ajustar o nível do volume passo por passo.
- O nível do volume pode ser ajustado em 51 etapas—“MIN (mínimo)”, 01 a 49, e “MAX (máximo)”.
- Pode-se desligar os sons temporariamente apertando **MUTING** (Emudecimento).

4 Sintonizando uma Estação

No controle remoto:

Aperte e segure **TUNING +** ou **-** até que a frequência da estação comece a mudar continuamente na apresentação.



O sistema começará a procurar uma estação.

No painel dianteiro:

- 1) Aperte de forma que “MANUAL” apareça na apresentação.
- 2) Aperte e segure ou até que a frequência da estação comece a mudar continuamente na apresentação.

O sistema começará a procurar uma estação.

Notas:

- Quando uma estação de sinal de potência adequada estiver sintonizada, o sistema parará de procurar, e o **TUNED** indicador acenderá na apresentação.
- Quando um programa em FM estéreo é recebido, o **ST** indicador também se ilumina.
- Ao apertar o botão repetidamente, a frequência mudará passo por passo.

Desligando a energia elétrica (para Standby [espera])

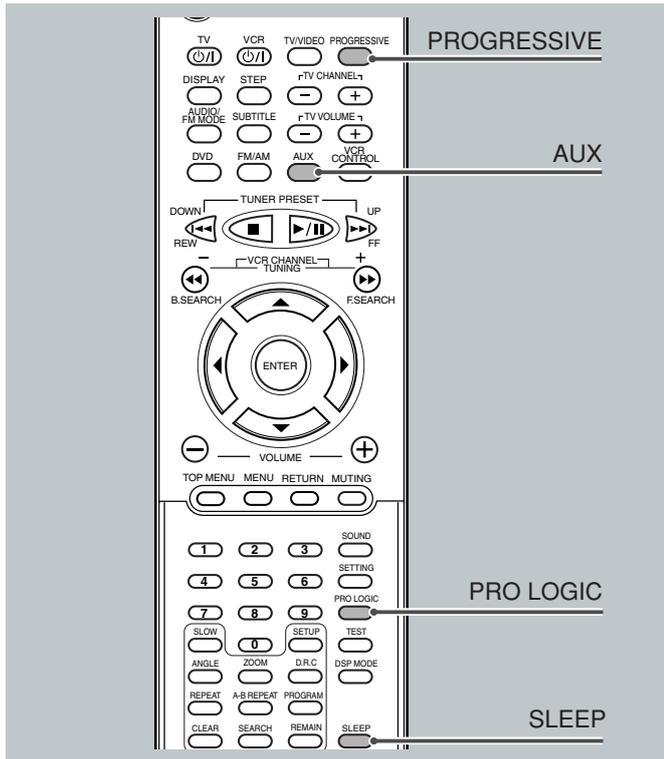
Aperte **STANDBY/ON** **AUDIO** (ou **STANDBY/ON** no painel dianteiro) novamente.



A lâmpada de iluminação apagará e a luz de **STANDBY** acenderá.

- Consome-se uma pequena quantidade de energia elétrica mesmo no modo de standby (espera). Para desligar a energia elétrica completamente, desconecte o cabo de energia.

Outras Operações Básicas



Escutando Sons de Equipamentos Externos

Você pode escutar o áudio de equipamento externo conectado na tomada de AUX IN do painel traseiro do aparelho central.

1 Selecione AUX como a fonte.

No controle remoto:

Aperte **AUX**.

A fonte muda equipamento externo conectado na tomada de AUX IN.



No painel dianteiro:

Aperte **SOURCE** repetidamente até que “AUX IN” apareça na apresentação.

- Toda vez que o botão for apertado, mudará a fonte da seguinte maneira:



* “WAIT” aparecerá na apresentação.



2 Inicie a reprodução no equipamento externo.

- Para obter informações detalhadas sobre o equipamento externo, veja o manual com ele fornecido.

Ao escutar sons codificados com Dolby Surround, você poderá escutar o Dolby Surround.

Para ativar o Dolby Surround, vá para o passo 3.

3 Aperte PRO LOGIC para ativar o Dolby Surround.

- Toda vez o botão for apertado, o modo de Dolby Surround mudará da seguinte maneira:



- Ao ser ativado o Dolby Surround, o indicador de PRO LOGIC acenderá na apresentação.

- Para obter informações detalhadas sobre os modos de Pro Logic, veja “Criando Campos de Som Realístico” nas páginas 20 e 24.

Para selecionar um Modo Progressivo Adequado

Você pode selecionar um modo progressivo adequado de acordo com o tipo de imagem (filme ou vídeo).

SOMENTE no controle remoto:

Aperte **PROGRESSIVE** repetidamente durante a reprodução até que seja exibido o modo progressivo desejado.



- Toda vez que você apertar o botão, o modo progressivo mudará da seguinte forma:



VIDEO MODE : Adequado para a reprodução de DVD.

FILM MODE : Adequado para a reprodução de filmes ou discos de fonte progressiva.

AUTO MODE : .Esta é a opção padrão. Utilizada para reproduzir discos que contenham vídeos e filmes. Este sistema reconhece o tipo de imagem (filme ou vídeo) do capítulo atual.

- Se a imagem reproduzida apresentar pouca nitidez ou ruídos, ou se suas linhas oblíquas estiverem irregulares, tente mudar para outros modos.

Notas:

- Este modo estará disponível somente quando for selecionado o modo de varredura progressiva (consulte a página 17).
- Para a reprodução de VCD/SVCD, o VIDEO MODE é selecionado automaticamente e não pode ser alterado.

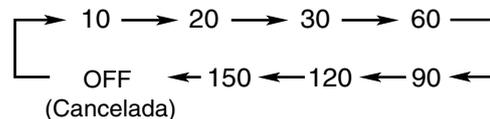
Desligando a Energia por meio do Cronômetro

Você pode adormecer enquanto escuta música—Cronômetro de Dormir.

SOMENTE no controle remoto:

Aperte **SLEEP** (dormir).

- Toda vez que o botão for apertado, o tempo de desligar mudará da seguinte maneira:



Ao chegar a hora de desligar, o sistema desligará automaticamente.

Para conferir ou mudar o tempo que resta até a hora de desligar

Aperte **SLEEP** uma vez.

- O tempo restante (em minutos) aparecerá na apresentação.
- Apertando SLEEP, você poderá mudar o tempo de desligar.



Para cancelar o Cronômetro de Dormir

Aperte **SLEEP** repetidamente até que “OFF” apareça na apresentação.

- A desligação da energia também cancelará o Cronômetro de Dormir.



Para Mudar o Sistema de Cores

Este sistema é compatível com os sistemas PAL e NTSC. Selecione o sistema de cores correspondente ao de sua televisão. Certifique-se de que o sistema de cores do DVD, CD de Vídeo ou SVCD indicado na embalagem corresponda ao de sua televisão.

- **Você poderá mudar o sistema de cores somente se o aparelho estiver no modo de standby (espera).**

SOMENTE no painel dianteiro:

1 Aperte e segure ►► durante alguns instantes.

- Enquanto segura o botão, o sistema de cores será alternado entre “NTSC” e “PAL.”



2 Solte ►► para selecionar o sistema de cores desejado.

Para Mudar o Modo de Varredura

Este sistema é compatível com o sistema de varredura progressiva (525p*) e com o sistema de varredura entrelaçada convencional (525i*). Se a sua televisão possuir entradas de vídeo e for compatível com a entrada de vídeo progressivo, você poderá apreciar uma imagem de alta qualidade ativando o modo de varredura progressiva.

- Consulte também os manuais de instruções fornecidos com a sua televisão.
- Se a sua televisão possuir entradas de vídeo mas não for compatível com a entrada de vídeo progressivo, não mude o modo de varredura para o modo progressivo (P-SCAN MODE.)

* 525p e 525i indicam o número de linhas de varredura e o formato de varredura de um sinal de vídeo.

- 525p indica 525 linhas de varredura com o formato progressivo.
- 525i indica 525 linhas de varredura com o formato entrelaçado.

SOMENTE no controle remoto:

1 Aperte DVD.

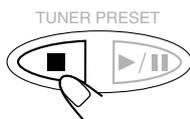
Você poderá selecionar o modo de varredura somente quando DVD estiver selecionado como fonte e a reprodução terminar.

Se não for carregado nenhum disco, vá para o passo 3.



2 Aperte ■.

A reprodução termina.



3 Aperte e segure PROGRESSIVE durante alguns instantes.

- Toda a vez que você pressionar e segurar o botão, o modo de varredura será alternado entre “I- SCAN MODE” e “P- SCAN MODE”.



I-SCAN MODE (Modo de varredura entrelaçada)

: Selecione este modo se a sua televisão possuir entradas de vídeo mas não for compatível com a entrada de vídeo progressivo (televisão convencional).

P-SCAN MODE (Modo de varredura progressiva)

: Selecione este modo se a sua televisão possuir entradas de vídeo e for compatível com a entrada de vídeo progressivo.

Notas

- O modo de varredura progressiva estará disponível somente quando for selecionado o sistema de cores NTSC.
- Algumas televisões compatíveis com o modo progressivo e televisões de Alta Definição não são totalmente compatíveis com este sistema, o que resulta em imagens irregulares durante a reprodução de um DVD no modo de varredura progressiva. Neste caso, mude o modo de varredura para “I-SCAN MODE”. Para verificar a compatibilidade da sua televisão, entre em contato com o centro local de atendimento ao cliente JVC.
- Todas as televisões JVC compatíveis com o modo progressivo e televisões de Alta Definição são totalmente compatíveis com este sistema.

Para selecionar um modo progressivo adequado para a reprodução de imagens, consulte

“Para Selecionar um Modo Progressivo Adequado” na página 16.

Sobre o sistema de varredura

O método de varredura convencional para exibição de sinais de vídeo na tela da televisão é chamado de “Varredura entrelaçada”. Com este método, apenas metade das linhas horizontais (chamadas de “campo”) são exibidas de cada vez. Portanto, são necessários dois campos para completar uma única imagem (quadro); isto é, o primeiro campo, que contém todas as linhas ímpares, é seguido pelo segundo campo, que contém todas as linhas pares.

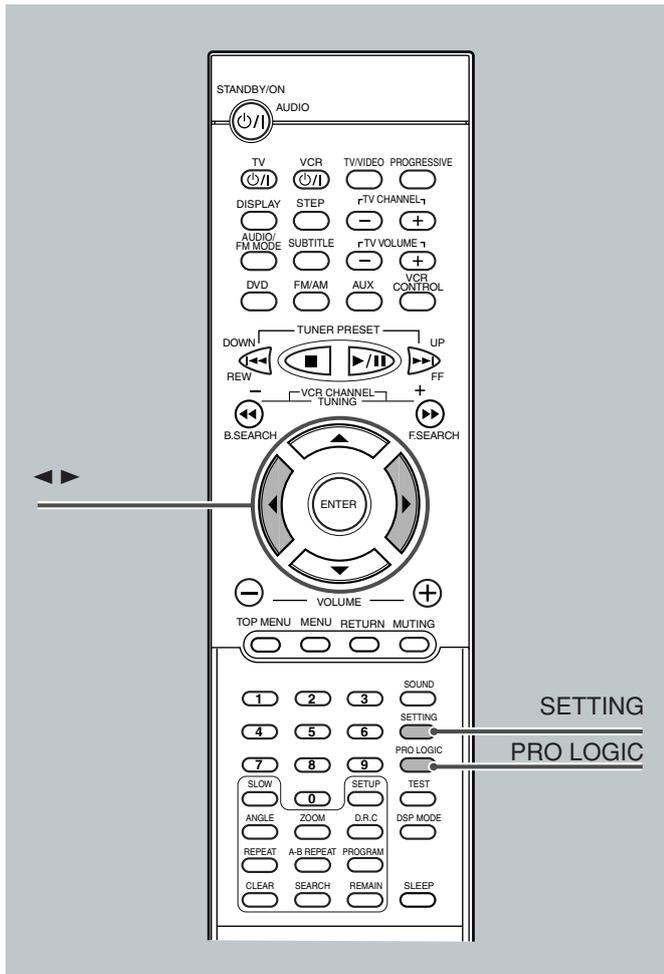
Por sua vez, o Sistema de varredura progressiva digitaliza todas as linhas horizontais ao mesmo tempo, o que lhe permite duplicar o número de linhas de varredura exibidas por vez, resultando em uma imagem de alta densidade, sem tremulações.

Para apreciar a imagem produzida com varredura progressiva, o monitor (ou a televisão ou projetor) conectado ao sistema deve ser compatível com entradas de vídeo progressivo.

Dependendo do formato da fonte, o DVD pode ser classificado em dois tipos: filme e vídeo (note que alguns DVDs contêm filmes e vídeos). Os filmes são gravados como dados de 24 quadros por segundo, ao passo que os vídeos (NTSC) são gravados como 30 quadros por segundo (60 campos entrelaçados por segundo).

Quando este sistema reproduz um filme, são criados sinais de saída progressiva não entrelaçada utilizando-se os dados originais. Quando é reproduzido um vídeo, o sistema intercala linhas entre as linhas entrelaçadas para criar uma falsa imagem não entrelaçada e emiti-la como sinais progressivos.

Ajustes dos Alto-falantes



Ajustando o Tempo de Retardamento

Ajuste o tempo de retardamento dos sons do alto-falante central e dos alto-falantes traseiros e compare-o com o dos sons dos alto-falantes dianteiros. Se a distância até o alto-falante central* e/ou os alto-falantes traseiros** de sua posição de escutar for quase igual àquela até os alto-falantes dianteiros, selecione "00 MS (mseg)".

* Será possível ajustar o tempo de retardamento somente quando o indicador de DOLBY DIGITAL ou de DTS estiver aceso na apresentação.

** É possível ajustar o tempo de retardamento somente quando o indicador de DOLBY DIGITAL, DTS, ou do PRO LOGIC estiver aceso na apresentação.

Para o Dolby Digital ou DTS Digital Surround:

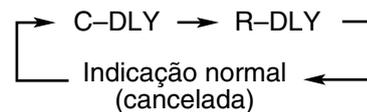
Antes de começar, convém lembrar-se de que...

Existe um prazo limitado para a execução dos passos abaixo. Se você cancelar o ajuste antes de terminar, comece novamente desde o passo 1.

- 1 **Selecione e reproduza um DVD codificado com Dolby Digital ou DTS Digital Surround.**
- 2 **Aperte SETTING repetidamente até que uma das indicações do tempo de retardamento (com o ajuste atual*) apareça na apresentação.**



- Toda vez que o botão for apertado, a indicação na apresentação principal mudará da seguinte maneira:



C-DLY (Retardamento do central) : Para registrar o tempo de retardamento para o alto-falante central—de 0 mseg até 5 mseg.

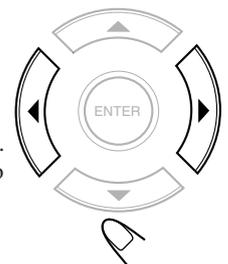
R-DLY (Retardamento dos traseiros) : Para registrar o tempo de retardamento dos alto-falantes traseiros—de 0 mseg até 15 mseg.

* O ajuste inicial do alto-falante central é "00 MS." O ajuste inicial dos alto-falantes traseiros é "00 MS."

Se você já tiver mudado o ajuste, será exibido um valor diferente.

3 Aperte ► ou ◀ para ajustar o tempo de retardamento.

- ► : Aumenta o tempo de retardamento.
- ◀ : Diminui o tempo de retardamento.
- 1 mseg de aumento (ou diminuição) no tempo de retardamento corresponde a 30 cm de aumento (ou redução) de distância.



4 Repita os passos 2 e 3 para ajustar o outro tempo de retardamento.

Ajustes dos Alto-falantes

Para o Dolby Pro Logic:

Antes de começar, convém lembrar-se de que...

Existe um prazo limitado para a execução dos passos abaixo. Se você cancelar o ajuste antes de terminar, comece novamente desde o passo 1.

1 Aperte **AUX** para selecionar o equipamento externo como a fonte.

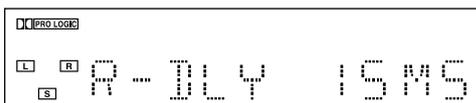


2 Inicie a reprodução de uma fonte codificada com Dolby Surround.

3 Aperte **PRO LOGIC** repetidamente no controle remoto para selecionar Dolby Pro Logic.



4 Aperte **SETTING** repetidamente até que uma das indicações do tempo de retardamento (com o ajuste atual*) apareça na apresentação.



- Toda vez que o botão for apertado, a indicação na apresentação principal mudará da seguinte maneira:

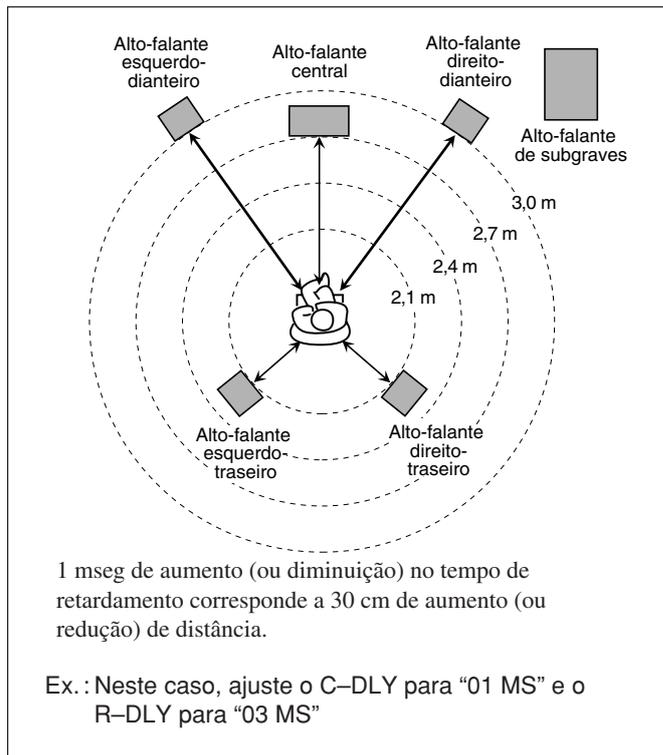
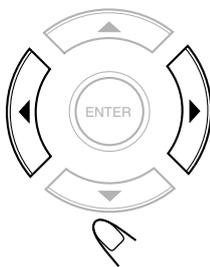
R-DLY ↔ Indicação normal (cancelada)

R-DLY (Retardamento dos traseiros) : Para registrar o tempo de retardamento dos alto-falantes traseiros—de 15 mseg até 30 mseg.

* O ajuste inicial do alto-falante central é "15 MS."
Se você já mudou o ajuste, aparecerá um valor diferente.

5 Aperte **▶** ou **◀** para ajustar o tempo de retardamento.

- **▶** : Aumenta o tempo de retardamento.
- **◀** : Diminui o tempo de retardamento.
- 1 mseg de aumento (ou diminuição) no tempo de retardamento corresponde a 30 cm de aumento (ou redução) de distância.



Criando Campos de Som Realístico

Você pode usar o seguinte surround para reproduzir um campo realístico de som.

- Digital Multichannel Surround—Dolby Digital e DTS Digital Surround
- Dolby Surround
- Modos do DSP (Digital Signal Processor (Processador de Sinal Digital))

■ Dolby Digital e DTS Digital Surround

Para escutar o som circundante de modo efetivo, é necessário conectar e ativar todos os alto-falantes.

Dolby Digital*

Usado para reproduzir trilhas sonoras de múltiplos canais do software codificado com Dolby Digital ().

O método de codificação **Dolby Digital** (o formato denominado áudio digital discreto de 5,1 canais) grava e comprime digitalmente os sinais dos canais dianteiro-esquerdo, dianteiro-direito, central, traseiro-esquerdo, traseiro-direito, e do canal de LFE (Efeito de Baixa Frequência) (total de 6 canais, mas o canal de LFE é contado como 0,1 canal. Portanto é chamado 5,1 canais).

Visto que cada canal é completamente independente dos outros sinais de canal a fim de evitar a interferência, é possível obter som de muito melhor qualidade e com efeitos estereofônicos e de surround.

Além disso, o Dolby Digital possibilita a reprodução de sons estereofônicos traseiros, e ajusta a frequência limite dos sons agudos traseiros para 20 kHz, comparada à 7 kHz para o Dolby Pro Logic. Esses fatos melhoram o movimento do som bem como as sensações de estar lá presente muito mais do que do Dolby Pro Logic.

Quando o sistema detecta os sinais do Dolby Digital, o indicador de DOLBY DIGITAL acende na apresentação.

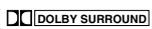
DTS Digital Surround**

Usado para reproduzir trilhas sonoras de múltiplos canais do software codificado com DTS Digital Surround ().

DTS Digital Surround é outro formato de áudio digital de canal discreto de 5,1 disponível em software de CD, LD e DVD. Comparado a Dolby Digital, a taxa de compressão do áudio é relativamente baixa. Este fato permite ao formato do DTS Digital Surround acrescentar amplitude e profundidade aos sons reproduzidos. Como resultado disso, o DTS Digital Surround se caracteriza pelo som natural, sólido e claro.

Quando o sistema detecta os sinais do DTS Digital Surround, o indicador de DTS acende na apresentação.

■ Dolby Surround*

Usado para reproduzir as trilhas sonoras das fitas de VCR (videocassete) codificadas com Dolby Surround (). Este é usado somente para as fontes de áudio que entram pela tomada de AUX IN.

Dolby Pro Logic e Dolby 3 Stereo

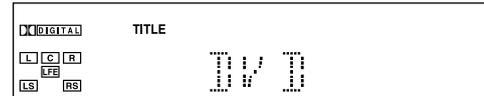
O formato de codificação do **Dolby Surround** grava o canal dianteiro esquerdo, o canal dianteiro direito, o canal central, e os sinais dos canais traseiros (total de 4 canais) em 2 canais.

O decodificador do **Dolby Pro Logic** usado neste sistema decodifica esses sinais de 2 canais convertendo-os para a reprodução de sinais originais de 4 canais—à base da matriz multicanal, permitindo-lhe, assim, a escutar som estereofônico realístico em sua sala de música.

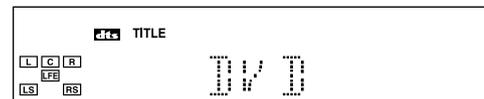
Ao ser selecionado um dos modos do Dolby Surround, o indicador de PRO LOGIC acenderá na apresentação.

Indicações na apresentação de cada Surround

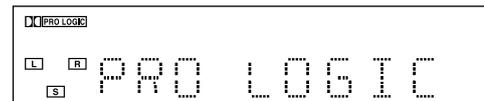
• Dolby Digital



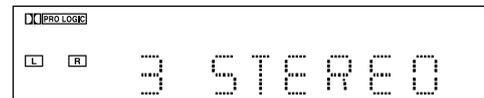
• DTS Digital Surround



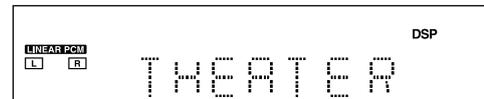
• Dolby Pro Logic



• Dolby 3 Stereo



• DSP*



- * Ao selecionar o rádio FM/AM ou a entrada AUX como a fonte, o indicador de Linear PCM () não acenderá.
- De acordo com os ajustes dos alto-falantes, é possível que alguns dos indicadores de canal de áudio não acendam. Neste caso, altere os ajustes dos alto-falantes de modo apropriado.

* Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" e o símbolo de dois Ds são marcas comerciais da Dolby Laboratories. Trabalhos confidenciais e não publicados. ©1992–1997 Dolby Laboratories. Todos os direitos reservados.

** Fabricado sob licença da Digital Theater Systems, Inc. US Pat. No. 5,451,942 e outras patentes mundiais emitidas e pendentes. "DTS" e "DTS Digital Surround" são marcas registradas de Digital Theater Systems, Inc. ©1996 Digital Theater Systems, Inc. Todos os direitos reservados.

Criando Campos de Som Realístico

■ Modos do DSP (Digital Signal Processor (Processador de Sinal Digital))

Foram projetados modos do DSP para criar elementos importantes acústicos de som circundante.

O som escutado num teatro, salão, clube ao vivo, ou num clube de dança consiste em sons diretos e indiretos—e reflexões adiantadas e reflexões de trás. Sons diretos chegam ao ouvinte diretamente sem qualquer reflexo. Por outro lado, os sons indiretos são atrasados pelas distâncias do teto e das paredes. Tais sons indiretos são elementos importantes dos efeitos acústicos do surround (som circundante).

Este aparelho oferece os seguintes modos do DSP.

THEATER (TEATRO)	: Dá a sensação de presença num teatro.
HALL (SALÃO DE CONCERTOS)	: Produz vozes claras e a sensação de um salão de concertos.
LIVE CLUB (CLUBE AO VIVO)	: Dá a sensação de um clube de música ao vivo com teto baixo.
DANCE CLUB (CLUBE DE DANÇA)	: Produz ritmo de graves pulsantes.

Estes modos do DSP podem ser usados para acrescentar os efeitos acústicos de som circundante durante a reprodução de software analógico de estéreo ou software de PCM Linear digital, e pode lhe dar uma verdadeira sensação de “estar lá presente”.

Ao seleccionar um dos modos do DSP, o indicador do DSP acenderá na apresentação.

Para conferir os ajustes e conexões dos alto-falantes usando o som de teste

1. Selecione e reproduza um DVD codificado com Dolby Digital ou DTS Digital Surround.
2. Aperte TEST no controle remoto.
O sons de teste serão emitidos pelo alto-falantes(exceto Alto-falante de subgraves) em seqüência.
 - Se um alto-falante não emitir som, inspecione a conexão (veja as páginas 7 e 8)
3. Aperte TEST novamente para parar o tom de teste.

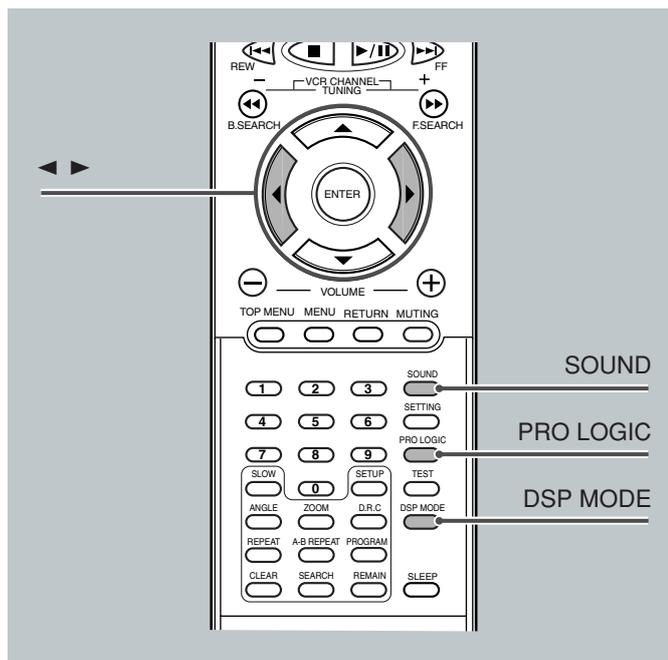


Surround disponível de acordo com o formato do sinal entrando

○: Possível ×: Impossível

Surround	Multichannel Surround	Pro Logic*		DSP				(cancelado)
		Pro Logic	3 Stereo	THEATER	HALL	LIVE CLUB	DANCE CLUB	STEREO
Formato do sinal entrando	Analógico	×	○	○	○	○	○	○
	Linear PCM	×	○	○	○	○	○	○
	Dolby Digital Multichannel	○	×	×	×	×	×	×
	Dolby Surround	×	○	○	○	○	○	○
	DTS Digital Surround	○	×	×	×	×	×	×

* Você pode utilizar o modo Pro Logic nas 2 fontes de canal, mas o efeito surround funciona adequadamente somente na fonte codificada Dolby Surround.



Ajustando o Som Estereofônico

Você pode alterar os seguintes ajustes.

Recomenda-se que você faça os ajustes desde sua posição real de escutar enquanto escuta os sons reproduzidos.

- Equilíbrio da reprodução dos alto-falantes dianteiros
- Nível de reprodução do alto-falante de subgraves

Depois de ajustar esses aspectos, os ajustes terão efeito em todos os modos de surround.

Antes de começar, convém lembrar-se de que...

- Existe um prazo limitado para a execução dos passos abaixo. Se você cancelar o ajuste antes de terminar, comece novamente desde o passo **2**.

1) Selecione e reproduza qualquer fonte com a exceção do Dolby Digital ou DTS Digital Surround.

2) Cancele de Dolby Surround ou os modos do DSP se estiverem ativos.

Para desativar o Dolby Surround:

Aperte **PRO LOGIC** no controle remoto até que “STEREO” apareça na apresentação.



Para desativar os modos do DSP:

Aperte **DSP MODE** (ou **DSP** no painel dianteiro) até que o indicador do DSP apague na apresentação.



Agora, está pronto para começar os ajustes.

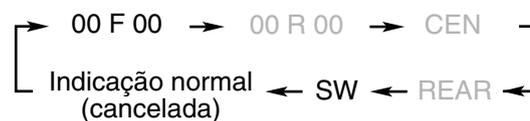
- Para ajustar o equilíbrio da reprodução pelos alto-falantes dianteiros, siga para o próximo passo.
- Para ajustar o nível da reprodução pelo alto-falante de subgraves, siga para o passo **4**.

3) Para ajustar o equilíbrio da reprodução pelos alto-falantes dianteiros

1) Aperte **SOUND** repetidamente até que apareça na apresentação a indicação do ajuste para os alto-falantes dianteiros.



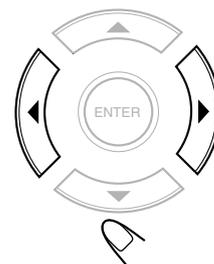
- Toda vez que o botão for apertado, a indicação de ajuste na apresentação mudará da seguinte maneira:



2) Aperte **▶** ou **◀** para ajustar o equilíbrio da reprodução.

▶ : Diminui a reprodução dos alto-falantes esquerdos, ou restabelece a reprodução do alto-falante direito.

◀ : Diminui a reprodução do alto-falante direito, ou restabelece a reprodução do alto-falante esquerdo.



- O equilíbrio da reprodução varia de OFF (silêncio), -06 (maior redução) até 00 (nenhuma redução).
- “00 F 00” é o ajuste inicial (o equilíbrio de reprodução está na posição do meio). Se você já mudou o ajuste, aparecerá outro valor.

4) Para ajustar o nível da reprodução do alto-falante de subgraves

1) Aperte **SOUND** repetidamente para selecionar “SW”.



- Toda vez que o botão for apertado, a indicação na apresentação mudará da seguinte maneira:

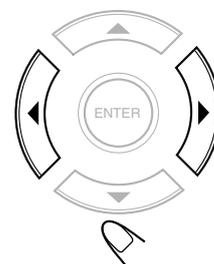


2) Aperte **▶** ou **◀** para ajustar o nível da reprodução.

▶ : Aumenta o nível da reprodução.

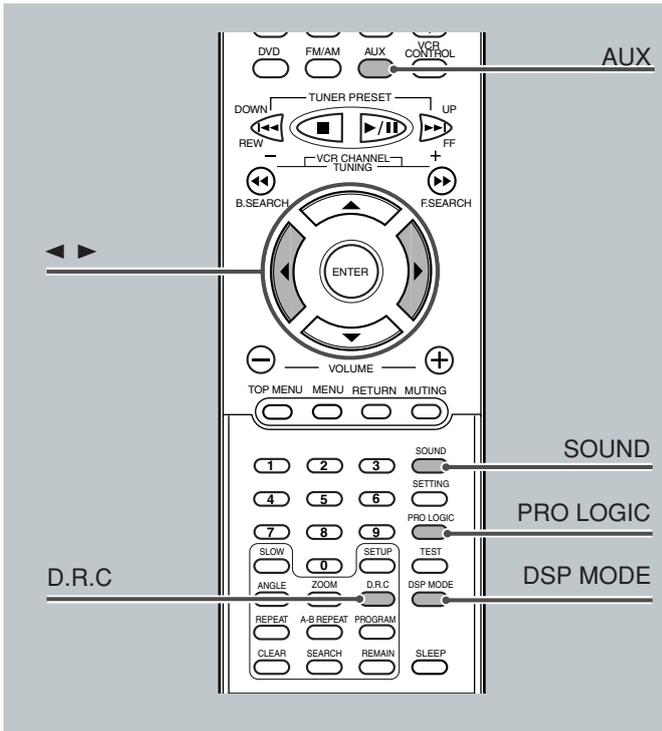
◀ : Diminui o nível da reprodução.

- O nível da reprodução mudará desde -6 até +6.
- “SW 0dB” é o ajuste inicial. Se você já mudou os ajustes, aparecerá outro valor.



Criando Campos de Som Realístico

Português



Ajustando o Dolby Digital e o DTS Digital Surround

É possível alterar os seguintes ajustes enquanto ativa-se o Dolby Digital ou DTS Digital Surround. Recomenda-se que você faça os ajustes desde sua posição real de escutar enquanto escuta os sons reproduzidos.

- Equilíbrio da reprodução dos alto-falantes dianteiros
- Equilíbrio da reprodução dos alto-falantes traseiros
- Nível da reprodução do alto-falante central*
- Nível da reprodução dos alto-falantes traseiros*
- Nível de reprodução do alto-falante de subgraves*

* O ajuste é memorizado separadamente para Digital Multichannel Surround (Dolby Digital e DTS Digital Surround), e para Dolby Pro Logic.

Antes de começar, convém lembrar-se de que...

- Existe um prazo limitado para a execução dos passos abaixo. Se você cancelar o ajuste antes de terminar, comece novamente desde o passo **2**.

1 Seleccione e reproduza um DVD codificado com Dolby Digital ou DTS Digital Surround.

Agora, está pronto para começar os ajustes.

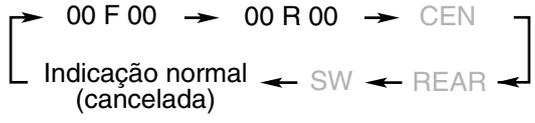
- Para ajustar o equilíbrio de reprodução dos alto-falantes dianteiros e dos alto-falantes traseiros, siga para o próximo passo.
- Para ajustar o nível de reprodução do alto-falante central, dos alto-falantes traseiros, e do alto-falante de subgraves, siga para o passo **3**.

2 Para ajustar o equilíbrio de reprodução dos alto-falantes dianteiros e dos alto-falantes traseiros

1) Aperte **SOUND** repetidamente até que uma das seguintes indicações de ajuste apareça na apresentação.



• Toda vez que o botão for apertado, a indicação de ajuste na apresentação mudará da seguinte maneira:



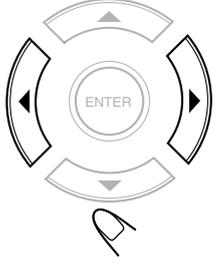
00 F (dianteiro) **00** : Para ajustar o equilíbrio da reprodução dos alto-falantes dianteiros.

00 R (traseiro) **00** : Para ajustar o equilíbrio da reprodução dos alto-falantes traseiros.

• “00 F 00” e “00 R 00” são os ajustes iniciais (os equilíbrios de reprodução estão na posição do meio). Se você já mudou o ajuste, aparecerá outro valor.

2) Aperte ► ou ◀ para ajustar o equilíbrio da reprodução.

- : Diminui a reprodução dos alto-falantes esquerdos, ou restabelece a reprodução do alto-falante direito.
 - ◀ : Diminui a reprodução do alto-falante direito, ou restabelece a reprodução do alto-falante esquerdo.
- O equilíbrio da reprodução varia de OFF (silêncio), -06 (maior redução) até 00 (nenhuma redução).



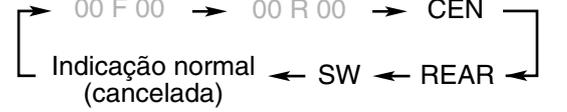
3) Repita 1) e 2) para ajustar o outro alto-falante.

3 Para ajustar os níveis de reprodução do alto-falante central, dos alto-falantes traseiros, e do alto-falante de subgraves

1) Aperte **SOUND** repetidamente para seleccionar “CEN”, “REAR” ou “SW”.



• Toda vez que o botão for apertado, a indicação de ajuste na apresentação mudará da seguinte maneira:



CEN (Central) : Para ajustar o nível de reprodução do alto-falante central (de -6 dB até +6 dB).

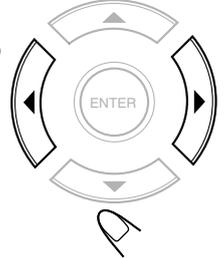
REAR (Traseiros) : Para ajustar o nível de reprodução dos alto-falantes traseiros (de -6 dB até +6 dB).

SW (Alto-falante de subgraves) : Para ajustar o nível de reprodução do alto-falante de subgraves (de -6 dB até +6 dB).

• “CEN 0dB”, “REAR 0dB” e “SW 0dB” são os ajustes iniciais. Se você já mudou os ajustes, aparecerá outro valor.

2) Aperte ► ou ◀ para ajustar o nível da reprodução.

- : Aumenta o nível da reprodução.
- ◀ : Diminui o nível da reprodução.



3) Repita 1) e 2) para ajustar os outros alto-falantes.

Ativando a Compressão do Alcance Dinâmico

É possível escutar som forte, mesmo com baixo nível de volume, comprimindo o alcance dinâmico (a diferença entre o som máximo e o mínimo).

- Essa função só terá efeito quando Dolby Digital estiver ativado.

SOMENTE no controle remoto:

Aperte D.R.C.

- Toda vez que o botão for apertado, o modo de compressão do alcance dinâmico revezará, ligando e desligando.



Selecione "DRC ON" ao assistir um DVD à noite. (Pode-se obter um som forte com volume baixo.)

Ajustando o Dolby Surround

Podem ser alterados os seguintes ajustes ao ativar o Dolby Surround. Recomenda-se que você faça os ajustes desde sua posição real de escutar enquanto escuta os sons reproduzidos.

- Equilíbrio da reprodução dos alto-falantes dianteiros
- Equilíbrio da reprodução dos alto-falantes traseiros
- Nível da reprodução do alto-falante central*
- Nível da reprodução dos alto-falantes traseiros*
- Nível de reprodução do alto-falante de subgraves*

- Quando o Dolby 3 Stereo estiver ativado, não poderá ajustar os níveis dos alto-falantes traseiros.

* O ajuste é memorizado separadamente para Digital Multichannel Surround (Dolby Digital e DTS Digital Surround), e para Dolby Pro Logic.

- O Dolby Surround não pode ser usado com os modos do DSP. Uma vez que esteja ativado um do grupo de Dolby Surround, serão cancelados os modos do DSP sendo usados.

Antes de começar, convém lembrar-se de que...

- Existe um prazo limitado para a execução dos passos abaixo. Se você cancelar o ajuste antes de terminar, comece novamente desde o passo 3.

1 Aperte AUX para selecionar o equipamento externo como a fonte.



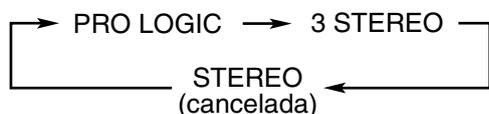
2 Inicie a reprodução de uma fonte codificada com Dolby Surround.

3 Aperte PRO LOGIC repetidamente no controle remoto para selecionar Dolby Pro Logic ou Dolby 3 Stereo.



O indicador de PRO LOGIC acenderá na apresentação.

- Toda vez que o botão for apertado, mudará a indicação da seguinte maneira:



Agora, está pronto para começar os ajustes.

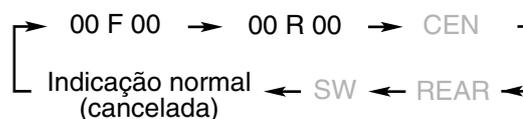
- Para ajustar o equilíbrio de reprodução dos alto-falantes dianteiros e dos alto-falantes traseiros, siga para o próximo passo.
- Para ajustar o nível de reprodução do alto-falante central, dos alto-falantes traseiros, e do alto-falante de subgraves, siga para o passo 5 na próxima página.

4 Para ajustar o equilíbrio de reprodução dos alto-falantes dianteiros e dos alto-falantes traseiros

1) Aperte SOUND repetidamente até que uma das seguintes indicações de ajuste apareça na apresentação.



- Toda vez que o botão for apertado, a indicação de ajuste na apresentação mudará da seguinte maneira:



00 F (dianteiro) 00 : Para ajustar o equilíbrio da reprodução dos alto-falantes dianteiros.

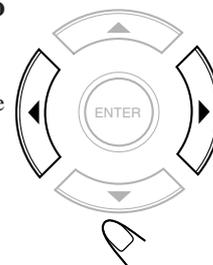
00 R (traseiro) 00 : Para ajustar o equilíbrio da reprodução dos alto-falantes traseiros.

- Ao selecionar "3 STEREO", não poderá ajustar o equilíbrio de reprodução dos alto-falantes traseiros.
- "00 F 00" e "00 R 00" são os ajustes iniciais (os equilíbrios de reprodução estão na posição do meio). Se você já mudou o ajuste, aparecerá outro valor.

2) Aperte ► ou ◀ para ajustar o equilíbrio da reprodução.

- : Diminui a reprodução dos alto-falantes esquerdos, ou restabelece a reprodução do alto-falante direito.

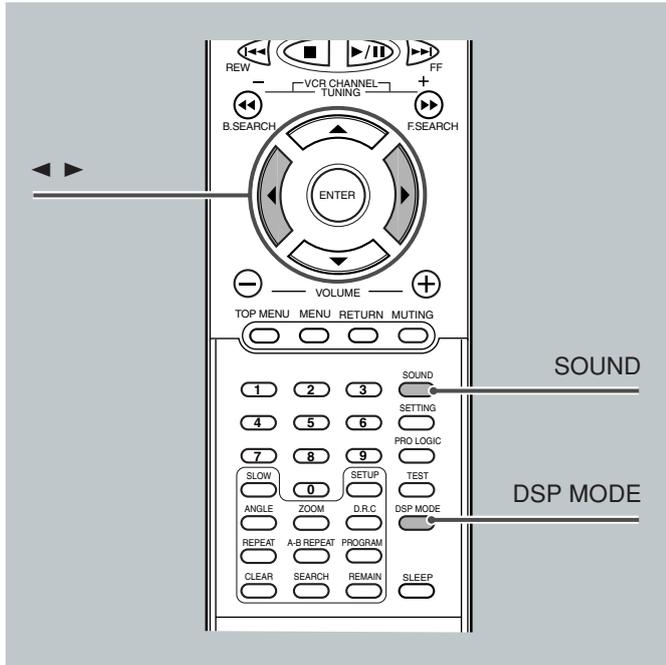
- ◀ : Diminui a reprodução do alto-falante direito, ou restabelece a reprodução do alto-falante esquerdo.



- O equilíbrio da reprodução varia de OFF (silêncio), -06 (maior redução) até 00 (nenhuma redução).

3) Repita 1) e 2) para ajustar os outros alto-falantes.

CONTINUADO NA PRÓXIMA PÁGINA



Ajustando os Modos do DSP

É possível alterar os seguintes ajustes ao ativar os modos do DSP. Recomenda-se que você faça os ajustes desde sua posição real de escutar enquanto escuta os sons reproduzidos.

- Equilíbrio da reprodução dos alto-falantes dianteiros
- Equilíbrio da reprodução dos alto-falantes traseiros
- Nível de reprodução dos alto-falantes traseiros*
- Nível de reprodução do alto-falante de subgraves*

* O ajuste é memorizado separadamente para modos do DSP.

- Os modos do DSP não podem ser usados com Dolby Surround. Uma vez que um dos modos do DSP esteja ativado, o Dolby Surround sendo usado será cancelado.
- Ao reproduzir um DVD codificado com Dolby Digital ou DTS Digital Surround, o botão do DSP MODE (ou botão DSP do aparelho central) não funcionará.

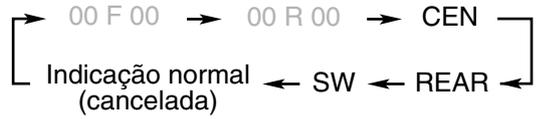
Antes de começar, convém lembrar-se de que...

- Existe um prazo limitado para a execução dos passos abaixo. Se você cancelar o ajuste antes de terminar, comece novamente desde o passo 2.

5 Para ajustar os nível de reprodução do alto-falante central, dos alto-falantes traseiros, e do alto-falante de subgraves

1) Aperte **SOUND** repetidamente para selecionar “CEN”, “REAR” ou “SW”.

- Toda vez que o botão for apertado, a indicação de ajuste na apresentação mudará da seguinte maneira:



CEN (Central) : Para ajustar o nível de reprodução do alto-falante central (de -6 dB até +6 dB).

REAR (Traseiros) : Para ajustar o nível de reprodução dos alto-falantes traseiros (de -6 dB até +6 dB).

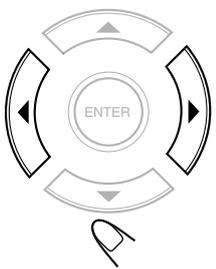
SW (Alto-falante de subgraves): Para ajustar o nível de reprodução do alto-falante de subgraves (de -6 dB até +6 dB).

- Ao selecionar “3 STEREO”, não poderá ajustar os níveis de reprodução dos alto-falantes traseiros.
- “CEN 0dB”, “REAR 0dB” e “SW 0dB” são os ajustes iniciais. Se você já mudou os ajustes, aparecerá outro valor.

2) Aperte **▶** ou **◀** para ajustar o nível da reprodução.

- ▶ : Aumenta o nível da reprodução.
- ◀ : Diminui o nível da reprodução.

3) Repita 1) e 2) para ajustar os outros alto-falantes.

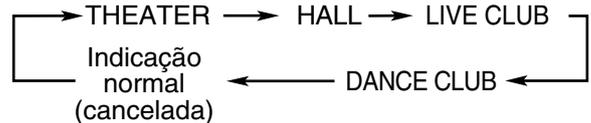


1) **Selecione e reproduza qualquer fonte com a exceção do Dolby Digital ou DTS Digital Surround.**

2) **Aperte DSP MODE (ou DSP no painel dianteiro) repetidamente para selecionar o modo do DSP desejado.**

O indicador do DSP acenderá na apresentação ao serem ativados os modos do DSP.

- Toda vez que o botão for apertado, o modo do DSP mudará da seguinte maneira:



Agora, está pronto para começar o ajuste.

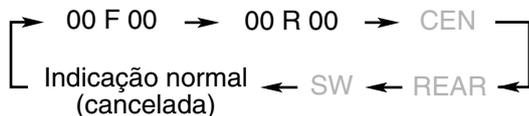
- Para ajustar o equilíbrio de reprodução dos alto-falantes dianteiros e dos alto-falantes traseiros, siga para o próximo passo.
- Para ajustar o nível de reprodução dos alto-falantes traseiros ou do alto-falante de subgraves, siga para o passo 4 na próxima página.

3 Para ajustar o equilíbrio de reprodução dos alto-falantes dianteiros e dos alto-falantes traseiros

1) Aperte SOUND repetidamente até que uma das seguintes indicações de ajuste apareça na apresentação.



- Toda vez que o botão for apertado, a indicação de ajuste na apresentação mudará da seguinte maneira:



00 F (dianteiro) 00 : Para ajustar o equilíbrio da reprodução dos alto-falantes dianteiros.

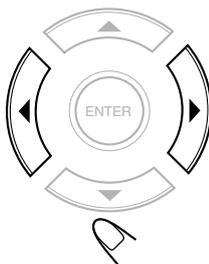
00 R (traseiro) 00 : Para ajustar o equilíbrio da reprodução dos alto-falantes traseiros.

- “00 F 00” e “00 R 00” são os ajustes iniciais (os equilíbrios de reprodução estão na posição do meio). Se você já mudou o ajuste, aparecerá outro valor.

2) Aperte ► ou ◀ para ajustar o equilíbrio da reprodução.

► : Diminui a reprodução dos alto-falantes esquerdos, ou restabelece a reprodução do alto-falante direito.

◀ : Diminui a reprodução do alto-falante direito, ou restabelece a reprodução do alto-falante esquerdo.



- O equilíbrio da reprodução varia de OFF (silêncio), -06 (maior redução) até 00 (nenhuma redução).

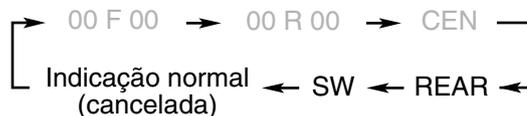
3) Repita 1) e 2) para ajustar o outro alto-falante.

4 Para ajustar os nível de reprodução dos alto-falantes traseiros e do alto-falante de subgraves

1) Aperte SOUND repetidamente para selecionar “REAR” ou “SW”.



- Toda vez que o botão for apertado, a indicação de ajuste na apresentação mudará da seguinte maneira:



REAR(Traseiros) : Para ajustar o nível de reprodução dos alto-falantes traseiros (de -6 dB até +6 dB).

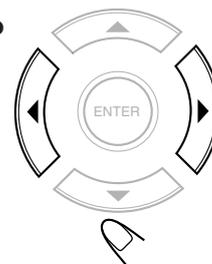
SW (Alto-falante de subgraves) : Para ajustar o nível de reprodução do alto-falante de subgraves (de -6 dB até +6 dB).

- “REAR 0dB” e “SW 0dB” são os ajustes iniciais. Se você já mudou os ajustes, aparecerá outro valor.

2) Aperte ► ou ◀ para ajustar o nível da reprodução.

► : Aumenta o nível da reprodução.

◀ : Diminui o nível da reprodução.



3) Repita 1) e 2) para ajustar os outros alto-falantes.

Introdução de Discos—DVD/VCD/CD

Este sistema foi projetado para reproduzir os seguintes discos: DVD, CD de Vídeo, CD de Super Vídeo(SVCD), CD de Áudio, CD-R e CD-RW.

- Este sistema também pode reproduzir arquivos MP3 gravados em CD-Rs e CD-RWs. Para obter informações detalhadas sobre do que se trata o MP3, veja “Introdução ao MP3” na página 43.

Discos que você pode reproduzir:

Tipo de Disco	Marca (Logotipo)	Formato de Vídeo	Número de Código de Região*
Vídeo de DVD		NTSC PAL	4 ALL
CD de Vídeo			_____
CD de Super Vídeo			_____
CD de Áudio			_____
CD-R			_____
CD-RW		_____	

- Em alguns discos de DVD ou VCD/SVCD, suas operações reais poderão ser diferentes das explicadas neste manual. Isto ocorre devido à programação do disco e a estrutura do disco, e não o mau funcionamento deste sistema.
- Os discos DVD-R gravados no formato DVD podem ser reproduzidos. No entanto, alguns discos podem não ser reproduzidos devido às características do disco ou às condições de gravação. Os discos não finalizados não podem ser reproduzidos.
- Os seguintes discos não podem ser reproduzidos:
 - DVD-Áudio, DVD-ROM, DVD-RAM, DVD-RW, DVD+RW, CD-ROM, CD-I, (CD-I Ready (Pronto)), CD de Fotografia, etc. A reprodução desses discos gerará ruídos e danificará os alto-falantes.

* Observação sobre o Código de Região

Os aparelhos de DVD e os discos de DVD de Vídeo possuem seus próprios números de Código de Região. Este sistema pode reproduzir discos de DVD gravados com o sistema de cores de NTSC e PAL cujos números de Código de Região incluem “4”.

Exemplos:



Se for carregado um DVD com número de Código de Região incorreto, “REGION ERR” aparecerá na apresentação e não será iniciada a reprodução.

IMPORTANTE: Antes de executar qualquer operação, certifique-se do seguinte....

- Inspeção a conexão com a televisão.
- Ligue a televisão e selecione a entrada correta na televisão para ver as imagens ou as indicações apresentadas na tela da televisão.
- Para a reprodução de DVD, você poderá mudar a configuração do menu de Configuração conforme seu gosto. (Veja as páginas 49 a 53.)

Se “⊘” aparecer na tela da televisão ao apertar um botão, o disco não poderá aceitar uma operação que você tentou executar, ou as informações necessárias para aquela operação não estão gravadas no disco.

OBSERVAÇÃO : Em alguns casos, não serão aceitas algumas operações mesmo sem aparecer “⊘”.

Estrutura de disco—DVD, CD de Vídeo (VCD/SVCD) e CD de Áudio (CD)

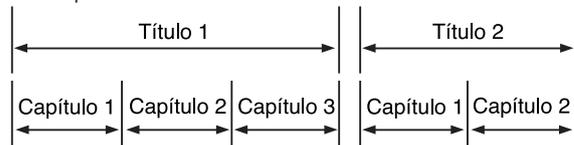
Um disco de DVD consiste em **Títulos**, e cada título poderá ser dividido em vários **Capítulos**. (Veja Exemplo 1.)

Por exemplo, se um disco DVD tiver alguns filmes, cada filme poderá ter seu próprio número de título, e poderá, ainda, ser dividido em vários capítulos.

Por outro lado, um VCD/SVCD ou CD consiste em **Faixas**. (Veja Exemplo 2.)

De modo geral, cada música tem seu próprio número de faixa. (Em alguns discos, cada faixa poderá ser dividida também por Índices.) Ao reproduzir um VCD/SVCD com a função de Playback Control (PBC), você poderá selecionar o que quer ver usando o menu mostrado na tela da televisão. (Durante a reprodução de um CD de Vídeo usando o menu, algumas das funções, como Repetição e Busca de gravação, poderão não operar.)

Exemplo 1: Disco DVD



Exemplo 2 : CD de Vídeo/CD de Áudio

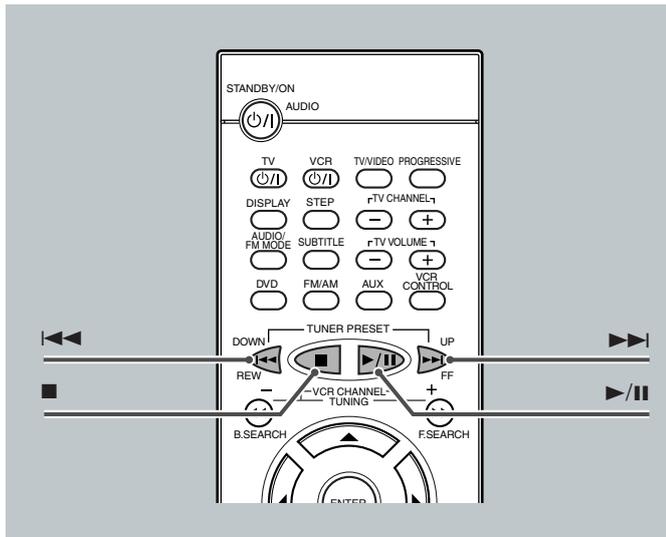


Notas sobre CD-R e CD-RW

CD-Rs (graváveis) e CD-RWs (re-graváveis) editados pelo usuário podem ser reproduzidos somente se eles já estiverem “finalizados”.

- O sistema pode reproduzir CD-Rs ou CD-RWs gravados num micro-computador (PC) se estes foram gravados no formato de CD de áudio ou se foram gravados no formato de MP3 (veja página 43). Porém, estes podem não ser reproduzidos por causa de suas características ou das condições de gravação.
- Antes de executar os CD-Rs ou CD-RWs, leia suas instruções ou precauções com atenção.
- Alguns CD-Rs ou CD-RWs podem não ser reproduzidos neste aparelho por causa das características do disco, por estarem danificados ou com manchas ou, ainda, se a lente do aparelho estiver suja.
- CD-RWs podem precisar de mais tempo para leitura. Isto é causado pelo fato da refletância dos CD-RWs ser mais baixa do que a dos CDs comuns.

Operações Básicas com Discos



O SVCD pode ser operado com o procedimento de operação do VCD.

Para iniciar a reprodução

Aperte ►/II.

A fonte será mudada automaticamente para o aparelho de DVD.

“WAIT” (Esperar) aparecerá por pouco tempo na apresentação e o tipo de disco detectado será mostrado—DVD, VCD, CD ou MP3. (Se sua televisão estiver ligada, a marca que corresponde ao tipo de disco detectado aparecerá na tela da televisão.)

- Se um disco não estiver carregado, “NO DISC” (Sem disco) aparecerá na apresentação.

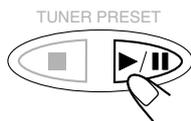
A reprodução do disco começará desde o primeiro capítulo ou faixa do disco selecionado.

- Se aparecer um menu ao reproduzir um DVD ou VCD com a função de PBC, veja “Reprodução de Discos Controlada por Menu” (para DVD) na página 31 ou “Reprodução de Discos Controlada por Menu (Somente para VCD)” na página 38.

Nota:

Se aparecer “WRONG PARENTAL LEVEL” (Nível Parental Errado) na tela da televisão, o Bloqueio Parental está em uso. Não poderá reproduzir um DVD com cenas violentas ou um que seja impróprio para seus familiares.

Para reproduzir um disco desse tipo, cancele o Bloqueio Parental. (Veja página 52.)

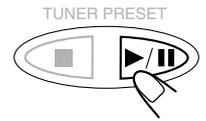


Para interromper a reprodução por um momento

Aperte ►/II.

Durante a pausa, o tempo de reprodução decorrido fica piscando no visor.

- Para continuar a reprodução, aperte ►/II.



Para passar para outro capítulo ou faixa

Aperte ►►| ou |◀◀ repetidamente durante a reprodução.

- ►►| : Pula para o início do próximo capítulo ou faixa.
- |◀◀ : Durante a reprodução de um DVD, VCD com PBC ou MP3

Volta ao início do capítulo ou faixa anterior.

Durante a reprodução de um CD, VCD sem PBC

Volta ao início da faixa atual ou anterior.

Para passar diretamente para outro título (possível somente com DVD) ou faixa (possível somente com CD ou VCD) utilizando os botões de números

Apertando os botões de números antes ou durante a reprodução lhe permitirá iniciar a reprodução do título/faixa que você deseja. (Se sua televisão estiver ligada, a barra visualizada na tela aparecerá automaticamente na televisão.)

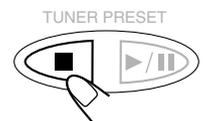
- Para selecionar um número de 1 a 9, aperte o botão de número correspondente (e aperte ENTER ou espere 5 segundos).
- Para selecionar o número 15, aperte 1, 5.
- Para selecionar o número 23, aperte 2, 3.

Para parar durante a reprodução

Aperte ■.

(Se sua televisão estiver ligada, “■ STOP” (Parar) aparecerá na tela da televisão.)

- Se um disco de MP3 estiver sendo reproduzido, a reprodução parará completamente.
- Este sistema poderá memorizar o ponto da interrupção mesmo se apertar ■. Ao iniciar a reprodução novamente apertando ►/II, a reprodução começará do ponto onde foi interrompida—Continuar reprodução.
- Para parar completamente, aperte ■ duas vezes. (“■ STOP” aparecerá na tela da televisão.) O tipo do disco aparecerá na apresentação. O aparelho de DVD continuará funcionando por 3 minutos depois da interrupção da reprodução.



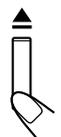
Para remover o disco

Aperte ▲ no painel dianteiro.

A bandeja de discos abrirá.

Para fechar a bandeja de discos, aperte ▲ novamente.

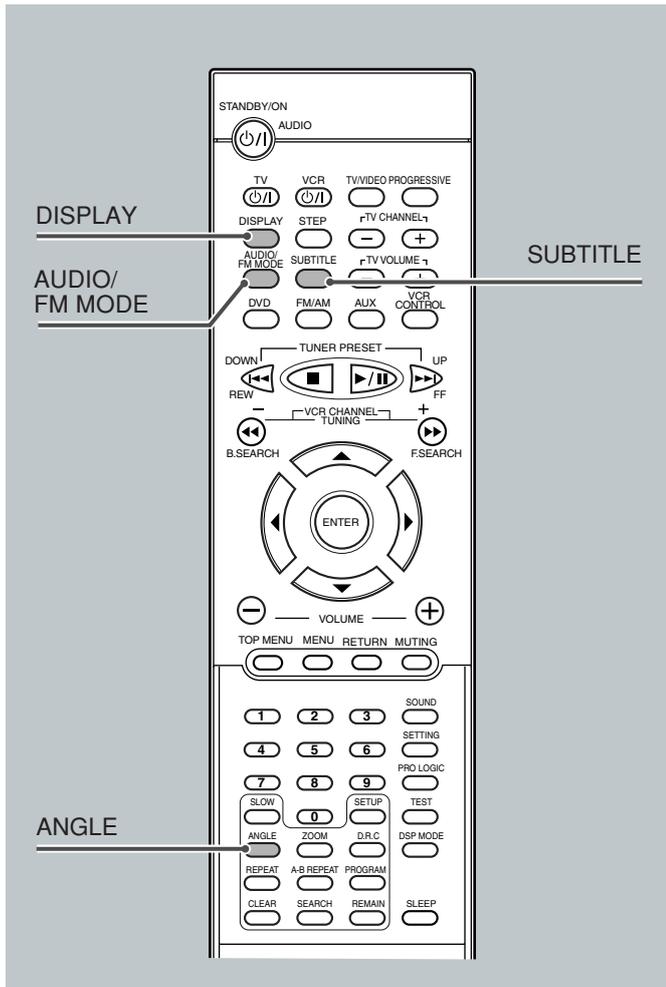
- Se você não apertar o botão, a bandeja de discos fechará automaticamente depois de 3 minutos.



Informação de reprodução na apresentação

DVD	<p>Nº do Título Nº do Capítulo Tempo de reprodução decorrido</p>
VCD/CD	<p>Nº da Faixa Tempo de reprodução decorrido</p>
MP3	<p>Nº da Faixa Tempo de reprodução decorrido</p>

Reprodução de DVD



Alguns DVDs possuem vários idiomas de áudio, legendas, e vistas de ângulos múltiplos. Se constatarem as seguintes marcas no DVD ou em seu pacote, você poderá selecionar esses elementos gravados no DVD.

	São gravadas legendas no disco. O número dentro da marca indica o número total das legendas gravadas.
	São gravados vários idiomas de áudio no disco. O número dentro da marca indica o número total dos idiomas de áudio gravados.
	São gravadas vistas de ângulos múltiplos no disco. O número dentro da marca indica o número total das vistas de ângulos múltiplos gravadas.

Se você não puder descobrir se seu disco tem as características acima mencionadas, poderá examiná-lo visualizando a barra na tela.

Para as operações básicas de disco, tais como, como inserir um disco, iniciar a reprodução, ou passar para outros capítulos, veja "Operações Básicas do DVD" nas páginas 11, 12, e "Operações Básicas com Discos" na página 28.

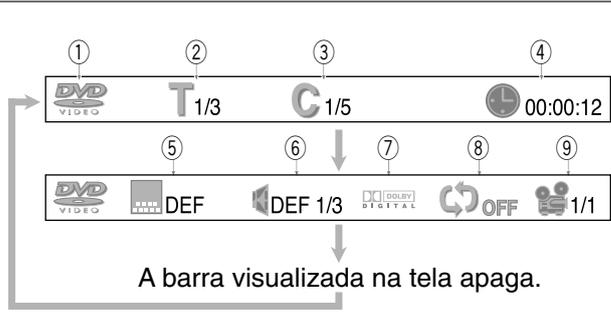
Visualização da Barra na Tela

É possível visualizar as seguintes informações na tela da televisão quando um disco estiver carregado.

SOMENTE no controle remoto:

Aperte **DISPLAY** (Apresentação).

- Toda vez que o botão for apertado, a seguinte barra visualizada na tela aparecerá em seqüência.

A barra visualizada na tela apaga.

①	Tipo de disco
②	Título atual e número total dos títulos no disco
③	O capítulo atual e o número total de capítulos no título atual
④	Tempo decorrido ou tempo que resta
⑤	Indicação do idioma da legenda
⑥	Indicação do idioma de áudio
⑦	Indicador do formato do sinal
⑧	Indicador de modo de repetição
⑨	Indicador de vista de ângulos múltiplos

Seleção das Legendas

Durante a reprodução de um DVD que possua legendas em idiomas diferentes, você poderá selecionar a legenda a ser apresentada na tela da televisão.

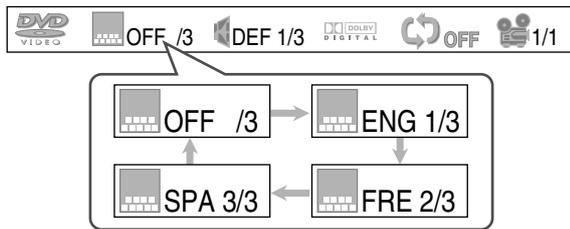
- Você pode especificar seu idioma de legenda favorito como o primeiro idioma mostrado na tela. (Veja página 49.)

SOMENTE no controle remoto:

Aperte SUBTITLE.

A barra visualizada na tela aparecerá por pouco tempo na televisão.

- Toda vez que o botão for apertado, mudará a legenda da seguinte maneira:



Ex.: Quando o disco tiver 3 seleções—o inglês, francês, espanhol e nenhuma legenda (OFF)

Seleção das Vistas de Ângulos-múltiplos

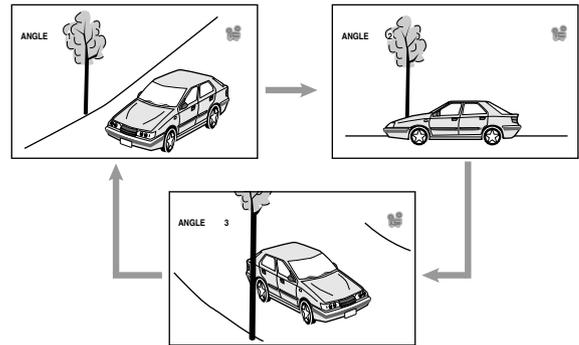
Durante a reprodução de um DVD que contém vistas de multi-ângulos, você pode ver a mesma cena de ângulos diferentes.

- Ao reproduzir um DVD que contém vistas de ângulos múltiplos, aparecerá na tela da televisão.

SOMENTE no controle remoto:

Aperte ANGLE.

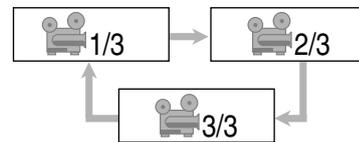
- Toda vez que o botão for apertado, o ângulo da vista mudará.



Ex.: Quando o disco possui 3 vistas de ângulos múltiplos

Nota:

Quando a barra visualizada na tela aparecer na televisão, a indicação de vista de ângulos múltiplos também mudará da seguinte maneira:



Seleção dos Idiomas do Áudio

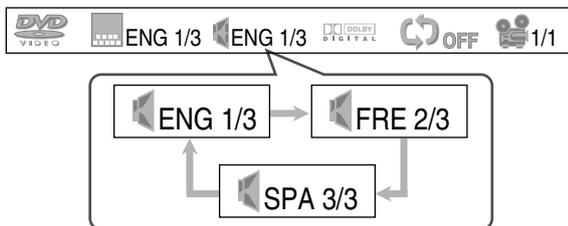
Ao reproduzir um DVD que contém idiomas de áudio (trilha sonora), você poderá selecionar o idioma (trilha sonora) a ser escutado.

- Você pode especificar seu idioma de áudio favorito como o primeiro idioma de áudio. (Veja página 49.)

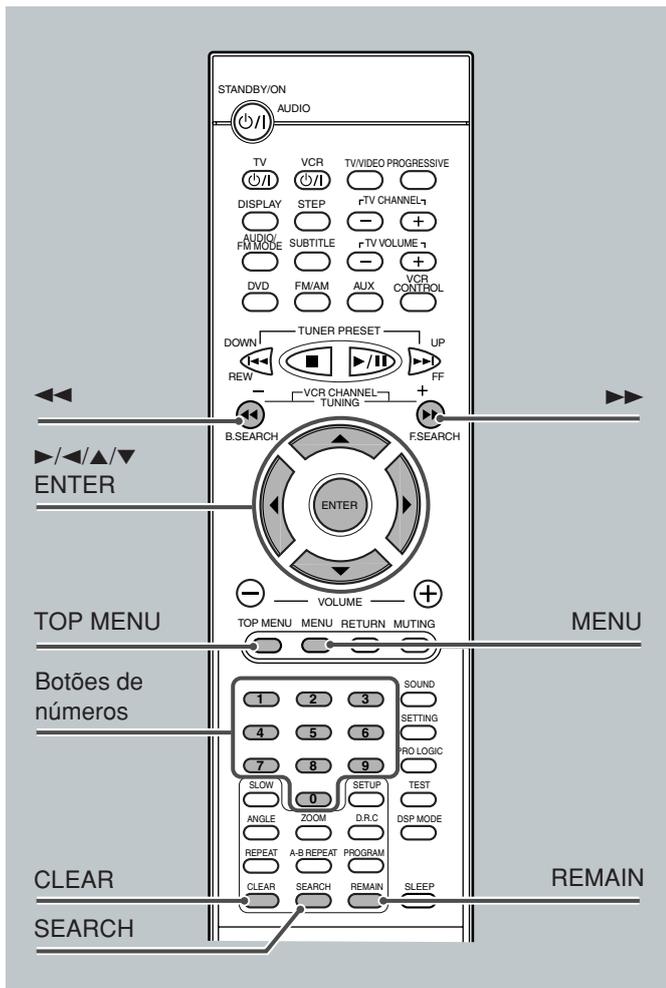
Aperte AUDIO/FM MODE.

A barra visualizada na tela aparecerá por pouco tempo na televisão.

- Toda vez que o botão for apertado, mudará o idioma do áudio da seguinte maneira:



Ex.: Quando o disco possui 3 seleções—o inglês, francês e espanhol



Reprodução de Discos Controlada por Menu

É possível efetuar a reprodução de disco controlada por menu ao mesmo tempo que reproduz-se um DVD com menu (o menu pode ser de imagens congeladas ou em movimento de acordo com o tipo de disco).

- Ao operar um disco que utiliza menu de discos, consulte também as instruções fornecidas com o disco.

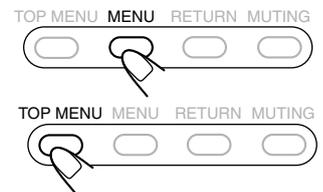
Os discos de DVD geralmente têm seus próprios menus ou listas de títulos. Um menu normalmente possui várias informações sobre o disco e as seleções de playback. Por outro lado, uma lista de títulos normalmente possui títulos de filmes e músicas gravadas.

SOMENTE no controle remoto:

1 Aperte MENU ou TOP MENU.

Aparecerá na tela um menu ou lista de títulos. "MENU" aparecerá na apresentação.

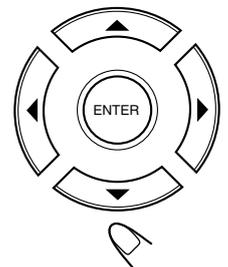
- Com alguns DVDs, um menu aparecerá automaticamente na tela depois de iniciar a reprodução.



2 Selecione um item desejado do menu ou da lista de títulos usando ►/◄/▲/▼ e ENTER.

O aparelho iniciará a reprodução do item selecionado.

- Em alguns discos, pode-se também selecionar itens apertando os botões de números correspondentes aos números dos itens na lista.



Verificação do Tempo Remanescente

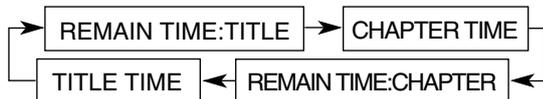
Ao reproduzir um DVD, você pode conferir o tempo de reprodução que resta.

SOMENTE no controle remoto:

Aperte REMAIN.

A barra visualizada na tela e a indicação do tempo de reprodução atual aparecerão por pouco tempo na televisão.

- Toda vez que o botão for apertado, a seguinte indicação aparecerá na tela:



REMAIN TIME:TITLE

: Selecione este para ver o tempo restante do título atual.

CHAPTER TIME

: Selecione este para ver o tempo de reprodução decorrido do capítulo atual.

REMAIN TIME:CHAPTER

: Selecione este para ver o tempo restante do capítulo atual.

TITLE TIME

: Selecione este para ver o tempo de reprodução decorrido do título atual.

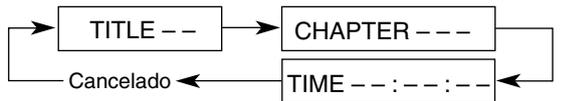
Transferência Direta para uma Determinada Posição

É possível passar diretamente para outro título, capítulo, ou cena específica do capítulo.

SOMENTE no controle remoto:

1 Aperte SEARCH durante a reprodução ou uma pausa.

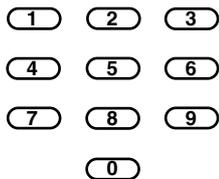
- Toda vez que o botão for apertado, a seguinte indicação aparecerá na tela:



- TITLE --** : Selecione este para passar para outro título.
- CHAPTER ---** : Selecione este para passar para outro capítulo.
- TIME -- : -- : --** : Selecione este para passar para uma cena específica.

2 Aperte os botões de números para selecionar um título, capítulo, ou o tempo de reprodução desejado.

O aparelho iniciará a reprodução do item selecionado. (A barra visualizada na tela aparecerá por pouco tempo.)



Como digitar o título e número de capítulo

Aperte os botões de números correspondentes ao número e espere por aproximadamente 5 segundos ou aperte ENTER para iniciar a reprodução.

- Para selecionar o número 5, aperte 5 e ENTER.
- Para selecionar o número 12, aperte 1, 2 e ENTER.
- Para selecionar o número 22, aperte 2, 2 e ENTER.

Como digitar o tempo de reprodução

Aperte os botões de números para digitar o tempo de reprodução e espere por aproximadamente 5 segundos ou aperte ENTER para iniciar a reprodução conforme o tempo decorrido selecionado.

- Para digitar o tempo de "00:45:23", aperte 4, 5, 2, 3.
- Para digitar o tempo de "01:23:45", aperte 1, 2, 3, 4, 5.
- Para cancelar uma digitação incorreta, aperte CLEAR (apagar).

Toda vez que o botão for apertado, a última digitação será apagada.

Nota:

Quando você quiser passar diretamente para outro título, poderá fazê-lo simplesmente apertando os botões de números correspondentes (sem apertar SEARCH do passo 1).

Procura de Ponto Específico

Pode-se procurar uma seção específica durante a reprodução de um disco—Procura Dianteira/Reversa de Velocidade Variável.

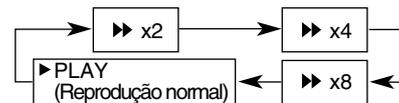
- Não será emitido som durante a Procura Dianteira/Reversa de Velocidade Variável.

Para avançar o capítulo—Procura Dianteira de Velocidade Variável

SOMENTE no controle remoto:

Aperte ►► durante a reprodução ou uma pausa.

- Toda vez que o botão for apertado, a velocidade de procura mudará da seguinte maneira:

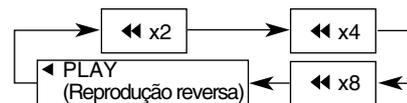


Para inverter o capítulo—Procura Reversa de Velocidade Variável

SOMENTE no controle remoto:

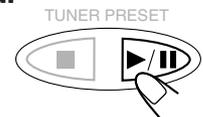
Aperte ◀◀ durante a reprodução ou uma pausa.

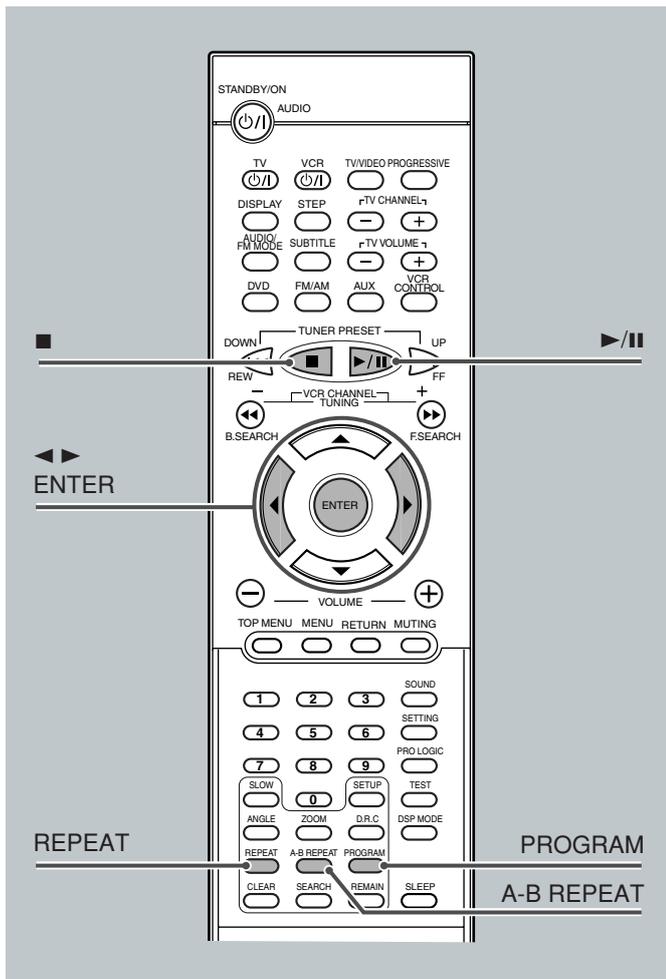
- Toda vez que o botão for apertado, a velocidade de procura mudará da seguinte maneira:



Para voltar à reprodução normal

Aperte ►/||.





Repetição de Reprodução

A reprodução repetida não pode ser usada nos seguintes casos:

- Ao utilizar a reprodução programada

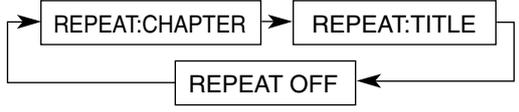
Reprodução Repetida

SOMENTE no controle remoto:

Aperte REPEAT repetidamente.

A indicação que corresponde ao modo selecionado aparecerá na sua televisão.

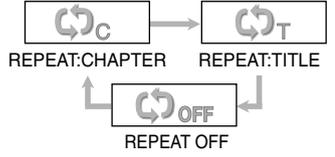
- Toda vez que o botão for apertado, o modo de Repetição mudará da seguinte maneira:



- REPEAT:CHAPTER** : O capítulo atual será repetido.
- REPEAT:TITLE** : O título atual será repetido.
- REPEAT OFF** : A reprodução repetida será cancelada. (Continua-se a reprodução normal.)

Nota:

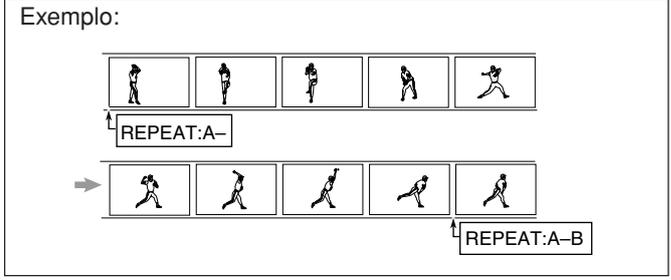
Quando a barra visualizada na tela aparecer na televisão, a indicação do modo de repetição também mudará da seguinte maneira:



Repetição de A-B

Durante a reprodução, você também poderá selecionar uma seção que deseja repetir.

- Não executa-se a repetição de A-B entre títulos diferentes.
- Exige-se um intervalo de mais de 5 segundos entre o ponto A e o ponto B.



SOMENTE no controle remoto:

1 Aperte A-B REPEAT para selecionar o ponto para iniciar.

“RPT A-” é exibido no visor e “REPEAT:A-” é exibido na tela da televisão.



2 Aperte A-B REPEAT novamente para selecionar o ponto para terminar.

“RPT A-” muda para “RPT A-B” e “REPEAT:A-” muda para “REPEAT:A-B”; em seguida, é iniciada a repetição A-B. O sistema localiza automaticamente o ponto A e inicia a reprodução repetida entre os pontos A e B.



Para cancelar a Repetição de A-B

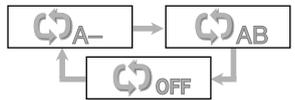
Aperte A-B REPEAT novamente.

“RPT OFF” é exibido no visor e “REPEAT OFF” é exibido na tela da televisão.



Nota:

Quando a barra visualizada na tela aparecer na televisão, a indicação do modo de Repetição também mudará da seguinte maneira:



Em alguns DVDs, a repetição de A-B pode não ser usada mesmo dentro do mesmo título. Isto é por causa das estruturas dos discos e não o mau funcionamento do aparelho.

Programação da Seqüência de Reprodução dos Capítulos—Reprodução Programada

Pode-se organizar a seqüência de reprodução de capítulos antes de iniciar a reprodução. Pode-se programar até 20 passos.

- Antes de fazer um programa, certifique-se de que a televisão esteja ligada e esteja selecionada a entrada correta na televisão.

SOMENTE no controle remoto:

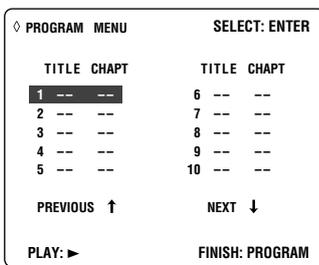
1 Carregue um disco.

- Se a fonte atual de reprodução não for o aparelho de DVD, aperte ►/II, e em seguida ■ antes de seguir para o próximo passo.

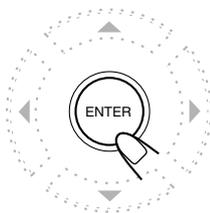
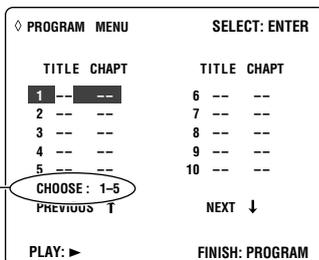
2 Aperte PROGRAM.

A tela de PROGRAM MENU aparecerá na tela da televisão.

- “PROGRAM” aparecerá na apresentação.



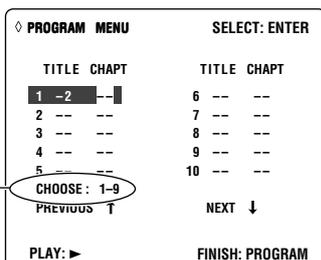
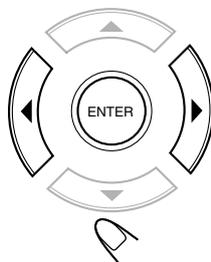
3 Aperte ENTER.



Números de título que poderão ser selecionados no próximo passo

4 Aperte ► ou ◀ para selecionar um número de título e aperte ENTER.

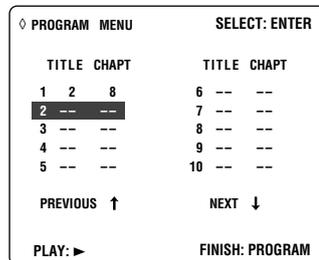
- ► : Aumenta o número.
- ◀ : Diminui o número.
- Pode-se selecionar um número de título usando, também, os botões de números.



Números de capítulo que podem ser selecionados no próximo passo

5 Aperte ► ou ◀ para selecionar um número de capítulo e aperte ENTER.

- ► : Aumenta o número.
- ◀ : Diminui o número.
- Pode-se selecionar um número de capítulo usando, também, os botões de números.



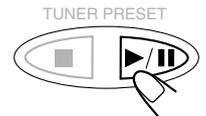
- Para selecionar todos os capítulos do título selecionado num passo de programa, aperte ENTER sem selecionar um número. “ALL” aparecerá na posição de número de capítulo.

6 Repita os passos 3 a 5 para programar outros capítulos desejados.

- Depois de programar 10 passos, “NEXT ↓” será selecionado (realçado). Se desejar programar mais passos, aperte ENTER.

7 Aperte ►/II.

Os capítulos são reproduzidos na ordem programada e o indicador PROGRAM é aceso.



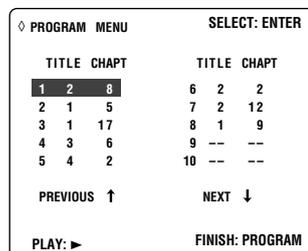
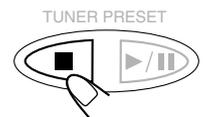
Depois de completar a reprodução de todos os capítulos programados por você, a tela de PROGRAM MENU aparecerá novamente na tela da televisão.

Para parar durante a reprodução

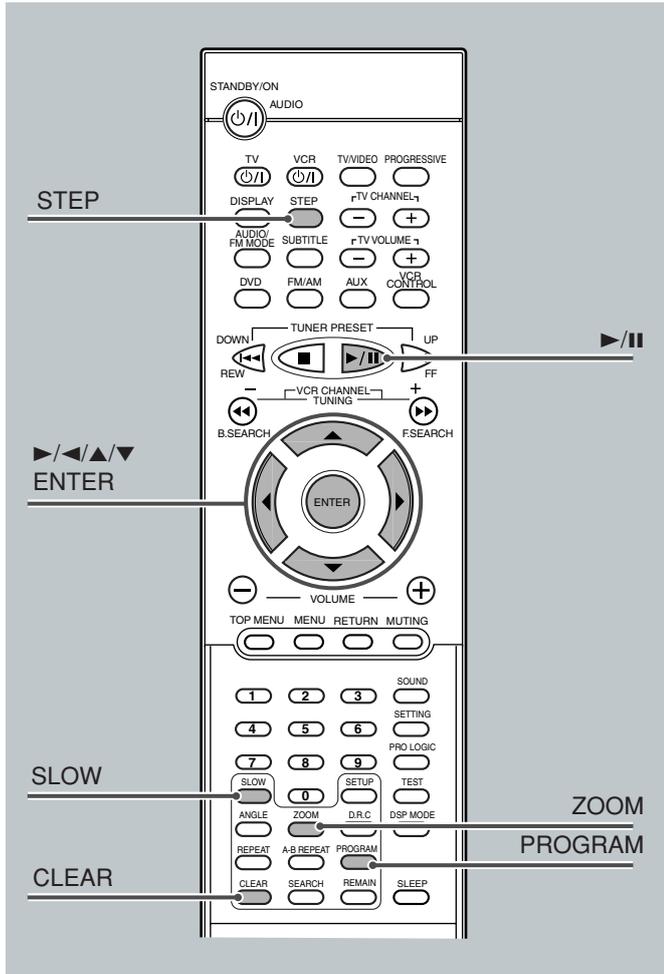
Aperte ■.

A tela de PROGRAM MENU aparecerá na tela da televisão.

- Se for apertado ►/II enquanto aparece esta tela, o aparelho iniciará a reprodução programada.



CONTINUADO NA PRÓXIMA PÁGINA



Para encerrar a reprodução programada

SOMENTE no controle remoto:

Aperte **PROGRAM**.

A tela de PROGRAM MENU apagará, e aparecerá a tela de abertura. (O programa que você fez ainda será memorizado.)

- Se apertar ►/|| enquanto aparece esta tela, o aparelho iniciará a reprodução normal.



Para apagar o programa memorizado

Aperte ▲ para ejetar o disco.

- Se desligar o sistema ou mudar a fonte, o programa também será apagado.



Para conferir o conteúdo do programa

Pode-se visualizar os conteúdos do programa apertando PROGRAM.

A tela de PROGRAM MENU aparecerá na tela da televisão.

Para modificar o programa

Pode-se modificar o programa enquanto visualiza-se a tela de PROGRAM MENU na televisão.

- **Para apagar um passo:** Aperte ▼ (ou ▲) para selecionar (realçar) um passo de programa não desejado e aperte CLEAR (Apagar).
- **Para modificar um passo:** Aperte ▼ (ou ▲) para selecionar (realçar) um passo de programa que deseja modificar e execute os passos **3** a **5** da página 34. (Antes de digitar um novo número, aperte CLEAR repetidamente até que “- -” apareça na posição de entrada de número.)
- **Para acrescentar um passo:** Aperte ▼ (ou ▲) para selecionar (realçar) um passo de programa vazio e execute os passos **3** a **5** da página 34.

- Para transferir o passo 11 do programa para o passo 10, aperte ▲ quando o passo 11 do programa estiver selecionado (realçado) de forma que “PREVIOUS ↑” seja selecionado (realçado). Aperte ENTER depois disso.
- Para transferir o passo 10 do programa para o passo 11, aperte ▼ quando o passo 10 do programa estiver selecionado (realçado) de forma que “NEXT ↓” seja selecionado (realçado). Aperte ENTER depois disso.

Reprodução de DVD com Efeito Especial

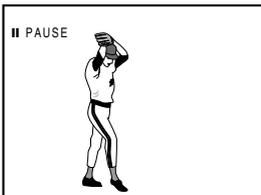
■ Imagem congelada/Reprodução de Quadro-por-Quadro

É possível avançar a imagem congelada, quadro por quadro durante a reprodução de um DVD.

SOMENTE no controle remoto:

1 Aperte STEP uma vez durante a reprodução.

Aparecerá uma imagem congelada na tela.



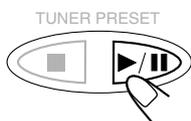
2 Aperte STEP repetidamente para avançar a imagem quadro por quadro.

- Toda vez que o botão for apertado, a imagem avançará quadro por quadro.



Para voltar à reprodução normal

Aperte ►/II.



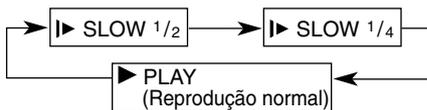
■ Reprodução em Câmera Lenta

Pode-se assistir a reprodução em câmera lenta enquanto durante a reprodução de um DVD.

SOMENTE no controle remoto:

Aperte SLOW repetidamente durante a reprodução ou uma pausa.

- Toda vez que o botão for apertado, mudará a velocidade de câmera lenta da seguinte maneira:



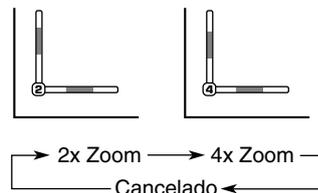
■ Zoom

É possível aproximar a imagem pelo zoom durante a reprodução de um DVD.

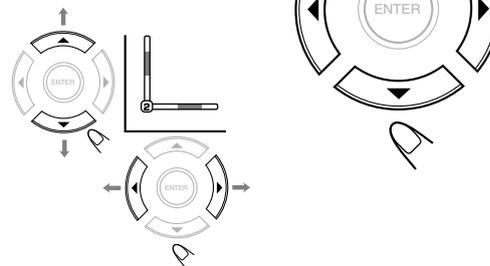
SOMENTE no controle remoto:

1 Aperte ZOOM para aproximar.

- Toda vez o botão for apertado, a imagem será ampliada da seguinte maneira:



2 Aperte ►/◄/▲/▼ para movimentar a parte ampliada que você quer observar.

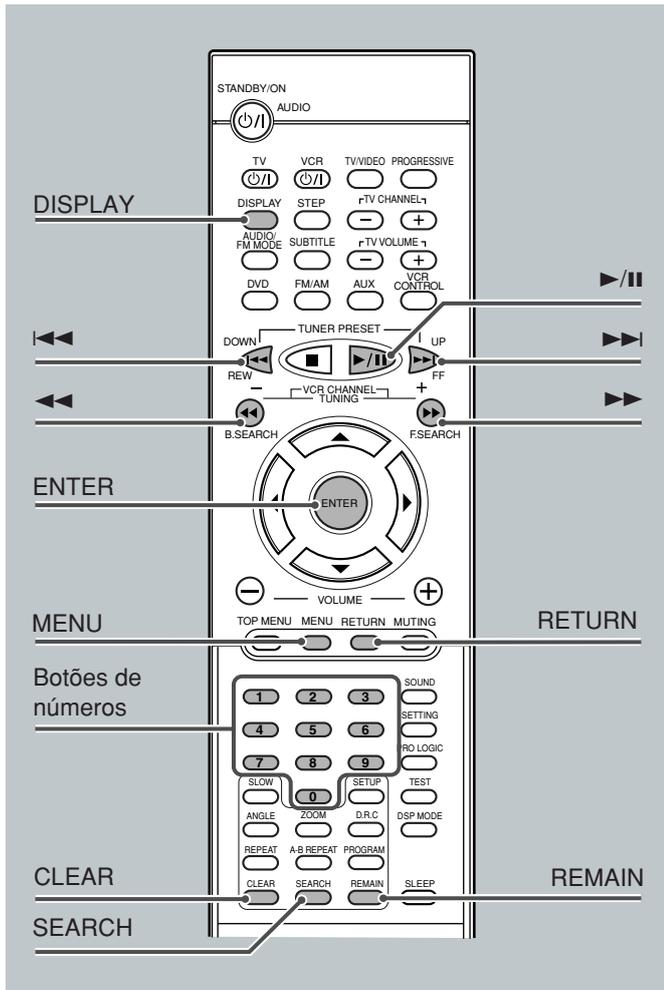


Para cancelar o ZOOM

Aperte ZOOM repetidamente até que a imagem volte ao tamanho normal.



Reprodução de VCD/CD



A barra visualizada na tela apaga. ⑦ **

* É exibido somente quando um VCD é carregado.
** É exibido somente quando um VCD é reproduzido.

① : Tipo de disco	DVD VCD SVCD CD MP3
② : Faixa atual e o número total das faixas do disco	• Ex.: Está sendo reproduzida a 1ª faixa das 35 faixas gravadas.
③ : Modo de Som	• Ex.: Som estereofônico (Canal Esquerdo e Canal Direito).
④ : Indicador do Controle de Reprodução (PBC)	• Ex.: PBC está ligado. (Quando o PBC estiver desligado, aparecerá.)
⑤ : Indicador de modo de repetição	• Ex.: Quando o modo de repetição estiver desligado. Veja página 39 para obter mais detalhes.
⑥ : Tempo decorrido ou tempo que resta	Pode-se mudar a indicação do tempo de reprodução apertando REMAIN (permanecer). Veja abaixo.
⑦ : Indicação de som	• Indica o nível de entrada de som. (É exibido somente durante a reprodução de VCD.)

- O SVCD pode ser operado com o procedimento de operação do VCD.
- Para as operações básicas de disco, tais como a inserção de um disco, iniciar a reprodução, e passar para outras faixas, veja “Operações Básicas de VCD/CD” nas páginas 13, 14, e “Operações Básicas com Discos” na página 28.

Visualização da Barra na Tela

É possível visualizar as seguintes informações na tela da televisão quando um disco estiver carregado.

SOMENTE no controle remoto:

Aperte DISPLAY (Apresentação).

- Toda vez que o botão for apertado, a seguinte barra visualizada na tela aparecerá em seqüência.



Verificação do Tempo Remanescente

Ao reproduzir um VCD ou CD, é possível ver o tempo que resta.

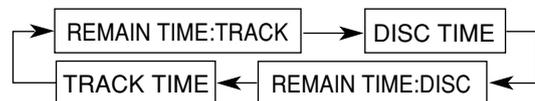
SOMENTE no controle remoto:

Aperte REMAIN.

A barra visualizada na tela aparecerá por pouco tempo na televisão.



- Toda vez que o botão for apertado, a indicação do tempo de reprodução mudará da seguinte maneira:



REMAIN TIME:TRACK

: Selecione este para mostrar o tempo restante da faixa atual.

DISC TIME

: Selecione este para mostrar o tempo total de reprodução decorrido do disco.

REMAIN TIME:DISC

: Selecione este para mostrar o tempo total restante do disco.

TRACK TIME

: Selecione este para mostrar o tempo de reprodução decorrido da faixa atual.

Reprodução de Discos Controlada por Menu (Somente para VCD)

A Função de Controle de Playback (PBC) lhe permite operar o VCD usado menus.

Ao iniciar a reprodução de um VCD com a função de PBC, aparecerá automaticamente um menu na tela da televisão. (“MENU” também aparecerá na apresentação.)

- Um menu pode ser uma lista de itens, telas divididas, ou algumas imagens em movimento. (Veja “Conceito de Operação do PBC” abaixo.)

Quando um menu aparecer, você poderá selecionar um item do menu.

- Ao aparecer uma lista de itens apresentada na tela da TV, aperte os botões de números para selecionar um item.
- Quando “▶” ou “SELECT” aparecer na tela, aperte ▶/II para iniciar a reprodução.

Para seguir para o próximo submenu

Aperte ▶▶.



Para retornar ao submenu anterior

Aperte ◀◀.

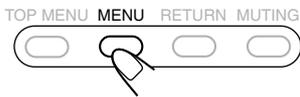


Para cancelar a reprodução com PBC

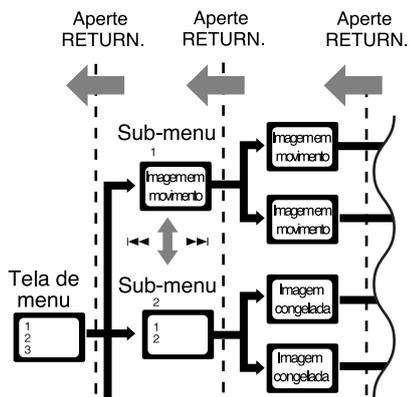
Pode-se cancelar as operações controladas pelo menu (função de PBC):

- 1 Aperte ■ para parar a reprodução.
- 2 Aperte os botões de números para selecionar uma faixa. A reprodução normal iniciará a partir da faixa selecionada.

- Pode-se também ligar e desligar a função do PBC apertando MENU no controle remoto. Toda vez que o botão for apertado, a função de PBC ligará ou desligará.



Conceito de Operação do PBC



Nota:

Ao operar um VCD usando o menu, algumas das funções, tais como reprodução repetida, poderão não funcionar.

Transferência Direta para uma Determinada Posição

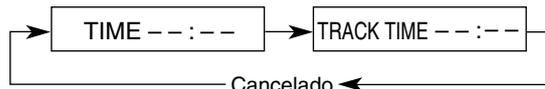
Pode-se passar diretamente para uma parte específica (cena) da faixa.

- A função de PBC será cancelada ao ser usada esta função.

SOMENTE no controle remoto:

1 Aperte SEARCH durante a reprodução ou uma pausa.

- Toda vez que o botão for apertado, a seguinte indicação aparecerá na tela da televisão.



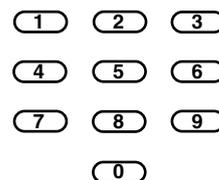
TIME ---:--

: Selecione este para passar para uma parte específica do disco atual.

TRACK TIME ---:--

: Selecione este para passar para uma parte específica da faixa atual.

2 Aperte os botões de números para selecionar uma duração de reprodução que você quer encontrar.



O aparelho iniciará a reprodução a partir do tempo decorrido selecionado para reprodução. (A barra visualizada na tela aparecerá por pouco tempo.)

- Para digitar o tempo de “45:23”, aperte 4, 5, 2, 3.
- Para digitar o tempo de “09:45”, aperte 9, 4, 5, e espere por aproximadamente 5 segundos (ou aperte ENTER).
- Para cancelar uma digitação incorreta, aperte CLEAR (apagar). Toda vez que o botão for apertado, a última digitação será apagada.

Procura de Ponto Específico

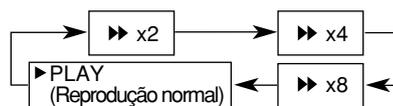
Pode-se procurar uma seção específica durante a reprodução de um disco—Procura Dianteira/Reversa de Velocidade Variável.

- Não será emitido som durante a Procura Dianteira/Reversa de Velocidade Variável de um VCD.

Para avançar as faixas—Procura Dianteira de Velocidade Variável

Aperte ▶▶ durante a reprodução ou uma pausa.

- Toda vez que o botão for apertado, a velocidade de procura mudará da seguinte maneira:

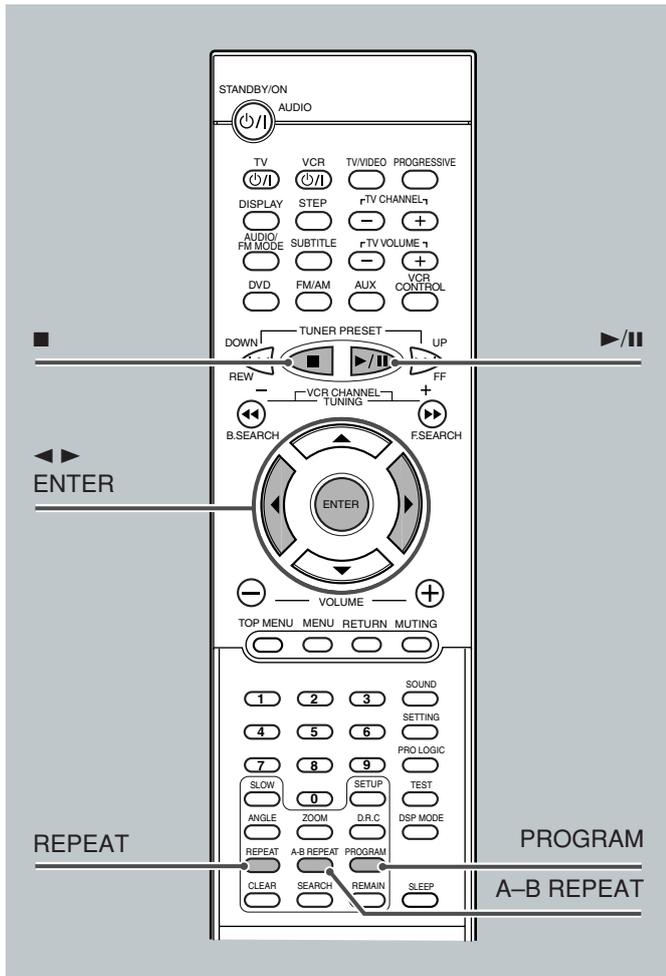


Para inverter as faixas—Procura Reversa de Velocidade Variável

Aperte ◀◀ durante a reprodução ou uma pausa.

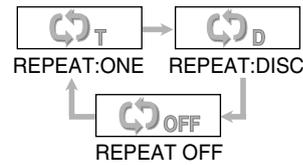
- Toda vez que o botão for apertado, a velocidade de procura mudará da seguinte maneira:





Nota:

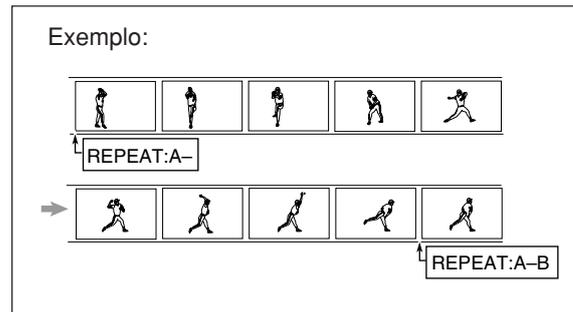
Quando a barra visualizada na tela aparecer, a indicação do modo de Repetição também mudará da seguinte maneira:



Repetição de A-B

Durante a reprodução, você também poderá selecionar uma seção que deseja repetir.

- Exige-se um intervalo de mais de 5 segundos entre o ponto A e o ponto B.



SOMENTE no controle remoto:

1 Aperte A-B REPEAT para selecionar o ponto para iniciar.

“RPT A-” é exibido no visor e “REPEAT:A-” é exibido na tela da televisão.



2 Aperte A-B REPEAT novamente para selecionar o ponto para terminar.

” “RPT A-” muda para “RPT A-B” e “ REPEAT:A-” muda para ”REPEAT:A-B”; em seguida, é iniciada a repetição A- B. O sistema localiza automaticamente o ponto A e inicia a reprodução repetida entre os pontos A e B.



Repetição de Reprodução

A reprodução repetida não pode ser usada nos seguintes casos:

- Ao reproduzir um VCD usando a função de PBC
- Ao utilizar a reprodução programada

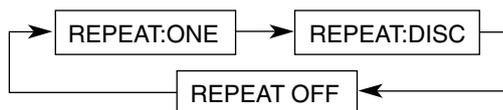
Reprodução Repetida

SOMENTE no controle remoto:

Aperte REPEAT repetidamente.

A indicação que corresponde ao modo selecionado aparecerá na televisão.

- Toda vez que o botão for apertado, o modo de Repetição mudará da seguinte maneira:



- REPEAT:ONE** (Repetir Um) : A faixa atual será repetida.
- REPEAT:DISC** : Todos as faixas serão repetidas.
- REPEAT OFF** (Repetição Desligada) : A reprodução repetida será cancelada. (Continua-se a reprodução normal.)

Para cancelar a Repetição de A-B

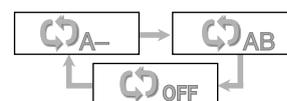
Aperte A-B REPEAT novamente.

“RPT OFF” é exibido no visor e “REPEAT OFF” é exibido na tela da televisão.



Nota:

Quando a barra visualizada na tela aparecer na televisão, a indicação do modo de repetição também mudará da seguinte maneira:



Programação da Seqüência de Reprodução das Faixas—Reprodução Programada

É possível organizar a seqüência de reprodução das faixas antes de iniciar a reprodução. Pode-se programar até 20 passos.

- Antes de fazer um programa, certifique-se de que a televisão esteja ligada e esteja selecionada a entrada correta na televisão.

SOMENTE no controle remoto:

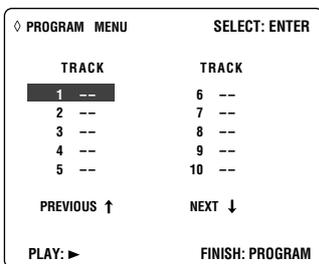
1 Carregue um disco.

- Se a fonte de reprodução atual não for o aparelho de DVD, aperte ►/|| para selecionar o disco que você deseja tocar e aperte ■ antes de seguir para o próximo passo.

2 Aperte PROGRAM.

A tela de PROGRAM MENU aparecerá na tela da televisão.

- “PROGRAM” aparecerá na apresentação.

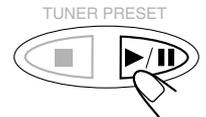


5 Repita os passos 3 e 4 para programar as outras faixas que você deseja.

- Depois de programar 10 passos, “NEXT ↓” será selecionado (realçado). Se desejar programar mais passos, aperte ENTER.

6 Aperte ►/||.

Os faixas são reproduzidos na ordem programada e o indicador PROGRAM é aceso.



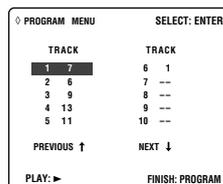
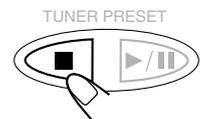
Depois de completar a reprodução de todos as faixas programadas por você, a tela de PROGRAM MENU aparecerá novamente na tela da televisão.

Para parar durante a reprodução

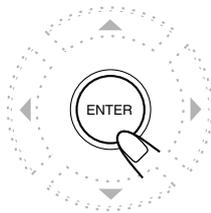
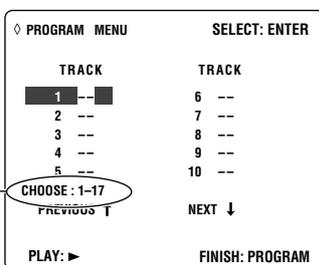
Aperte ■.

A tela de PROGRAM MENU aparecerá na tela da televisão.

- Se você apertar ►/|| enquanto a tela estiver sendo mostrada, o sistema iniciará a reprodução programada.



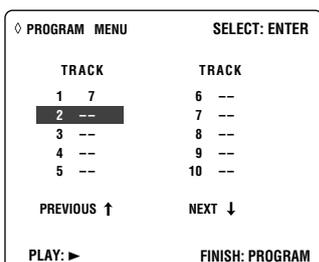
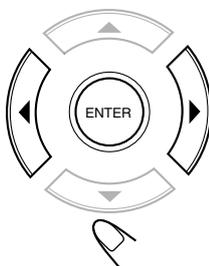
3 Aperte ENTER.



Números de faixa que você pode selecionar no próximo passo

4 Aperte ► ou ◀ para selecionar um número de faixa e aperte ENTER.

- ► : Aumenta o número.
- ◀ : Diminui o número.
- Pode-se selecionar um número de faixa usando também os botões de números.



Para encerrar a reprodução programada

SOMENTE no controle remoto:

Aperte PROGRAM.

A tela de PROGRAM MENU apagará, e aparecerá a tela de abertura. (O programa que você fez ainda será memorizado.)

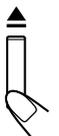
- Se apertar ►/|| enquanto aparece esta tela, o aparelho iniciará a reprodução normal.



Para apagar o programa memorizado

Aperte ▲ para ejetar o disco.

- Se desligar o sistema ou mudar a fonte, o programa também será apagado.



Para conferir o conteúdo do programa

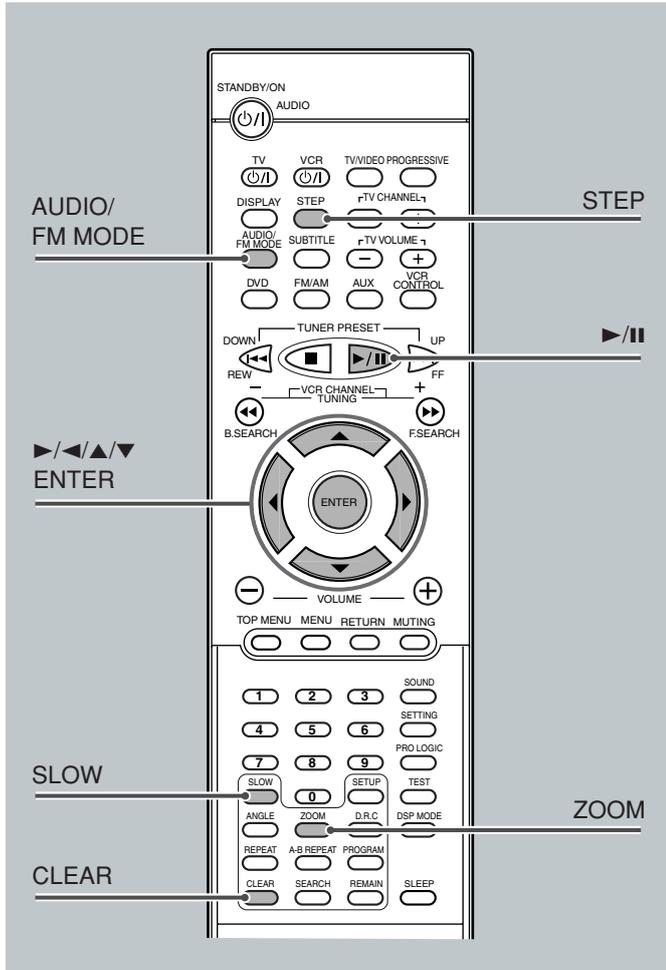
Pode-se visualizar os conteúdos do programa apertando PROGRAM. A tela de PROGRAM MENU aparecerá na tela da televisão.



CONTINUADO NA PRÓXIMA PÁGINA

Reprodução de VCD/CD

Português



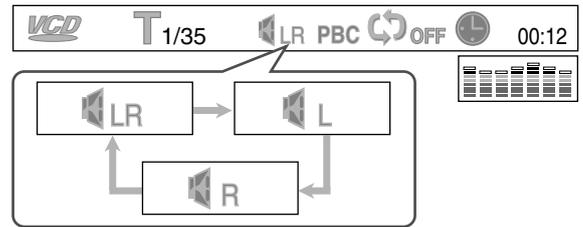
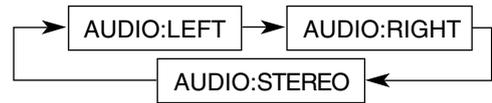
Seleção do Canal de Reprodução

Ao tocar um VCD ou CD de karaokê, você poderá selecionar somente o canal esquerdo ou o canal direito para escutar.

Aperte AUDIO/FM MODE repetidamente.

A barra visualizada na tela aparecerá por pouco tempo.

- Toda vez que o botão for apertado, mudará o modo de áudio da seguinte maneira:



AUDIO:STEREO (LR) : Selecione este para escutar os sons de ambos os canais.

AUDIO:LEFT (L) : Selecione este para escutar os sons do canal esquerdo.

AUDIO:RIGHT (R) : Selecione este para escutar os sons do canal direito.

Para modificar o programa

Pode-se modificar o programa enquanto visualiza-se a tela de PROGRAM MENU na televisão.

- **Para apagar um passo:** aperte ▼ (ou ▲) para selecionar (realçar) um passo de programa não desejado e aperte CLEAR.
- **Para modificar um passo:** aperte ▼ (ou ▲) para selecionar (realçar) um passo de programa que você quer modificar e execute os passos **3** e **4**. (Antes de digitar um novo número, aperte CLEAR repetidamente até que “- -” apareça na posição de entrada de número.)
- **Para acrescentar um passo:** aperte ▼ (ou ▲) para selecionar (realçar) um passo de programa vazio e execute os passos **3** e **4**.

- Para transferir o passo 11 do programa para o passo 10, aperte ▲ quando o passo 11 do programa estiver selecionado (realçado) de forma que “PREVIOUS ↑” seja selecionado (realçado). Aperte ENTER depois disso.
- Para transferir o passo 10 do programa para o passo 11, aperte ▼ quando o passo 10 do programa estiver selecionado (realçado) de forma que “NEXT ↓” seja selecionado (realçado). Aperte ENTER depois disso.

LEMBRE-SE que depois de tocar um VCD ou CD de karaokê usando o “AUDIO:LEFT” ou “AUDIO:RIGHT”, selecione “AUDIO:STEREO” para restaurar a reprodução de estéreo normal.

Reprodução de VCD com Efeito Especial

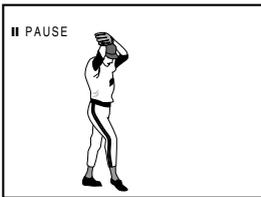
Imagem congelada/Reprodução de Quadro-por-Quadro

É possível avançar a imagem congelada quadro por quadro durante a reprodução de um VCD.

SOMENTE no controle remoto:

1 Aperte STEP uma vez durante a reprodução.

Aparecerá uma imagem congelada na tela.



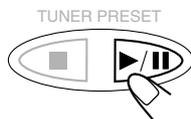
2 Aperte STEP repetidamente para avançar a imagem quadro por quadro.

- Toda vez que o botão for apertado, a imagem avançará quadro por quadro.



Para voltar à reprodução normal

Aperte ►/II.



Reprodução em Câmera Lenta

Pode-se assistir a reprodução em câmera lenta durante a reprodução de um VCD.

SOMENTE no controle remoto:

Aperte SLOW repetidamente durante a reprodução ou uma pausa.

- Toda vez que o botão for apertado, mudará a velocidade de câmera lenta da seguinte maneira:



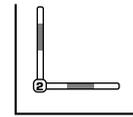
Zoom

Pode-se aproximar a imagem usando zoom durante a reprodução de um VCD.

SOMENTE no controle remoto:

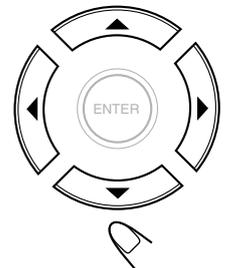
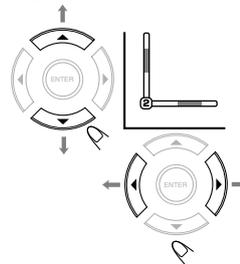
1 Aperte ZOOM para aproximar.

- Toda vez que o botão for apertado, a imagem será ampliada da seguinte maneira:



2x Zoom ← → Cancelado

2 Aperte ►/◀/▲/▼ para movimentar a parte ampliada que você quer observar.



Para cancelar o ZOOM

Aperte ZOOM novamente.

A imagem voltará ao tamanho normal.



Introdução ao MP3

Este sistema vem com decodificador de MP3 incorporado. Pode-se reproduzir faixas de MP3 (arquivos) gravadas em CD-Rs, CD-RWs e CD-ROMs.

- Note que são usados “arquivos” e “faixas” de modo intercambiável.

O que é MP3?

MP3 é uma abreviatura de Motion Picture Experts Group (ou MPEG) Audio Layer 3 (Camada de Áudio 3 do Grupo de Peritos Cinematográficos). O MP3 é, simplesmente, um formato de arquivo com uma relação de compressão de dados de 1:10 (128 Kbps*). Isto significa que, usando o formato de MP3, um CD-R ou CD-RW pode caber 10 vezes o volume de dados que um CD comum caberia.

* A taxa de ‘Bits’ é a quantidade média de bits que um segundo de dados de áudio consumirá. A unidade de medida usada é Kbps (1000 bits por segundo).

Para obter uma qualidade de áudio melhor, escolha uma taxa de bits mais alta. A taxa de bits mais popular para a codificação (gravação) é 128 Kbps.

Compatibilidade do arquivo MP3

- Este sistema pode ler somente os arquivos de MP3 que são gravados no formato que corresponde ao ISO 9660 Nível 1 ou Nível 2.
- O sistema pode ler ou reproduzir somente os arquivos de MP3 que tem o código de extensão—“.mp3”.
- As etiquetas de ID3* não podem ser mostradas na apresentação.
- * Um arquivo de MP3 pode conter informações de arquivo chamadas “ID3 Tag” (Etiqueta) onde estão registrados o nome do álbum, o artista, o título da faixa, etc. Existem duas versões—ID3v1 (ID3 Tag versão 1) e ID3v2 (ID3 Tag versão 2).

Estrutura do disco—Como são gravados e reproduzidos os arquivos de MP3?

Os “Arquivos (faixas) de MP3” podem ser gravados em “diretórios (ou pastas)”, na terminologia de PC.

Durante a gravação, os arquivos e diretórios podem ser organizados de modo similar a como se organiza arquivos e pastas/diretórios de dados de computador.

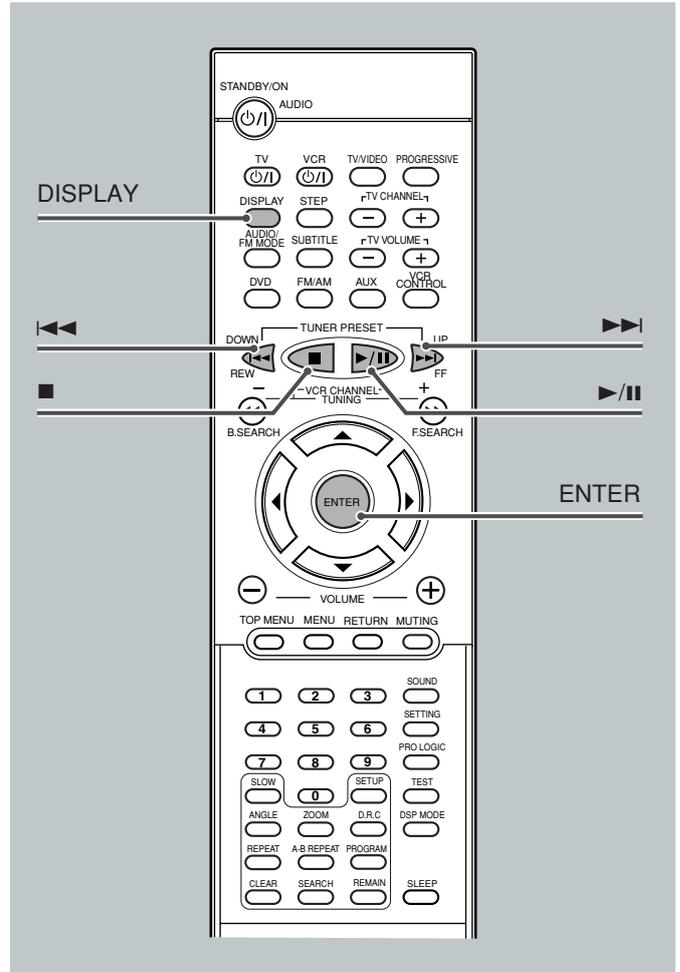
“Root” (raiz) é semelhante à raiz de uma árvore. Todos os arquivos e diretórios podem ser ligados à raiz.

Em conformidade com o ISO 9660, a profundidade máxima permissível de diretórios aninhados—a assim-chamada “hierarquia”—é oito (inclusive da raiz).

A seqüência de reprodução, a seqüência de procura de arquivos, e a seqüência de procura de diretórios dos arquivos de MP3 gravados num disco são determinadas pelo aplicativo da escrita (ou codificação); portanto, a seqüência de reprodução poderá ser diferente daquela que você desejava ao gravar as pastas/diretórios e os arquivos.

Nota sobre discos de MP3

Os discos de MP3 (ou CD-R ou CD-RW) exigem mais tempo para leitura. (É diferente por causa da complexidade da configuração dos diretórios/arquivos.)



Para obter informações detalhadas sobre um disco a ser reproduzido, veja “Introdução de Discos—DVD/VCD/CD” na página 27.

Reprodução de MP3

Iniciando a Reprodução

Recomenda-se que ligue a televisão ao reproduzir um disco de MP3.

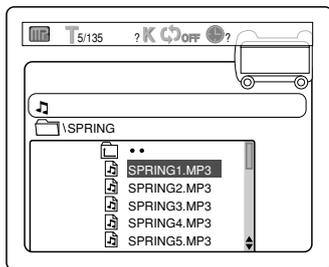
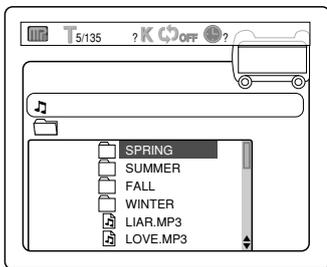
1 Aperte para carregar um disco.



2 Aperte .

Depois de detectar o disco, a reprodução iniciará.

- A barra visualizada na tela e os conteúdos gravados no disco de MP3 serão mostrados na televisão se esta estiver ligada.



Nota:

Se o disco inserido não estiver gravado no formato de áudio para CD nem no formato MP3 a mensagem "WRONG DISC FORMAT" (FORMATO DO DISCO INCORRETO) aparecerá na tela da televisão.

A barra visualizada na tela

①	②	③	④	⑤
	T 1/35	128 K	OFF	00:22/03:48
A barra visualizada na tela apaga.				
① : Tipo de disco DVD VCD SVCD CD MP3				
② : Faixa atual (arquivo) e o número total das faixas do disco • Ex.: Está sendo reproduzida a 1ª faixa das 35 faixas gravadas.				
③ : Taxa de bits • Ex.: A taxa de bits usada para gravar o disco carregado é 128 Kbps. (Veja a página anterior.)				
④ : Indicador de modo de repetição • Ex.: Quando o modo de repetição estiver desligado. Veja página 46 para obter mais detalhes.				
⑤ : Tempo decorrido e o tempo total de reprodução da faixa atual				
⑥ : Indicação de som • Indica o nível da entrada de som. (Aparece somente durante a reprodução.)				

Para ir para outra faixa

Aperte  ou  durante a reprodução.

-  : Pula para o início da faixa seguinte.

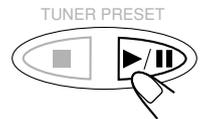


-  : Pula para o início da faixa anterior.



Para interromper a reprodução por um momento

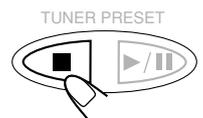
Aperte .



Para continuar a reprodução, aperte  ou ENTER.

Para parar durante a reprodução

Aperte .



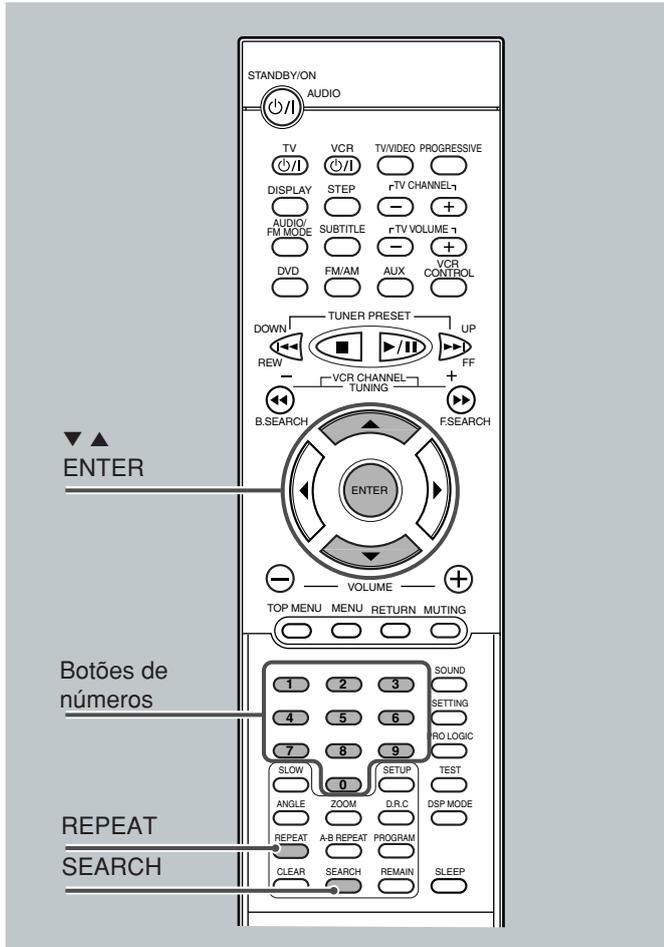
Para remover o disco

Aperte  no painel dianteiro.

A bandeja de discos abrirá.



Para fechar a bandeja de discos, aperte  novamente.



Operações Por Meio da Apresentação na Tela

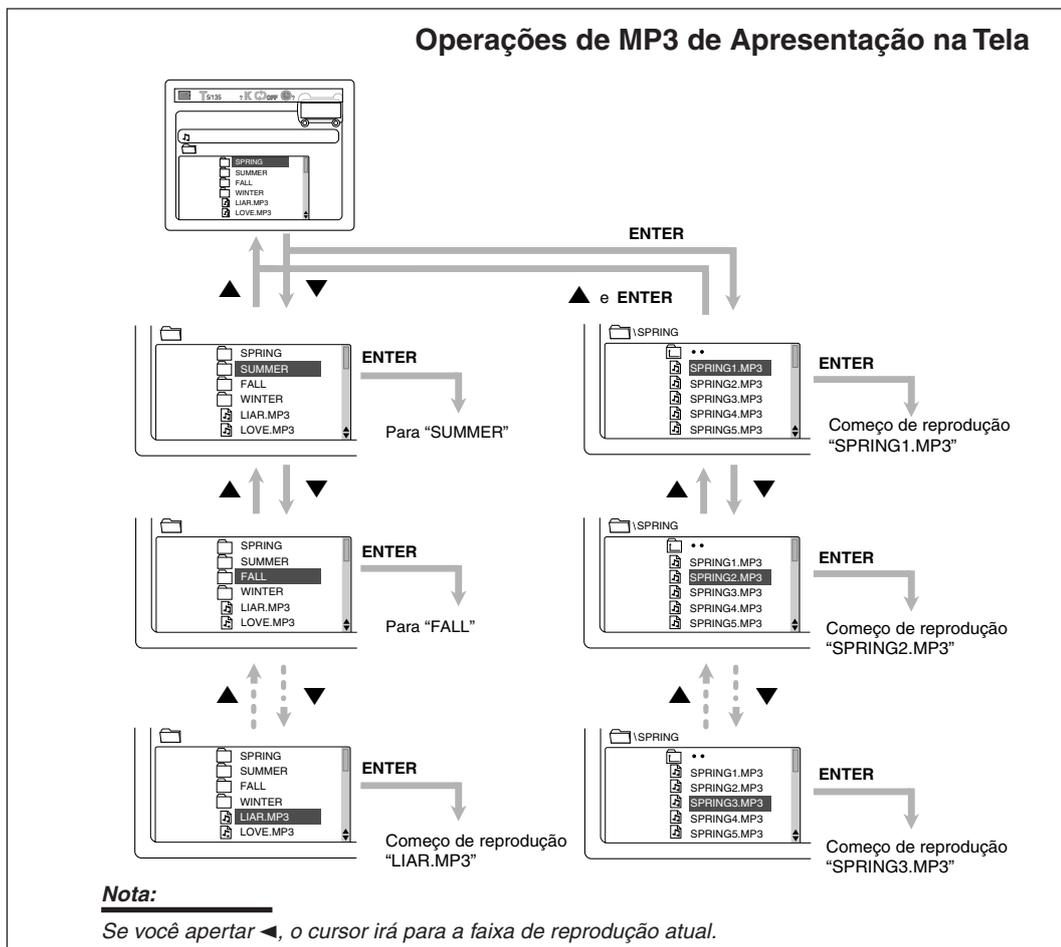
Recomenda-se que ligue a televisão ao reproduzir um disco de MP3.

Ao ser reconhecido o disco de MP3 carregado, a seguinte apresentação aparecerá na tela da televisão. (O conteúdo desta apresentação visualizada varia de acordo com o disco—o modo em que foram gravados as faixas de MP3 no disco.)

- Somente as primeiras 8 caracteres dos títulos aparecem na tela da televisão.

SOMENTE no controle remoto:

Botão	Para fazer
ENTER	Iniciar a reprodução ou entrar num diretório.
▼ / ▲	Selecionar uma faixa ou diretório.



Transferência Direta para uma Determinada Faixa

É possível passar diretamente para uma faixa específica no disco.

SOMENTE no controle remoto:

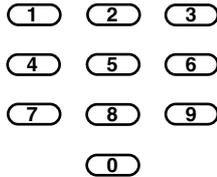
1 Aperte SEARCH durante a reprodução ou uma pausa.

“TRACK - - - -” aparecerá na tela da televisão.



2 Aperte os botões de números para selecionar o número da faixa desejada.

O de sistema iniciará a reprodução da faixa selecionada.



- Para selecionar o número 5, aperte 5 (e ENTER).
- Para selecionar o número 10, aperte 1, 0 (e ENTER).
- Para selecionar o número 23, aperte 2, 3 (e ENTER).
- Para selecionar o número 123, aperte 1, 2, 3.



Nota:

Se desejar passar diretamente para outro arquivo (faixa), poderá seguir simplesmente apertando os botões de números (sem apertar SEARCH do passo 1).

Repetição de Reprodução

Num disco de MP3, a repetição de A-B não pode ser usada. Pode-se escutar somente a reprodução repetida.

SOMENTE no controle remoto:

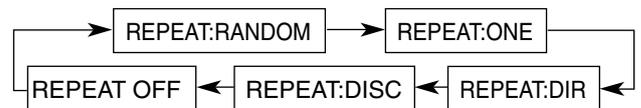
Para repetir a reprodução—Reprodução Repetida

Aperte REPEAT repetidamente.

A indicação que corresponde ao modo selecionado aparecerá na tela da televisão.



- Toda vez que o botão for apertado, o modo de Repetição mudará da seguinte maneira:



REPEAT:RANDOM

: Todos as faixas gravadas no disco serão reproduzidas uma vez de modo aleatório (reprodução aleatória), e a reprodução aleatória será repetida.

REPEAT:ONE (Repetir Um)

: A faixa atual será repetida.

REPEAT:DIR

: As faixas do diretório atual serão repetidas.

REPEAT:DISC

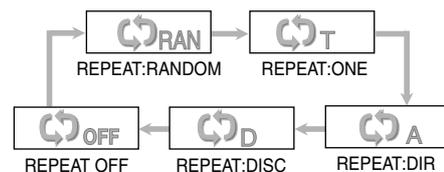
: Todas as faixas do disco serão repetidas.

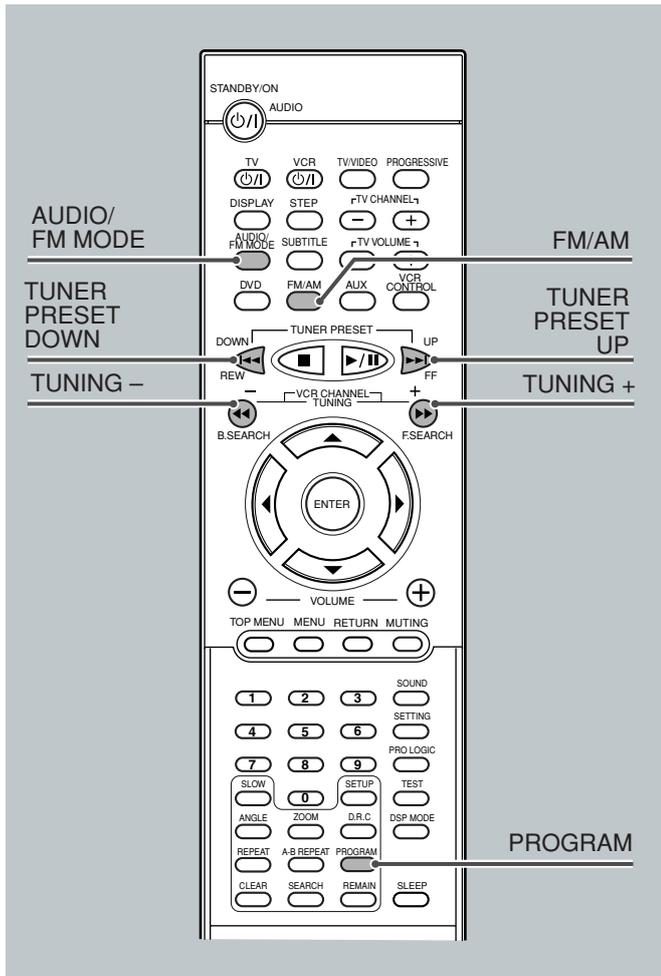
REPEAT OFF (Repetição Desligada)

: A reprodução repetida será cancelada. (Continua-se a reprodução normal.)

Nota:

Quando a barra visualizada na tela aparecer na televisão, a indicação do modo de repetição também mudará da seguinte maneira:





Para as operações básicas do rádio, veja "Operações Básicas do Rádio" na página 15.

Ajuste do Espaçamento dos Intervalos do Rádio AM

Em alguns países, as estações de AM estão espaçadas a cada 9 kHz, e em outros países espaçam-se a cada 10 kHz.

- 10 kHz é o espaçamento inicial dos Intervalos.
- Toda vez que for executado o seguinte procedimento o espaçamento dos Intervalos do rádio AM reverterá entre 9 kHz e 10 kHz.

1 Selecione AM como a faixa (banda).

2 Aperte 9, 1 e 0 no controle remoto.

O novo ajuste do intervalo de espaçamento aparecerá na apresentação, e a faixa mudará para FM.

3 Aperte FM/AM no controle remoto para selecionar AM novamente como a faixa (banda).

Sintonização de Estações de Rádio

No controle remoto:

1 Aperte FM/AM repetidamente para selecionar a faixa.

A última estação recebida da faixa selecionada será sintonizada.

- A faixa reverterá entre FM e AM com cada aperto do botão.



2 Aperte e segure TUNING + ou - até que encontre a frequência desejada.

- TUNING + : Aumenta a frequência.
- TUNING - : Diminui a frequência.



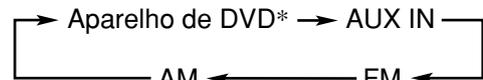
O sistema começará procurando estações e parará ao sintonizar uma estação com sinal de transmissão adequado.

No painel dianteiro:

1 Aperte SOURCE repetidamente até que a faixa desejada apareça na apresentação.

A última estação recebida da faixa selecionada será sintonizada.

- Toda vez que o botão for apertado, mudará a fonte da seguinte maneira:



* "WAIT" aparecerá na apresentação.

2 Aperte ■ de forma que "MANUAL" apareça na apresentação.

- Toda vez que o botão for apertado, o modo de operação dos botões ►► e ◄◄ reverterá entre "PRESET" e "MANUAL".



PRESET : Selecione este para usar ►► e ◄◄ como os botões para selecionar a estação programada.

MANUAL : Selecione este para usar ►► e ◄◄ como os botões para mudar a frequência manualmente.

3 Aperte e segure ►► ou ◄◄ até que encontre a frequência desejada.

- ►► : Aumenta a frequência.
- ◄◄ : Diminui a frequência.



Notas:

- Quando uma estação de sinal de transmissão adequado for sintonizada, a luz do indicador **TUNED** acenderá no mostrador de apresentação.
- Ao ser recebido um programa em FM estéreo, o indicador **ST** também acenderá.
- Ao apertar o botão repetidamente, a frequência mudará passo por passo.

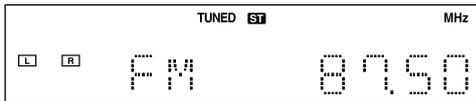
Uso da Sintonização Pré-programada

Uma vez que se designe um número de canal a uma estação, a estação poderá ser sintonizada rapidamente. Você pode programar até 15 estações de FM e 15 de AM.

Para armazenar as estações pré-programadas

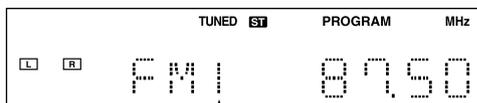
SOMENTE no controle remoto:

1 Sintonize a estação que você deseja programar (veja “Sintonização de Estações de Rádio”).



2 Aperte PROGRAM.

O número programado aparecerá na apresentação e o indicador de PROGRAM acenderá.



Número programado

3 Aperte TUNER PRESET UP (para cima) ou DOWN (para baixo) para selecionar um número programado.



- TUNER PRESET UP : Aumenta o número programado.
- TUNER PRESET DOWN : Diminui o número programado.

4 Aperte PROGRAM para memorizar a estação programada.

O indicador de PROGRAM apagará, e a estação será designada de acordo com o número programado selecionado.



5 Repita os passos 1 a 4 até que você armazene todas as estações que você deseja.

Para apagar uma estação programada armazenada

O armazenamento de uma nova estação num número usado apagará a estação armazenada previamente.

Para sintonizar uma estação programada

No controle remoto:

1 Aperte FM/AM repetidamente para selecionar a faixa.

A última estação recebida da faixa selecionada será sintonizada.

- A faixa revezará entre FM e AM com cada aperto do botão.



2 Aperte TUNER PRESET UP (para cima) ou DOWN (para baixo) até que a estação desejada apareça na apresentação.



- TUNER PRESET UP : Aumenta o número programado.
- TUNER PRESET DOWN : Diminui o número programado.

No painel dianteiro:

1 Aperte SOURCE repetidamente até que a faixa desejada apareça na apresentação.



2 Aperte ■ de forma que “PRESET” apareça na apresentação.

- Toda vez que o botão for apertado, o modo de operação dos botões ►► e ◀◀ revezará entre “PRESET” e “MANUAL”.



PRESET : Selecione este para usar ►► e ◀◀ como os botões para selecionar a estação programada.

MANUAL : Selecione este para usar ►► e ◀◀ como os botões para mudar a frequência manualmente.

3 Aperte ►► ou ◀◀ repetidamente até que a estação desejada programada apareça na apresentação.



- ►► : Aumenta o número programado.
- ◀◀ : Diminui o número programado.

Seleção do Modo de Recepção de FM

Se um programa de FM estéreo atualmente sintonizado for ruidoso, você poderá mudar o modo de recepção FM para melhorar a recepção.

Aperte AUDIO/FM MODE.

O indicador **ST** apagará na apresentação e o programa perderá o efeito de estéreo.



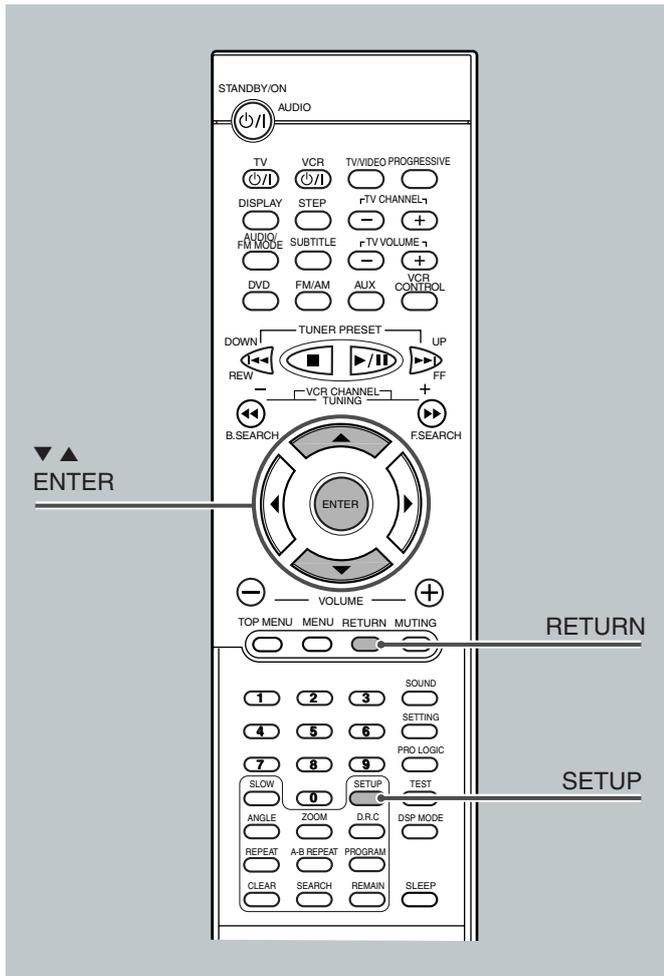
Para restabelecer o efeito de estéreo, aperte AUDIO/FM MODE novamente. Restabelece-se o efeito de estéreo.

Nota:

O modo de recepção FM será também restabelecido nos seguintes casos:

- Quando você altera a frequência ou o número predefinido

Configuração das Preferências de DVD



No menu de Setup (Configuração), você poderá fazer as duas configurações mais importantes—menu de seleção de idioma (LANGUAGES) e o menu de configuração do sistema (SYSTEM).

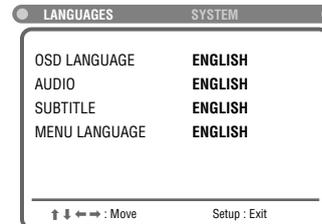
- O menu de Configuração pode ser visualizado somente quando um disco não está sendo executado. (O aparelho de DVD deve ser selecionado como a fonte.)
- Somente o controle remoto pode ser usado para as operações do menu de Configuração.

Seleção dos Idiomas Iniciais

Você pode selecionar o idioma preferido para escutar ou para ler na tela da televisão.

Se você operar este sistema ou assistir um DVD, poderá operar o sistema ou assistir um DVD no idioma selecionado e memorizado.

No menu de seleção de idioma, pode-se selecionar o seguinte:



OSD LANGUAGE : Selecione o idioma de indicação mostrado na tela da televisão durante a operação do sistema. (ex. PLAY, STOP, PAUSE, etc.)

AUDIO : Selecione o idioma que você escutará ao assistir um DVD.

SUBTITLE : Selecione o idioma de legenda que você lerá ao assistir um DVD.

MENU LANGUAGE : Selecione o idioma de menu gravado num DVD que você usará ao operar o menu próprio do DVD.

Os idiomas que podem ser selecionados neste menu

Pode-se selecionar os seguintes idiomas separadamente para cada item constante do menu.

- Para “OSD LANGUAGE”:
Inglês, chinês, espanhol, francês, alemão, japonês e coreano.
- Para “AUDIO”, “SUBTITLE” e “MENU LANGUAGE”:
Inglês, chinês, francês, alemão, japonês, russo, espanhol, português, coreano e original*.

* Disponível somente para “AUDIO” e “SUBTITLE”.

Se você desejar operar o disco ou apreciar sua reprodução no idioma original de gravação (default), selecione “ORIGINAL”.

Nota:

O idioma original será selecionado como o idioma inicial independente de seu ajuste nos seguintes casos:

- Se o idioma que você selecionou não estiver gravado no disco.
- Se o disco for programado para ser reproduzido no idioma original.

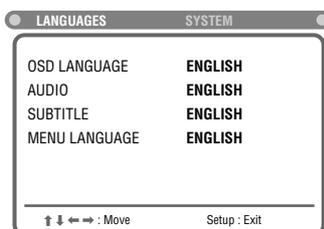
■ Procedimento Básico de Seleção de Idioma

Ex. : Para selecionar o idioma desejado como o idioma inicial para "AUDIO".

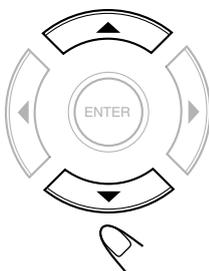
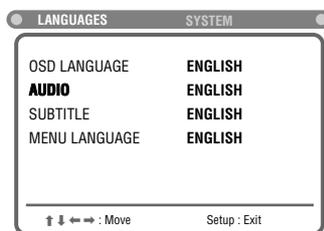
SOMENTE no controle remoto:

1 Aperte SETUP (Configuração).

O menu de seleção de idioma do menu de Configuração aparecerá na tela da televisão.



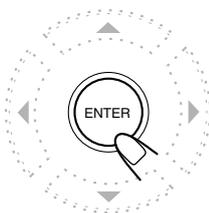
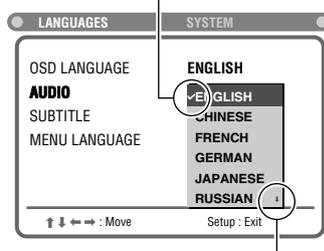
2 Aperte ▼ (ou ▲) para selecionar (realçar) um dos itens de idiomas.



3 Aperte ENTER.

Uma janela instantânea aparecerá (onde constam os nomes dos idiomas).

"✓" indicará a configuração atual.

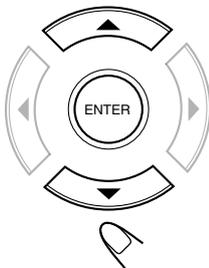


↓ indica que mais idiomas constam da lista, embora não mostrados.

4 Aperte ▼ (ou ▲) para selecionar (realçar) o idioma desejado e aperte ENTER.

O ajuste será memorizado (e a janela instantânea fechará).

- Se você quiser cancelar a configuração que acabou de fazer, aperte RETURN sem apertar ENTER. (O menu instantâneo também fechará.)



5 Repita os passos 2 a 4 para selecionar os outros itens de idiomas constantes da lista.

Para apagar o menu de configuração

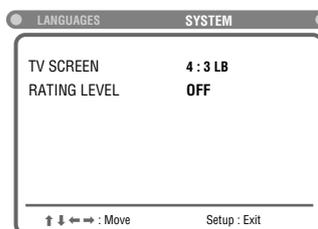
Aperte SETUP (Configuração).



Introdução à Preferência (Sistema de) de DVD

Você pode ajustar a preferência de DVD de acordo com seu uso e suas circunstâncias operacionais próprias.

No menu de configuração do sistema, pode ser ajustado o seguinte:



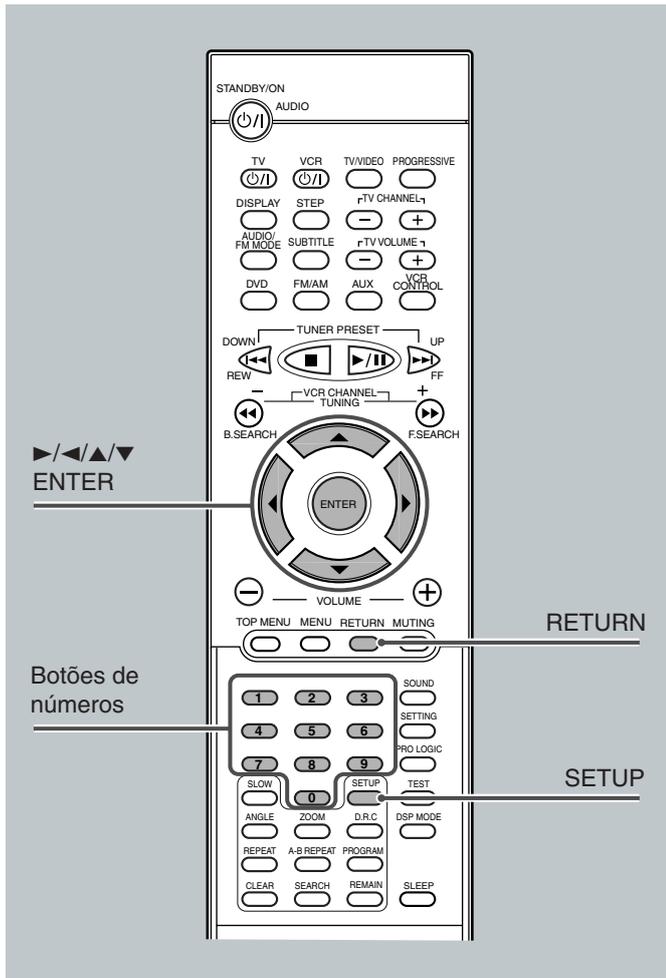
TV SCREEN: Selecione o tamanho da tela da televisão usada para reproduzir um DVD gravado com sinal de vídeo de tela larga de 16:9.

- **4:3 LB** : Selecione "4:3 LB (Letter Box (Caixa Postal))" se a relação de aspecto de sua televisão for 4:3. Ao assistir imagens para tela larga, as barras pretas aparecerão no topo e na parte de baixo da tela. 
- **4:3 PS** : Selecione "4:3 PS (Pan-Scan)" se o aspecto de relação de sua televisão for 4:3. Ao assistir imagens de tela larga, as barras pretas não aparecerão, porém, não serão mostradas na tela as beiras esquerda e direita das imagens. 
- **16:9** : Selecione "16:9" se a relação de aspecto da televisão for 16:9. (Ajuste no televisor o tamanho da tela para o máximo.) 

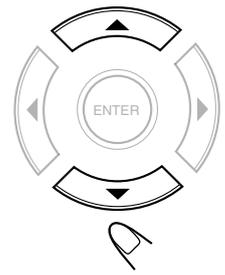
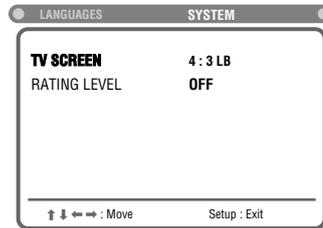
RATING LEVEL (Nível de Censura): Você pode selecionar este para restringir a reprodução de DVDs com cenas violentas ou que sejam impróprios para seus familiares. (Veja a página 52 para as operações detalhadas.)

Configuração das Preferências de DVD

Português



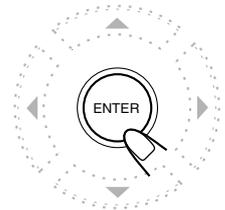
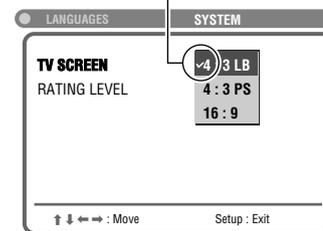
3 Aperte ▼ (ou ▲) para selecionar (realçar) um dos itens de configuração de sistema na lista do menu.



4 Aperte ENTER.

Aparecerá uma janela instantânea (na qual constam os ajustes selecionáveis).

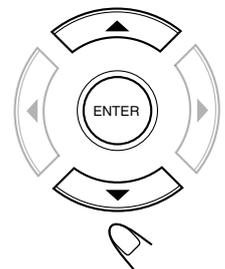
✓ indicará a configuração atual.



5 Aperte ▼ (ou ▲) para selecionar (realçar) o ajuste correto e aperte ENTER.

O ajuste será memorizado (e a janela instantânea fechará).

- Se você quiser cancelar a configuração que acabou de fazer, aperte RETURN sem apertar ENTER. (O menu instantâneo também fechará.)

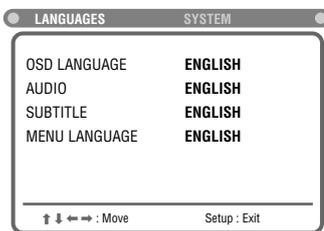


■ Ajuste do Tamanho de Tela da Televisão

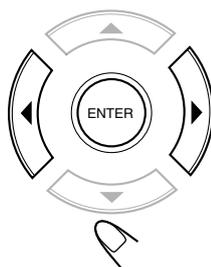
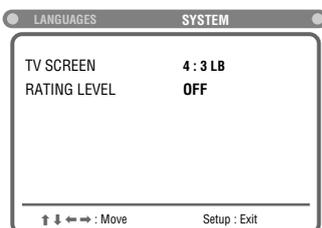
SOMENTE no controle remoto:

1 Aperte SETUP (Configuração).

O menu de seleção de idioma do menu de Configuração aparecerá na tela da televisão.



2 Aperte ENTER (ou ►/◄) para selecionar (realçar) o menu de configuração de sistema.



Para apagar o menu de configuração

Aperte SETUP (Configuração).



- Mesmo que seja selecionado "4:3 PS", o tamanho da tela poderá se tornar "4:3 LB" ao tocar certos DVDs. Isto depende de como o DVD foi programado e gravado.
- Se um disco (ou algumas partes do disco) for gravado com os sinais de vídeo do aspecto de relação de 4:3, este ajuste não terá efeito. As imagens serão apresentadas na relação de aspecto completa de 4:3 ou naquela de 4:3 Letter Box (Caixa Postal).

Configuração do Nível (de Censura) Parental

Utilizando esta função, você poderá restringir a reprodução de DVDs que possuem cenas violentas ou outras cenas impróprias para seus familiares.

Não será possível reproduzir tal disco como a menos que esta função seja cancelada. (“WRONG PARENTAL LEVEL” (Nível Parental Errado) aparecerá na tela da televisão se você tentar reproduzir tal disco.)

- Este ajuste terá efeito somente com os DVDs que tem a informação de censura—Nível 1 (o mais restritivo) até Nível 8 (o menos restritivo).

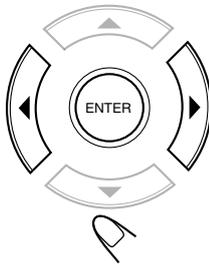
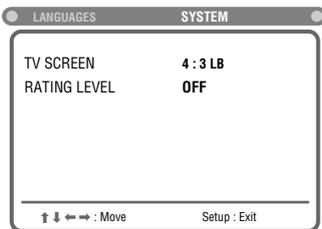
SOMENTE no controle remoto:

1 Aperte SETUP (Configuração).

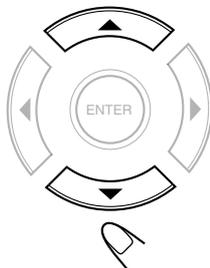
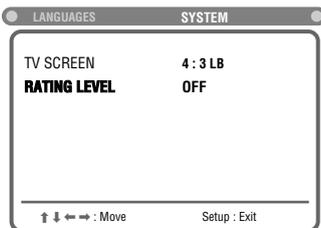
O menu de seleção de idioma do menu de Configuração aparecerá na tela da televisão.



2 Aperte ENTER (ou ►/◄) para selecionar (realçar) o menu de configuração de sistema.

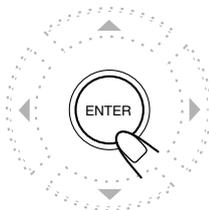
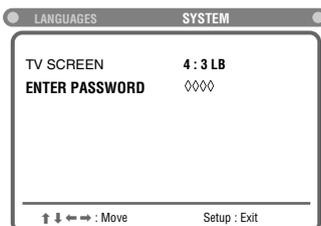


3 Aperte ▼ (ou ▲) para selecionar (realçar) “RATING LEVEL” (Nível de Censura).



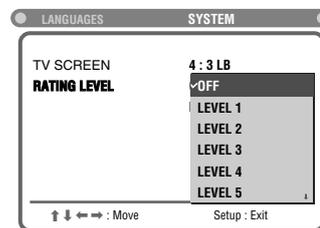
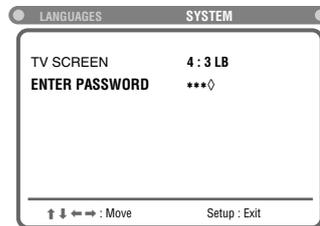
4 Aperte ENTER.

“RATING LEVEL” mudará para “ENTER PASSWORD” (digite senha) no menu.

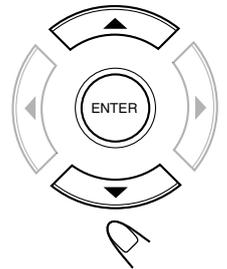


5 Aperte os botões de números para digitar a senha (4 dígitos).

- Quando de remessa da fábrica, a senha foi “7890”.
- Se digitar uma senha errada, sua configuração será cancelada.



6 Aperte ▼ (ou ▲) para selecionar (realçar) o nível desejado e aperte ENTER.



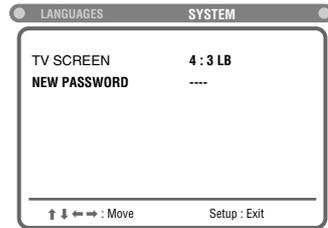
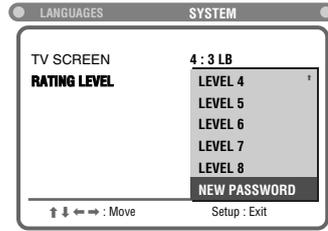
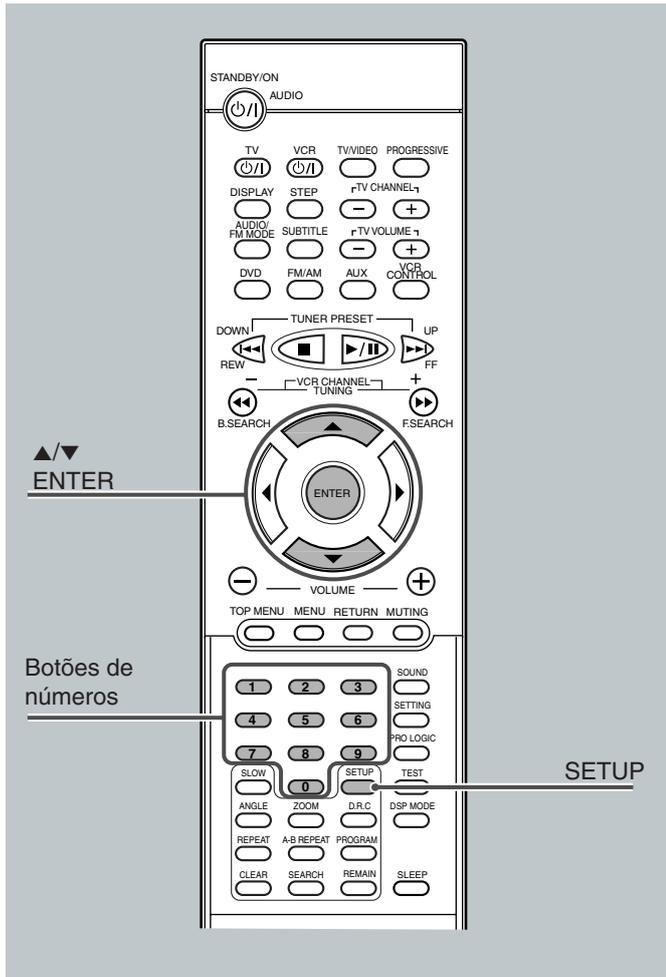
Para apagar o menu de configuração

Aperte SETUP novamente.



Configuração das Preferências de DVD

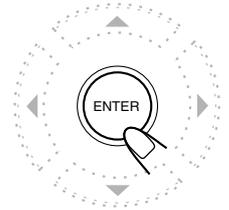
Português



- Se “NEW PASSWORD” for o último item da lista na janela instantânea e não aparecer, apertando ▼ repetidamente o fará aparecer na janela instantânea.

3 Aperte os botões de números para digitar uma nova senha e aperte ENTER.

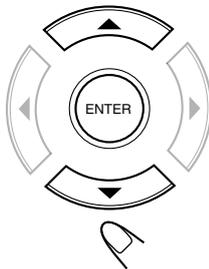
Sua nova senha será memorizada agora.



Para mudar a senha

1 Repita os passos 1 a 5 do procedimento de “Configuração do Nível (de Censura) Parental”.

2 Aperte ▼ (ou ▲) para seleccionar (realçar) “NEW PASSWORD” (Senha Nova) e aperte ENTER.



Para apagar o menu de configuração

Aperte SETUP novamente.

Para reconfigurar a senha

Você pode configurar a senha de volta à senha original “7890”. LEMBRE-SE de que todas as outras configurações, tais como as configurações dos alto-falantes, das estações de rádio, Cronômetro de Dormir, do timer e do menu de configuração do DVD voltarão às configurações de fábrica.

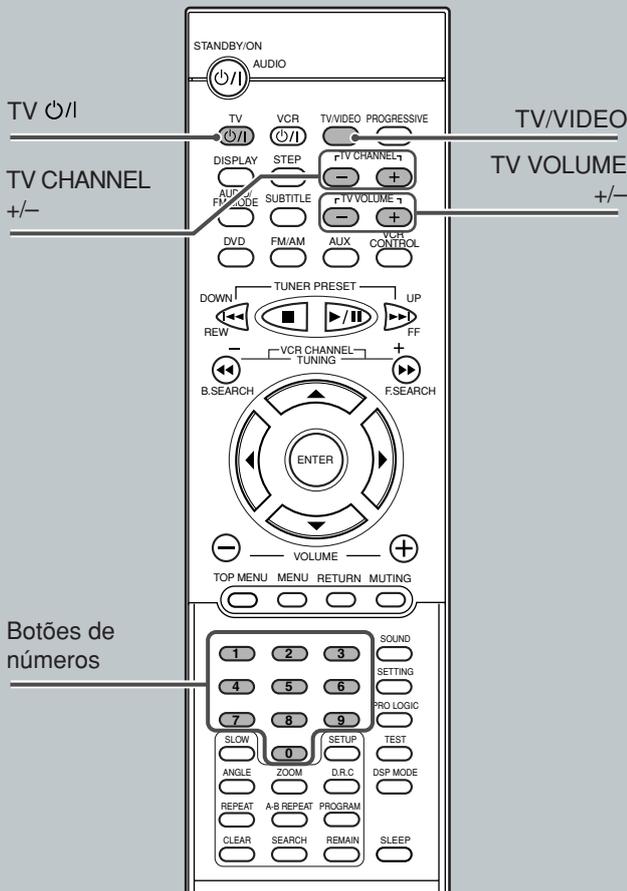
A função DVD player deve estar seleccionada e a reprodução parada. Pressione o botão ■ no painel dianteiro e mantenha pressionado até que a mensagem “INITIAL” (INICIAL) apareça no visor.



Operação de Televisores de Outros Fabricantes

É possível usar o controle remoto para operar televisores de outros fabricantes.

- Consulte também os manuais fornecidos para os outros produtos.
- Para operar os outros produtos, aponte o controle remoto diretamente ao sensor remoto do referido produto.



❑ Para mudar os sinais transmissíveis para operar uma televisão

1. Aperte e segure TV ON/OFF.
2. Digite o código do fabricante usando os botões 1-9 e 0.
3. Solte TV ON/OFF.

Agora, você pode executar as seguintes operações na televisão.

TV ON/OFF : Ligar ou desligar a televisão.

TV VOLUME +/- : Regular o volume.

TV/VIDEO : Ajustar o modo de entrada (TV ou VIDEO).

TV CHANNEL +/- : Mudar os canais.

4. Tente operar sua televisão apertando TV ON/OFF.

Ao ligar-se ou desligar-se a televisão, sabe-se se você digitou o código correto.

Se houver mais que um código listado para sua marca de televisão, experimente com cada um até digitar o correto.

Os códigos dos fabricantes para televisore

Fabricante	Códigos
JVC	01
Hitachi	10
Magnavox	04
Mitsubishi	13
Panasonic	12, 24
RCA	07, 29
Samsung	11
Sanyo	05, 20
Sharp	02, 16, 22
Sony	03
Toshiba	09
Zenith	17

Os códigos dos Fabricantes são sujeitos à alteração sem aviso prévio. No caso desses terem sido trocados, este controle remoto não poderá operar o equipamento.

Para obter o melhor desempenho do aparelho, mantenha sempre limpos os discos e o mecanismo.

Notas Gerais

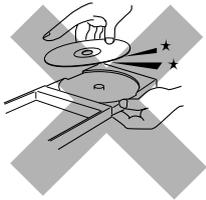
De modo geral, você obterá o melhor desempenho mantendo seus discos e o mecanismo limpo.

- Guarde os discos nas suas capas, e guarde-os em armários ou em estantes.
- Mantenha a bandeja de discos fechada quando não estiver em uso.

Manuseio de Discos



- Retire o disco de sua capa segurando-o pela beirada enquanto aperta ligeiramente o buraco no centro.
- Não toque na superfície lustrosa do disco, nem dobre o disco.
- Reponha o disco na sua capa depois do uso para evitar deformação.



- Tome cuidado para não arranhar a superfície do disco ao repô-lo em sua capa.
- Evite a exposição à luz solar direta, às temperaturas extremas e à umidade.



Para limpar o disco

Limpe o disco com um pano macio, seguindo linha reta do centro até a beirada.

NÃO use solvente—tal como produto de limpeza para disco convencional, aerossol, tiner, ou benzina—para limpar o disco.

Limpeza do aparelho

• Manchas no aparelho

Devem ser limpas usando um pano macio. Se o aparelho estiver bastante manchada, limpe-o com um pano embebido em detergente neutro diluído com água e bem torcido e, em seguida, enxugue com um pano seco.

• Visto que o aparelho poderá deteriorar na sua qualidade, ficar danificado ou sua tinta poderá descascar, observe o seguinte com atenção.

- NÃO ESFREGUE com pano áspero.
- NÃO ESFREGUE com força.
- NÃO limpe com tiner ou benzina.
- NÃO aplique no aparelho qualquer substância volátil tais como inseticidas.
- NÃO deixe que borracha nem produto plástico fique em contato com o aparelho por muito tempo.

Resolução de Falhas

Utilize este quadro para lhe ajudar a resolver os problemas operacionais do dia-a-dia. Se houver problema que você não pode resolver, contacte o centro de serviços da JVC.

PROBLEMA	POSSIBLE CAUSE	SOLUÇÃO
A energia não liga.	O cabo de alimentação não está conectado corretamente.	Coloque o plugue na tomada.
O controle remoto não funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Está longe demais do aparelho central, ou não está virado para o aparelho central. • Algo está obstruindo o sensor remoto. • Foi apertado o botão de VCR CONTROL. 	<ul style="list-style-type: none"> • Aproxime-se ao aparelho central. • Evite obstáculos. • Aperte DVD ou FM/AM para operar o sistema. (Veja página 54.) • Troque a pilha. • Insira a pilha corretamente. • Proteja o controle remoto da luz solar direta.
Sem som.	<ul style="list-style-type: none"> • Há um curto no cabo do alto-falante. • O cabo do áudio não está conectado corretamente. • Foi selecionada uma fonte incorreta. • O emudecimento está ligado. • O CD é protegido contra cópia.. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reconecte o cabo do alto-falante. • Conecte o cabo corretamente. (Veja página 9.) • Selecione a fonte correta. (Veja as páginas 11 a 16.) • Aperte MUTING para cancelá-lo. • Substitua o disco.
O som é emitido somente por um alto-falante.	<ul style="list-style-type: none"> • O cabo do alto-falante não está conectado corretamente. • O equilíbrio esquerda-direito é incorreto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Conecte o cabo corretamente. (Veja página 8.) • Ajuste o equilíbrio. (Veja as páginas 22 a 26.)
Sem vídeo.	<ul style="list-style-type: none"> • O cabo do vídeo não está conectado corretamente. • A seleção de entrada da televisão é incorreta. 	<ul style="list-style-type: none"> • Conecte o cabo corretamente. (Veja página 10.) • Selecione a entrada correta.
Não é exibida nenhuma imagem na tela da televisão, a imagem está distorcida ou dividida em duas partes.	<ul style="list-style-type: none"> • O sistema de cores do disco não corresponde ao do sistema. • O sistema de varredura está definido como "P-SCAN MODE", embora o sistema esteja conectado a uma televisão não compatível com entrada de vídeo progressivo, como as televisões convencionais. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mude o sistema de cores ou substitua o disco. (Consulte a página 17.) • Mude o modo de varredura para "I-SCAN MODE". (Consulte a página 17.)
Não se pode tocar um disco.	<ul style="list-style-type: none"> • São incompatíveis os números do código de região do disco e do sistema. • O disco causa o erro de (censura) parental. 	<ul style="list-style-type: none"> • Troque o disco. (Veja página 27.) • Digite a senha para mudar o nível de censura parental. (Veja página 52.)
"WRONG DISC FORMAT" será exibido na tela da televisão.	• O CD-R/CD-RW não contém nenhum arquivo MP3.	• Substitua o disco.
As imagens e o som são distorcidos.	<ul style="list-style-type: none"> • O disco está sujo. • Um VCR está conectado entre o aparelho central e a televisão. 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpe o disco. • Conecte o aparelho central à televisão diretamente.
As imagens são exibidas com distorção quando é selecionado o modo progressivo.	• O "Modo Progressivo" pode não estar ajustado adequadamente para o disco atual.	• Mude o "Modo Progressivo" (Consulte a página 16.)
A extremidade da imagem está cortada.	• A configuração inicial (tamanho da tela do TV) foi incorreta.	• Configure corretamente o tamanho da tela da televisão. (Veja páginas 50 e 51.)
Estática contínua durante as radiodifusões de FM.	<ul style="list-style-type: none"> • O sinal recebido é muito fraco. • A estação é distante demais. • A antena não está conectada corretamente. 	<ul style="list-style-type: none"> • Conecte uma antena externa de FM (veja página 6), ou contacte o revendedor autorizado. • Selecione outra estação. • Inspeccione a conexão. (Veja página 6.)
O sistema não funciona corretamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Relâmpago ou ruído eletrônico interfere com a operação do microcomputador. • Logo depois de começar a aquecer a sala, o aparelho foi mudado para um local frio que causou condensação dentro do aparelho. 	<ul style="list-style-type: none"> • Desligue a energia, retire e volta a inserir o plugue na tomada de energia. • Desligue o aparelho e espera algumas horas antes de ligar a energia novamente.
O VCR não pode ser operado usando o controle remoto.	<ul style="list-style-type: none"> • O controle remoto não está ajustado para as operações do VCR. • O VCR não é um o produto da JVC. 	<ul style="list-style-type: none"> • Aperte VCR CONTROL para operar o VCR. (Veja página 54.) • Este controle remoto pode operar um o VCR da JVC cujo código de controle remoto estiver ajustado para o código A.

Aparelho Central (XV-THA30)

Seção do amplificador

Dianteiros/Central/Traseiros:

25 watts por canal, mín. RMS aos 6 ohms a 1 kHz, sem mais de 10 % de distorção harmônica total.

Alto-falante de subgraves:

110 watts, mín. RMS aos 4 ohms a 100 Hz, sem mais de 10 % de distorção harmônica total.

Seção do áudio

Sensitividade/Impedância da Entrada de Áudio (a 1 kHz)

Entrada Analógica:

AUX IN: 500 mV/47 k Ω

Seção do vídeo

Sistema de cores: NTSC/PAL

Para discos NTSC, o modo de varredura pode ser selecionado entre varredura entrelaçada e varredura progressiva. Para discos PAL, está disponível somente o modo de varredura entrelaçada.

Resolução Horizontal: 480 lines

Relação de Sinal-contrá-Ruído: 68 dB

Nível da saída VIDEO OUT

VIDEO (Composite): 1,0 V(p-p)/75 Ω

S-VIDEO (Y): 1,0 V(p-p)/75 Ω

(C): 0,286 V(p-p)/75 Ω

COMPONENT OUT

Y: 1,0 V(p-p)/75 Ω

P_B/P_R: 0,7 V(p-p)/75 Ω

Seção do Rádio

Alcance de Sintonização

FM : 87,5 MHz – 108,0 MHz

AM : 531 kHz – 1 602 kHz

(em intervalos de 9 kHz)

530 kHz – 1 600 kHz

(em intervalos de 10 kHz)

Sensitividade Utilizável

FM: 8,0 dBf (0,9 μ V/75 Ω)

Antena de laço de AM: 650 μ V/m

Geral

Os seguintes discos podem ser lidos:

Vídeo de DVD, CD de Vídeo,
CD de Super Vídeo, CD de Áudio,
CD-R/RW (CD de Áudio,
CD de Vídeo, CD de Super Vídeo,
Discos de MP3),
DVD-R (Formato Vídeo)

Requisitos de Energia Elétrica: Energia CA 110 V – 127 V/
220 V – 240 V \sim , ajustável com o
seletor de voltagem, 50 Hz/60 Hz

Consumo de Energia: 120 W (em operação)

2 W (em modo de standby (espera))

Dimensões (L \times A \times P): 350 mm \times 80 mm \times 365 mm

Peso: 6,5 kg

Alto-falante de Subgraves (SP-WA30)

Alto-falante: 20 cm
Reflexo de Graves, Proteção Magnética

Capacidade de Utilização de Energia: 110 W

Impedância: 4 Ω (min)

Faixa de Frequência: 25 Hz a 200 Hz

Dimensões (L \times A \times P): 249 mm \times 404 mm \times 335 mm

Peso: 6,5 kg (exceto os cabos)

Alto-falantes Satélites (SP-XA30)

Alto-falantes: 8 cm
Reflexo de Graves, Proteção Magnética

Capacidade de Utilização de Energia: 35 W

Impedância: 6 Ω (min)

Faixa de Frequência: 90 Hz a 20 kHz

Comprimento dos cabos: 6 m

Dimensões (L \times A \times P): 105 mm \times 119 mm \times 126 mm

Peso: 600 g (exceto os cabos)

Alto-falantes Satélites Traseiros (SP-XSA30)

Alto-falantes: 8 cm
Reflexo de Graves, Proteção Magnética

Capacidade de Utilização de Energia: 35 W

Impedância: 6 Ω (min)

Faixa de Frequência: 90 Hz a 20 kHz

Comprimento dos cabos: 10 m

Dimensões (L \times A \times P): 105 mm \times 119 mm \times 126 mm

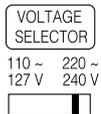
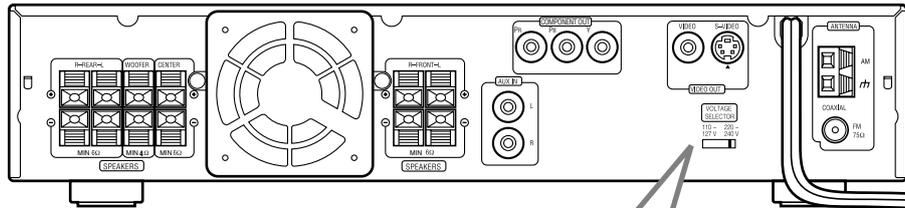
Mass: 600 g (exceto os cabos)

Os desenhos e especificações são sujeitos à alteração sem aviso prévio.

Mains (AC) Line Instruction (not applicable for Europe, U.S.A., Canada, Australia and U.K.)

Instrucción sobre la línea de la red (CA) (no aplicable para Europa, EE.UU., Canadá, Australia, ni el Reino Unido)

Instrução sobre a tensão da rede eléctrica (CA) (não aplicável para a Europa, os E.U.A., o Canadá, a Austrália e o Reino Unido)



CAUTION for mains (AC) line

BEFORE PLUGGING IN, do check that your mains (AC) line voltage corresponds with the position of the voltage selector switch provided on the outside of this equipment and, if different, reset the voltage selector switch, to prevent from a damage or risk of fire/electric shock.

PRECAUCIÓN para la línea de la red (CA)

ANTES DE ENCHUFAR EL EQUIPO, compruebe si la tensión de la línea de la red (CA) corresponde con la posición del selector de tensión situado en la parte exterior del equipo, y si es diferente, reajuste el selector de tensión para evitar el riesgo de incendios/ descargas eléctricas.

PRECAUÇÃO para a ligação à tensão da rede (CA)
ANTES DE LIGAR O APARELHO A UMA TOMADA DA REDE, verifique se a tensão da rede CA corresponde à posição do selector de voltagem localizado na parte externa deste equipamento. Caso não corresponda, reajuste o selector de voltagem a fim de evitar avarias ou riscos de incêndio e choque eléctrico.

JVC
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED